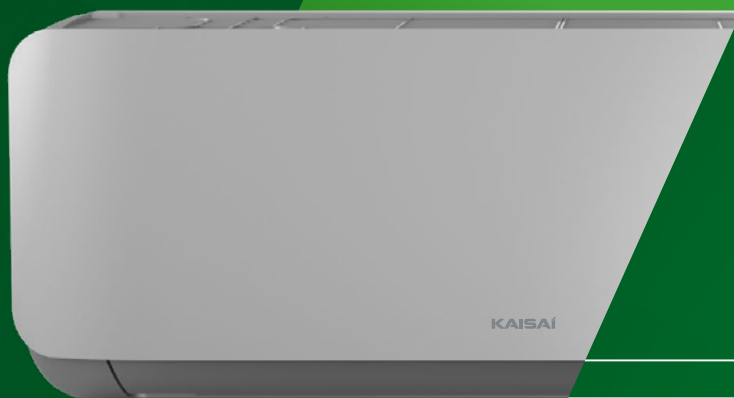


KAISAI



Owner's manual

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER
GEO - KGE

PL

EN

DE

DECLARATION OF CONFORMITY EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

KLIMA-THERM Sp. z o.o.

ul. Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa

EU Declaration of Conformity According to the EMC Directive 2014/30/EU and the Low Voltage Directive 2014/35/EU

Product name : **AIR CONDITIONER**

Brand name : KAISAI

Models :

KEX-09KTKI, KEX-09KTKI, KEX-12KTKI, KEX-12KTKI, KEX-18KTKI, KEX-18KTKI, KEX-24KTKI, KEX-24KTKI, KEX-09KTHO, KEX-09KTHO, KEX-12KTHO, KEX-12KTHO, KEX-18KTHI, KEX-18KTHO, KEX-24KTHI, KEX-24KTHO, KEX-09KTH2I, KEX-12KTH2I, KEX-18KTH2I, KEX-24KTH2I, KEX-09KTH2O, KEX-12KTH2O, KEX-18KTH2O, KEX-24KTH2O, KWX-09KRHI, KWX-09KRHO, KWX-12KRHI, KWX-12HRHO, KWX-18KRHI, KWX-18KRHO, KWX-24KRHI, KWX-24KRHO, KWX-09HRHI, KWX-09HRHO, KWX-12HRHI, KWX-12HRHO, KWX-18HRHI, KNP-12NRHI, KNP-12NRHO, KGE-09GRHI, KGE-09GRHO, KGE-12GRHI, KGE-12GRHO, KGE-18GRHI, KGE-18GRHO, KGE-24GRHI, KGE-24GRHO, KRP-09MEHI, KRP-09MEHO, KRP-12MEHI, KRP-12MEHO, KRP-18MEHI, KRP-18MEHO, KRP-24MEHI, KRP-24MEHO, KLV-09HRHI, KLB-09HRHI, KLB-09HRHO, KLV-12HRHI, KLB-12HRHI, KLB-12HRHO, KLV-18HRHI, KLB-18HRHI, KLB-18HRHO, KLV-24HRHI, KLB-24HRHI, KLB-24HRHO, KLB-09KRHI, KLB-12KRHI, KLB-18KRHI, KLB-24KRHI, K2OE-18HFN32H, K3OA-27HFN32H, K4OE-28HFN32H, K4OB-36HFN32H, K5OE-42HFN32H, KUE-18HRG32X, KUE-24HRG32X, KUE-36HRG32X, KUE-48HRG32X, KTI-18HWH32X, KTI-24HWH32X, KTI-36HWH32X, KTI-48HWH32X, KTI-55HWH32X, KCA4U-12HRG32X, KCA4U-18HRG32X, KCD-24HRG32X KCD-36HRG32X, KCD-48HRG32X, KCD-55HRG32X, KFAU-12HRG32X, KFAU-17HRG32X, KFS-48HRG32X, KFS-24HRG32X, KOX230-12HFN32X, KOX330-18HFN32X, KOX430-24HFN32X, KOX430L-24HFN32X, KOD30U-36HFN32X, KOD30U-36HFN32X, KOE30U-48HFN32X, KOE30U-55HFN32X

It is here with confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) and Low Voltage (2006/95/EC). For the evaluation of the compliance with these Directives, the following standards were applied:

LVD 2014/35/EU

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A122005+A1:2006+A2:2009+A13:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233: 2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015

EN61000-3-2:2014 or EN61000-3-12:2011 EN61000-3-3:2013 or EN61000-3-11:2000

ERP 2009/125/EC, 2017/1369/EU

EC Regulation 206/2012:2012-03-06, 626/2011:2011-05-04
EN 14825:2016 EN 12102:2017

RoHS 2011/65/EU & EU2015/863

Warsaw, 20 January 2025

Wojciech Białas
Dyrektor ds. Handlowych marki KAISAI

Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywą w sprawie niskiego napięcia 2014/35/UE

Nazwa produktu : **KLIMATYZATOR**

Marka : KAISAI

Modele:

Niniejszym potwierdza się zgodność z wymaganiami określonymi w dyrektywie Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/WE) i niskiego napięcia (2006/95/WE). Do oceny zgodności z tymi dyrektywami zastosowano następujące normy:

LVD 2014/35/EU

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A122005+A1:2006+A2:2009+A13:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233: 2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015

EN61000-3-2:2014 lub EN61000-3-12:2011 EN61000-3-3:2013 lub EN61000-3-11:2000

ERP 2009/125/EC, 2017/1369/EU

EC Regulation 206/2012:2012-03-06, 626/2011:2011-05-04
EN 14825:2016 EN 12102:2017

RoHS 2011/65/EU & EU2015/863

Warszawa, 20 stycznia 2025

Piotr Materek
Kierownik ds. Technicznych

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR ŚCIENNY TYPU SPLIT	05
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA	24
ZESTAW SMART AC	37

PL

5

OWNER'S MANUAL

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER	49
AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER	67
SMART AC KIT	80

EN

49

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPLIT-WANDKLIMAANLAGE	92
FERNBEDIENUNG	109
SMART AC	122

DE

92

KLIMATYZATOR ŚCIENNY TYPU SPLIT

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

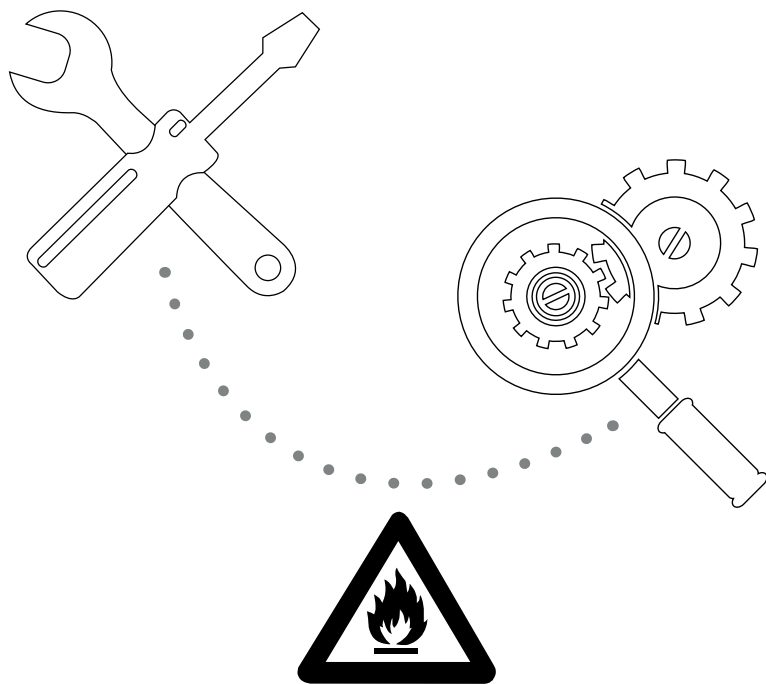
Spis treści

Instrukcja obsługi

0	Środki ostrożności	8
1	Dane techniczne i cechy urządzenia	12



2	Pielęgnacja i konserwacja	17
3	Rozwiązywanie problemów	19



**UWAGA: Ryzyko pożaru/
materiały łatwopalne**

OSTRZEŻENIE: Czynności serwisowe powinny być wykonywane zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawa powinna być wykonywana przez wykwalifikowanych serwisantów kompetentnych w zakresie obsługi łatwopalnych czynników chłodniczych. Więcej informacji serwisowych zawartych jest w instrukcji instalacyjnej „Installation Manual”.

Środki ostrożności

Przeczytaj opis środków ostrożności przed montażem i uruchomieniem urządzenia.

Nieprawidłowy montaż spowodowany zaniedbaniem niniejszej instrukcji może grozić poważnym wypadkiem ze szkodami w mieniu i zdrowiu!

Stopień niebezpieczeństwa możliwych szkód w mieniu i zdrowiu oraz śmierci wyróżniono hasłami

OSTRZEŻENIE i **OSTROŻNIE**.



OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo ciężkiego wypadku, ze śmiercią włącznie.



OSTROŻNIE!

Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo szkód w mieniu lub poważnego uszkodzenia urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie wolno obsługiwać dzieciom powyżej 8 roku życia oraz osobom upośledzonym fizycznie, zmysłowo lub umysłowo lub osobom nieznającym zasady jego działania i obsługi wyłącznie pod ścisłym nadzorem odpowiedzialnych za nie osób dorosłych, znających zasadę obsługi urządzenia lub jeśli zostali przez nie poinstruowane, jak należy się obchodzić z urządzeniem. Nie wolno dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem. Nie wolno dzieciom czyścić ani wykonywać konserwacji urządzenia bez nadzoru osób dorosłych (jest to warunek wynikający z obowiązujących norm EN).

Nie wolno obsługiwać urządzenia dzieciom ani osobom upośledzonym fizycznie, zmysłowo lub umysłowo ani osobom nieznającym zasady jego działania i obsługi, chyba że są pod ścisłym nadzorem odpowiedzialnych za nie osób dorosłych, znających zasadę obsługi urządzenia lub zostali przez nie poinstruowane, jak należy się obchodzić z urządzeniem. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci — osoby nieletnie mogą używać go wyłącznie pod nadzorem wyżej wymienionych osób dorosłych (jest to warunek wynikający z obowiązujących norm IEC).



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- W razie jakichkolwiek objawów nieprawidłowej pracy (np. zapachu spalenizny), natychmiast wyłącz urządzenie i odetnij je od zasilania bezpiecznikiem głównym. Skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia, aby ustalić, co zrobić dalej i uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym, pożaru i innych wypadków.
- Nie wolno wkładać palców ani innych przedmiotów ani do wlotu, ani do wylotu powietrza. Wewnątrz urządzenia pracuje z dużą prędkością wentylator powietrza, a jego dotknięcie grozi wypadkiem.
- Nie wolno używać aerozoli, np. środków owadobójczych, lakierów, emalii i innych gazów łatwopalnych w pobliżu urządzenia. Grozi to pożarem urządzenia lub zapaleniem się używanych środków.
- Nie wolno używać urządzenia w miejscu zagrożonym wyciekami łatwopalnych gazów. Gazy te mogą gromadzić się wokół urządzenia i osiągnąć stężenie grożące wybuchem.
- Nie wolno używać klimatyzatora w pomieszczeniach wilgotnych, jak łazienka albo pralnia itp. Nadmierna wilgotność i woda grożą zwarceniem elektrycznym urządzenia.
- Nie należy przebywać zbyt długo w strumieniu klimatyzowanego powietrza.
- Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej, gdy w jego pobliżu przebywają dzieci.
- Jeżeli klimatyzator pracuje w pomieszczeniu z innymi urządzeniami grzewczymi, należy dokładnie wietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych pomieszczeniach, np. kuchniach, serwerowniach itp., zdecydowanie zaleca się montaż klimatyzatorów ściśle dla takich pomieszczeń przeznaczonych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od źródła napięcia. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie wolno** myć klimatyzatora obficie wodą.
- **Nie wolno** czyścić klimatyzatora palnymi środkami czystości. Palne środki czystości grożą pożarem, a także okształceniem się elementów urządzenia.



OSTRZEŻENIE

- Wyłącz klimatyzator i odłącz go od źródła zasilania, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.
- W razie burzy z piorunami należy wyłączyć urządzenie i odłączyć jego przewód zasilania od źródła napięcia.
- Należy zadbać o prawidłowy odpływ skroplin wody z urządzenia.
- **Nie wolno** obsługiwać klimatyzatora mokrymi dłońmi. Grozi to porażeniem prądem.
- **Nie wolno** używać urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
- **Nie wolno** wchodzić, siadać ani stać na agregacie zewnętrznym klimatyzacji.
- **Nie wolno** włączać klimatyzacji na długi czas w pomieszczeniu z otwartymi oknami i drzwiami ani gdy powietrze jest bardzo wilgotne.



BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Należy używać wyłącznie przewodu zasilania o odpowiednich parametrach. Jeżeli przewód zasilania urządzenia został uszkodzony, wolno powierzyć jego wymianę wyłącznie producentowi, upoważnionemu przez niego serwisowi lub wykwalifikowanym elektrykowi. Zależy od tego dalsze bezpieczeństwo eksploatacji.
- Wtyczkę zasilającą należy utrzymywać w czystości. Czyść starannie wtyczkę przewodu zasilania i jej okolicę z kurzu i brudu. Brudne wtyczki grożą pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- **Nie wolno** ciągnąć za przewód zasilania w celu odłączenia urządzenia. Wtyczkę należy chwycić mocno za jej korpus i wyciągać z gniazdka ruchem prostoliniowym. Ciągnięcie bezpośrednio za przewód grozi jego uszkodzeniem, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie wolno** przycinać przewodu zasilania na długość ani podłączać go do instalacji za pomocą przedłużacza.
- **Nie wolno** podłączać innych odbiorników elektrycznych do gniazdka podłączonego do urządzenia. Niewłaściwie wykonane zasilanie elektryczne lub zbyt mała moc jego wyprowadzenia do urządzenia grozi pożarem i porażeniem prądem.
- Należy wykonać prawidłowe uziemienie urządzenia podczas jego montażu, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- Instalacja elektryczna klimatyzacji musi, ze względów bezpieczeństwa, odpowiadać obowiązującym normom i przepisom elektroinstalacyjnym oraz niniejszej instrukcji. Wszystkie przewody należy podłączyć solidnie do zacisków i przytwierdzić w sposób uniemożliwiający ich naprężanie oraz uszkodzenie zacisków przyłączeniowych. Niewłaściwie wykonane połączenia elektryczne mogą przegrzewać się, grożąc pożarem i porażeniem prądem. Całość połączeń elektrycznych należy wykonać zgodnie ze schematem połączeń umieszczonym na drzwiach obudowy klimatyzatora pokojowego i agregatu zewnętrznego.
- Należy starannie rozprowadzić podłączone przewody, aby nie przyciąć ich pokrywą karty sterownika. Niedomknięta pokrywa obudowy karty sterownika grozi jej zawilgoceniem i korozją zacisków połączeń elektrycznych, co może doprowadzić do przegrzewania się podzespołów, pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Na wyprowadzenia źródła napięcia z instalacji do urządzenia należy zgodnie z przepisami elektrotechnicznymi zainstalować wyłącznik instalacyjny wielobiegunowych o minimalnej przerwie między stykami równej 3 mm w położeniu otwartym, przeznaczony do pracy z prądami upływowymi mogącymi przekroczyć 10 mA, zintegrowany z bezpiecznikiem różnicowo-prądowym o obciążalności nie większej niż 30 mA.

CHARAKTERYSTYKA ZNAMIONOWA BEZPIECZNIKÓW ELEKTRYCZNYCH

Karta elektroniki sterownika klimatyzatora ma bezpiecznik nadprądowy.

Dane techniczne bezpiecznika podano na karcie sterownika. Przykład zapisu:

Klimatyzator pokojowy: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, itp.

Agregat zewnętrzny: T20A/250VAC (urządzenia o mocy ≤ 18000 Btu/h), T30A/250VAC (urządzenia o mocy > 18000 Btu/h)

UWAGA: W przypadku klimatyzacji na czynnik chłodniczy R32 lub R290 można stosować wyłączniki bezpieczniki ceramiczne w wykonaniu przeciwwybuchowym.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU URZĄDZENIA

1. Montaż urządzenia wolno powierzyć upoważnionemu sprzedawcy lub wykwalifikowanemu specjalście. Nieprawidłowy montaż grozi zalaniem pomieszczeń skroplinami, śmiertelnym porażeniem prądem elektrycznym oraz pożarem.
2. Montaż należy wykonać zgodnie z instrukcją montażu wydaną przez producenta urządzenia. Nieprawidłowy montaż grozi zalaniem pomieszczeń skroplinami, śmiertelnym porażeniem prądem elektrycznym oraz pożarem. (W Ameryce Północnej montaż należy wykonać zgodnie z przepisami NEC i CEC i wolno powierzyć go wyłącznie specjalistom z odpowiednimi uprawnieniami.)
3. W razie naprawy lub konserwacji urządzenia należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu producenta. Urządzenie należy zamontować i podłączyć zgodnie z krajowymi przepisami elektrotechnicznymi.
4. Do montażu należy użyć wyłącznie dołączonych akcesoriów i części oraz materiałów wskazanych przez producenta. Montaż i użytkowanie urządzenia z innymi częściami grozi zalaniem pomieszczenia skroplinami, porażeniem prądem, pożarem, a także awarią urządzenia.
5. Urządzenie należy zamontować na solidnym podłożu o wystarczającej nośności. Jeśli wybrane miejsce montażu nie jest w stanie utrzymać ciężaru urządzenia lub urządzenie przytwierdzone nieprawidłowo do podłoża, grozi ono upadkiem, przez co może ulec uszkodzeniu, zniszczyć mienie lub doprowadzić do ciężkiego wypadku.
6. Wykonać odpływ skroplin zgodnie z niniejszą instrukcją. Niewłaściwie wykonany odpływ skroplin może grozić uszkodzeniem pomieszczenia i jego wyposażenia przez zalanie wodą.
7. W przypadku urządzeń wyposażonych w pomocniczą nagrzewnicę elektryczną, nie wolno montować go w odległości mniejszej 1 metr od powierzchni palnych.
8. Nie wolno montować urządzenia w miejscach, w których może uchodzić łatwopalny gaz. Przekroczenie określonego stężenia gazu łatwopalnego w powietrzu wokół urządzenia grozi pożarem.
9. Nie wolno podłączać zasilania przed ukończeniem całości montażu urządzenia.
10. W razie montażu lub przeniesienia klimatyzatora w inne miejsce należy skontaktować się z wykwalifikowanymi instalatorami urządzeń klimatyzacyjnych i zlecić im odłączenie urządzenia od istniejącej instalacji i podłączenie go do innego obiegu w docelowym miejscu pracy.
11. Sposób mocowania urządzenia do podłoża montażowego podano w rozdziale „Montaż klimatyzatora pokojowego” oraz „Montaż agregatu zewnętrznego”.

Informacje o fluorowanych gazowych czynnikach chłodniczych

(nie dotyczy urządzeń na czynnik chłodniczy R290)

1. Urządzenie zawiera fluorowe gazy cieplarniane. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu (czynnika chłodniczego) i jego ilości można znaleźć na etykiecie umieszczonej na urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi — karcie produktu” znajdującej się w opakowaniu razem z agregatem zewnętrznym. (Dotyczy tylko urządzeń przeznaczonych na rynek Unii Europejskiej.)
2. Montaż, obsługa techniczna, konserwacja i naprawy urządzenia wolno powierzać wyłącznie technikom z odpowiednimi uprawnieniami.
3. Ostateczny demontaż i recykling urządzenia wolno powierzyć wyłącznie technikom z odpowiednimi uprawnieniami.
4. W przypadku urządzenia klimatyzacyjnego z obiegiem chłodniczym napełnionym fluorowanym gazem cieplarnianym w ilości odpowiadającej 5 tonom CO₂ lub większej, lecz nie przekraczającej 50 ton CO₂: jeżeli urządzenie ma detektor wycieku czynnika chłodniczego, należy sprawdzać jego wskazania co najmniej raz na 2 lata.
5. Kontrolę szczelności obiegu chłodniczego urządzenia zaleca się zdecydowanie opisać w książce obsługi technicznej klimatyzacji.



OSTRZEŻENIA dotyczące użytkowania czynnika chłodniczego R32/R290

PL

- Jeśli obieg urządzenia napełniono czynnikiem chłodniczym łatwopalnym, urządzenie należy przechowywać w miejscu dobrze wentylowanym, o kubaturze odpowiadającej wymaganej powierzchni pomieszczenia, które można klimatyzować urządzeniem.
Dotyczy klimatyzacji na czynnik R32:
Urządzenie należy zamontować, użytkować je i przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym o powierzchni ponad niż 4 m². Nie wolno montować urządzenia w pomieszczeniu nieprzewiewnym, jeśli jego powierzchnia jest mniejsza niż 4 m². W przypadku klimatyzacji na czynnik R290 obowiązują następujące minimalne dozwolone wielkości pomieszczeń:
Moc ≤ 9000 Btu/h: 13m²
Moc od 9000 Btu/h do 12000 Btu/h 17m²
Moc od 12000 Btu/h do 18000 Btu/h 26m²
Moc od 18000 Btu/h do 24000 Btu/h: 35m²
- Zabrania się wykonywania połączeń instalacji czynnika chłodniczego w obrębie pomieszczeń zamkniętych za pomocą połączeń rozłącznych wielokrotnego użytku i połączeń kielichowych. (Wymagania te określono w obowiązujących normach **EN**.)
- Połączenia mechaniczne obiegu czynnika chłodniczego zainstalowane w pomieszczeniach zamkniętych powinny mieć współczynnik nieszczelności nie wyższy niż 3 g/rok pod 25 % maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia w obiegu. W przypadku ponownego montażu już używanych mechanicznych elementów złącznych wewnątrz pomieszczeń należy wymienić ich uszczelnienia. W przypadku ponownego podłączenia złącz kielichowych wewnątrz pomieszczeń należy kielichy połączeń zrobić od nowa. (Wymagania te określono w obowiązujących normach **UL**.)
- W przypadku ponownego montażu już używanych mechanicznych elementów złącznych wewnątrz pomieszczeń należy wymienić ich uszczelnienia. W przypadku ponownego podłączenia złącz kielichowych wewnątrz pomieszczeń należy kielichy połączeń zrobić od nowa.
- (Wymagania te określono w obowiązujących normach **IEC**.)

Europejskie przepisy prawa o utylizacji odpadów

Symbol ten na urządzeniu lub w jego dokumentacji oznacza, że jest urządzeniem elektrycznym lub elektronicznym, które po wyeksploatowaniu wymaga oddzielnej, specjalistycznej zbiórki odpadów i nie wolno wyrzucać go z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.



Prawidłowy sposób utylizacji urządzenia (zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne substancje. Utylizacja urządzenia wymaga specjalistycznej zbiórki i przetwarzania odpadów z niego pochodzących. **Nie wolno** wyrzucać urządzenia wraz z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

Możliwe sposoby utylizacji wyeksploatowanego urządzenia:

- Zutylizować urządzenie, przekazując je do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów elektronicznych.
- Oddać zużyte urządzenie bezpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia.
- Producent nieodpłatnie odbierze zużyte urządzenie.
- Sprzedać urządzenie punktowi zbiórki złomu uprawnionemu do odbioru urządzeń tego typu.

Uwagi szczególne

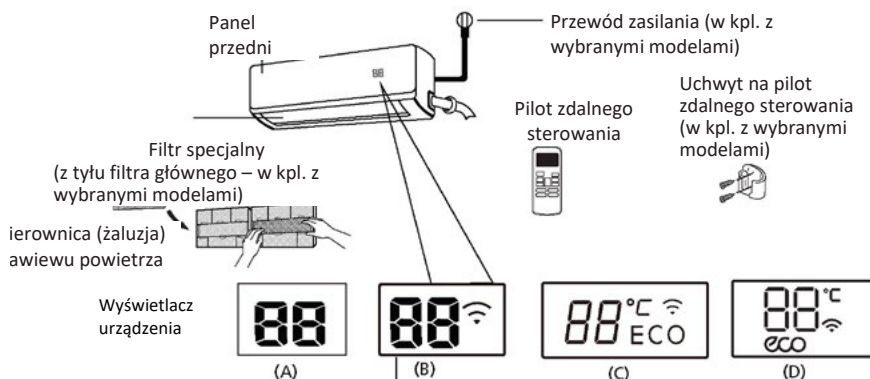
Nie wolno wyrzucać urządzenia na dzikie wysypiska ani porzucać go gdziekolwiek – zagraża to zdrowiu ludzkiemu i jest szkodliwe dla środowiska. Grozi to wyciekami niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedstawianiem się ich do łańcucha pokarmowego.

Dane techniczne i cechy urządzenia

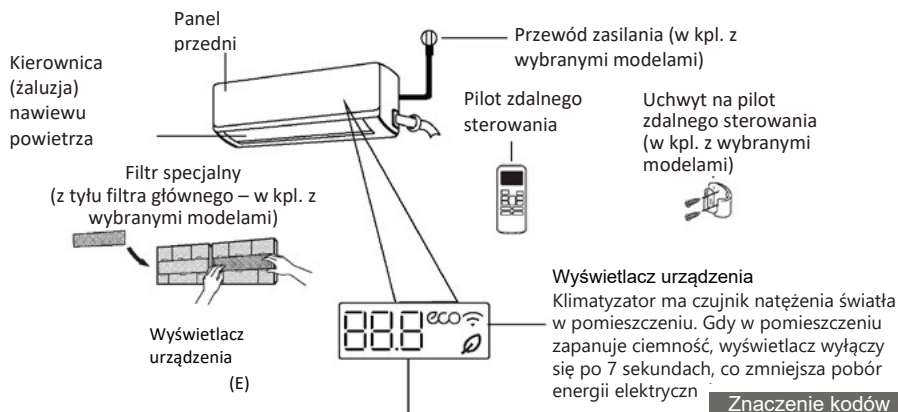
Wyświetlacz klimatyzatora pokojowego

UWAGA: Wygląd panelu przedniego i wyświetlacza może różnić się między poszczególnymi modelami. Nie wszystkie wskaźniki opisane poniżej występują w każdym modelu klimatyzacji. Zapoznaj się z wyświetlaczem faktycznie zakupionego klimatyzatora pokojowego.

Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd klimatyzatora pokojowego może się nieznacznie różnić od zilustrowanego. Należy kierować się faktycznym wyglądem urządzenia.



Znaczenie kodów sygnalizowanych na wyświetlaczu	
"ECO"	Włączona jest funkcja ECO (dotyczy niektórych modeli)
"C"	Świeci się kolorem zależnym od trybu pracy (dotyczy niektórych modeli): W trybie CHŁODZENIA i OSUSZANIA POWIETRZA kolor wskaźnika jest chłodny. W trybie OGRZEWANIA kolor wskaźnika jest ciepły.
"Wi-Fi"	Sygnalizuje wybór funkcji za pomocą pilota bezprzewodowego (dotyczy niektórych modeli)
"88"	Sygnalizuje temperaturę, funkcję pracy i kody błędów:
"01"	przez 3 sekundy, gdy:
- włączono sterowanie zegarowe (TIMER ON) (jeśli klimatyzator jest wyłączony, "01" pozostaje na wyświetlaczu, jeśli włączono sterowanie zegarowe) - włączono funkcję nawiewu świeżego powietrza (FRESH), omiatanie pomieszczenia nawiewem (SWING), intensywny nawiew powietrza (TURBO), pracę cichą (SILENCE) lub pracę wspomaganą instalacją fotowoltaiczną (SOLAR PVC ECO)	
"0F"	przez 3 sekundy, gdy:
- wyłączono sterowanie zegarowe (TIMER OFF) - wyłączono funkcję nawiewu świeżego powietrza (FRESH), omiatanie pomieszczenia nawiewem (SWING), intensywny nawiew powietrza (TURBO), pracę cichą (SILENCE) lub pracę wspomaganą instalacją fotowoltaiczną (SOLAR PVC ECO)	
"cF"	Włączono funkcję blokady nawiewania zimnego powietrza
"dF"	Działa odszranianie (dotyczy klimatyzatorów z funkcją chłodzenia i ogrzewania)
"Sc"	Działa samoczyszczenie urządzenia
"FP"	Włączono funkcję ogrzewania przy temperaturze 8°C



" 88.8 " Sygnalizuje temperaturę, funkcję pracy i kody błędów:

" 0n " przez 3 sekundy, gdy:

- włączono sterowanie zegarowe (TIMER ON) (jeśli klimatyzator jest wyłączony, " 0n " pozostaje na wyświetlaczu, jeśli włączono sterowanie zegarowe)
- włączono funkcję nawiewu świeżego powietrza (FRESH), omywanie pomieszczenia nawiewem (SWING), intensywny nawiew powietrza (TURBO), lub pracę cichą (SILENCE)

" 0f " przez 3 sekundy, gdy:

- wyłączono sterowanie zegarowe (TIMER OFF)
- wyłączono funkcję nawiewu świeżego powietrza (FRESH), omywanie pomieszczenia nawiewem (SWING), intensywny nawiew powietrza (TURBO), lub pracę cichą (SILENCE)

" dF " Działa odszranianie (dotyczy klimatyzatorów z funkcją chłodzenia i ogrzewania)

" SC " Działa samoczyszczenie urządzenia (dotyczy wybranych modeli)

" FP " Włączono tryb ogrzewania przy temperaturze 8°C (46°F) lub 12°C (54°F) (dotyczy wybranych modeli)

" 0 " Włączono funkcję nawiewu świeżego powietrza (dotyczy wybranych modeli)

" eco " Działa funkcja ECO (dotyczy niektórych modeli)

" " Sygnalizuje wybór funkcji za pomocą pilota bezprzewodowego (dotyczy niektórych modeli)

**Znaczenie kodów
sygnalizowanych na
wyświetlaczu**

Klimatyzator wyświetla temperaturę w pomieszczeniu w trybie przewietrzania.

W innych trybach pracy klimatyzator wyświetla temperaturę zadaną (docelową).

Naciśnij przycisk LED na pilocie zdalnego sterowania, aby wyłączyć wyświetlacz. Ponowne naciśnięcie przycisku LED w ciągu następnych 15 sekund wyświetla temperaturę w pomieszczeniu, zaś po upływie 15 sekund – ponownie włącza wyświetlacz.

Temperatura pracy

Jeżeli klimatyzacja pracuje poza poniżej podanymi zakresami temperatury, może wyłączać się wskutek zadziałania zabezpieczeń urządzenia.

Klimatyzator typu Inverter Split (z falownikiem)

	Tryb COOL (chłodzenia)	Tryb HEAT (ogrzewania)	Tryb DRY (osuszania powietrza)
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-25°C - 30°C (-13°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Modele z układami chłodzenia w niskiej temperaturze)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Modele specjalne dla klimatu tropikalnego)		

AGREGATY ZEWNĘTRZNE Z DODATKOWĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ

Gdy temperatura zewnętrzna wynosi mniej niż 0°C, urządzenie powinno być podłączone do źródła napięcia bez przerwy, aby mogło pracować prawidłowo i bez przerwy.

	Tryb COOL (chłodzenia)	Tryb HEAT (ogrzewania)	Tryb DRY (osuszania powietrza)
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°C - 43°C (64°F - 109°F)	-7°C - 24°C (19°F - 75°F)	11°C - 43°C (52°F - 109°F)
	-7°C - 43°C (19°F - 109°F) (Modele z układami chłodzenia w niskiej temperaturze)		18°C - 43°C (64°F - 109°F)
	18°C - 52°C (64°F - 126°F) (Modele specjalne dla klimatu tropikalnego)		18°C - 52°C (64°F - 126°F) (Modele specjalne dla klimatu tropikalnego)

Model pracujący ze stałą prędkością nawiewu

UWAGA: Wilgotność względna powietrza w pomieszczeniu nie może przekraczać 80%. Jeśli klimatyzator pracuje przy wilgotności powyżej tej wartości granicznej, wilgoć może skraplać się z powietrza na jego podzespołach. Należy ustawić pionową żaluzję powietrza pod maksymalnym kątem (pionowo ku podłodze) i włączyć najwyższą prędkość wentylatora (HIGH).

Sposoby optymalizacji wydajności klimatyzatora:

- Wszystkie drzwi i okna w pomieszczeniu powinny być zamknięte podczas pracy klimatyzatora.
- Za pomocą włączania i wyłączania sterowania zegarowego (TIMER ON / OFF) można zmniejszyć zużycie energii elektrycznej.
- Nie wolno zasłaniać wlotów i nawiewów powietrza.
- Regularnie sprawdzaj stan filtra powietrza i czyść go.

W dokumencie nie przedstawiono instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania na podczerwień. Zakupiony klimatyzator może nie mieć wszystkich opisanych tu funkcji. Zapoznaj się z wyświetlaczem i pilotem zdalnego sterowania klimatyzatora.

Pozostałe cechy

- **Automatyczne ponowne uruchomienie (dotyczy niektórych modeli)**

W razie zaniku napięcia sieciowego klimatyzator uruchomi się automatycznie z ostatnimi ustawieniami po przywróceniu zasilania.

- **Funkcja ochrony przed pleśnią (dotyczy niektórych modeli)**

Jeśli wyłączysz klimatyzator pracujący w trybie chłodzenia, automatycznym (chłodzenia automatycznego) lub osuszania powietrza, urządzenie wyłączy się dopiero po pewnym czasie, pracując w międzyczasie z bardzo małą mocą, aby usunąć skroploną wodę z powietrza, co chroni przed zagrzybieniem klimatyzacji.

- **Sterowanie bezprzewodowe (dotyczy niektórych modeli)**

Sterowanie bezprzewodowe umożliwia obsługę klimatyzacji za pomocą aplikacji na telefon komórkowy z WiFi.

Dostęp do klimatyzatora poprzez łącze USB, a także wymiana części i konserwacja klimatyzacji są czynnościami dozwolonymi wyłącznie dla wykwalifikowanych serwisantów.

- **Zapamiętywanie kąta wychylenia żaluzji nawiewu (dotyczy niektórych modeli)**

Nawiew powietrza ustawia się pod ostatnio wybranym kątem po ponownym włączeniu klimatyzatora.

- **Czujnik wycieku czynnika chłodniczego (dotyczy niektórych modeli)**

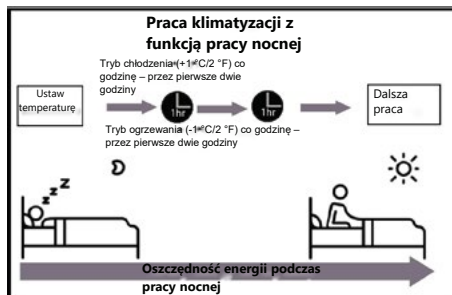
Gdy klimatyzator pokojowy wykryje wyciek czynnika chłodniczego z obiegu, zasygnalizuje go kodem „EC”, „EL0C” lub miganiem wskaźników LED (w zależności od modelu).

- **Funkcja pracy nocnej**

Funkcja SLEEP (praca nocna) zmniejsza pobór energii elektrycznej podczas snu użytkownika (i nie wymaga tej samej konfiguracji temperatury, aby utrzymać komfort ciepły w pomieszczeniu). Funkcję można włączyć tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania. Funkcja pracy nocnej nie jest dostępna ani w trybie przewietrzania (FAN), ani osuszania powietrza (DRY).

Naciśnij przycisk SLEEP, gdy zechcesz pójść spać. W trybie CHŁODZENIA urządzenie po 1 godzinie zwiększy temperaturę o 1°C (2°F), a po kolejnej godzinie zwiększy ją o kolejny 1°C (2°F). W trybie OGRZEWANIA urządzenie zmniejszy temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie, a po kolejnej godzinie zmniejszy ją znów o 1°C (2°F).

Funkcja pracy nocnej wyłącza się po 8 godzinach, zaś klimatyzator będzie pracował dalej z bieżącymi ustawieniami.



• Ustawianie kierunku nawiewu powietrza

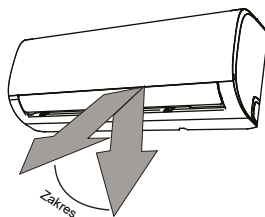
Ustawianie kąta pionowego nawiewu powietrza

Gdy urządzenie jest włączone, za pomocą przycisku **SWING/DIRECT** na pilocie zdalnego sterowania wybierz odchylenie nawiewu powietrza w pionie. Szczegółowe informacje podano w instrukcji pilota zdalnego sterowania.

UWAGI O USTAWIANIU KĄTA WYCHYLENIA ŻALUZJI NAWIEWU POWIETRZA

W trybie chłodzenia lub osuszania powietrza nie należy pozostawiać żaluzji nawiewu pod zbyt dużym kątem w pionie przez dłuższy czas. Grozi to skraplaniem się wody na żaluzji i skapywaniem jej na podłogę lub meble.

Ustawienie żaluzji pionowej nawiewu powietrza pod zbyt wysokim kątem w trybie chłodzenia lub ogrzewania grozi mniejszą wydajnością klimatyzatora – nawiew powietrza będzie zbyt ograniczony.



UWAGA: Nie przestawiaj żaluzji nawiewu ręcznie. Grozi to rozstrojeniem jej mechanizmu napędowego. Jeśli do tego dojdzie, wyłącz klimatyzację, odłącz ją od napięcia na kilka sekund, po czym podłącz do napięcia i uruchom urządzenie ponownie. Wówczas żaluzja nawiewu ustawi się prawidłowo.

Rys. A



OSTRZEŻENIE

Nie przestawiaj żaluzji nawiewu ręcznie. Grozi to rozstrojeniem jej mechanizmu napędowego. Jeśli do tego dojdzie, wyłącz klimatyzację, odłącz ją od napięcia na kilka sekund, po czym podłącz do napięcia i uruchom urządzenie ponownie. Wówczas żaluzja nawiewu ustawi się prawidłowo.

Ustawianie kąta poziomego nawiewu powietrza

Odchylenie żaluzji nawiewu powietrza w poziomie (lewo lub prawo) należy ustawić ręcznie. Chwyć rączkę żaluzji nawiewu (patrz **rys. B**) i ustaw żaluzję w lewo lub prawo, lub pośrodku. **Niektóre modele** umożliwiają ustawianie kąta poziomego nawiewu powietrza za pomocą pilota zdalnego sterowania. Patrz informacje w instrukcji pilota zdalnego sterowania.

Ręczne sterowanie klimatyzacją (bez pilota)

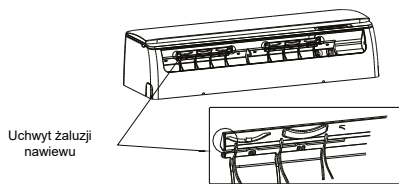


OSTRZEŻENIE

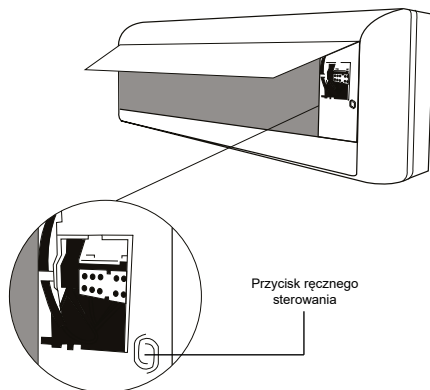
Przycisk wyboru trybu ręcznego sterowania służy wyłącznie do testowania pracy klimatyzacji lub sterowania nią w razie awarii. Nie należy włączać ręcznego sterowania, chyba że zgubiono lub uszkodzono pilot zdalnego sterowania. Aby wrócić do normalnego trybu pracy klimatyzacji, należy wybrać polecenie za pomocą pilota zdalnego sterowania. Klimatyzację należy wyłączyć przed uruchomieniem jej w trybie ręcznego sterowania.

Ręczne sterowanie klimatyzacją:

1. Otwórz przedni panel klimatyzatora pokojowego.
2. Znajdź **przycisk ręcznego sterowania** – jest po prawej stronie urządzenia.
3. Naciśnij **przycisk ręcznego sterowania** jeden raz, aby włączyć wymuszony tryb pracy automatycznej.
4. Naciśnij **przycisk ręcznego sterowania** ponownie, aby włączyć wymuszony tryb chłodzenia.
5. Naciśnij **przycisk ręcznego sterowania** trzeci raz, aby wyłączyć klimatyzator.
6. Zamknij przedni panel.



Rys. B



Pielęgnacja i konserwacja

PL

Czyszczenie klimatyzatora pokojowego



PRZYGOTOWANIE DO CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

WYŁĄCZ KLIMATYZATOR I ODŁĄCZ GO OD NAPIĘCIA PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI URZĄDZENIA!



OSTROŻNIE!

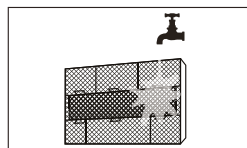
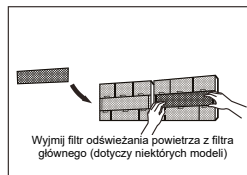
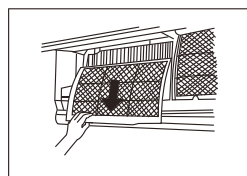
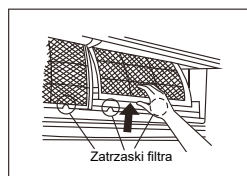
Czyść urządzenie za pomocą miękkiej, suchej ściereczki. Jeśli urządzenie jest mocno zabrudzone, możesz wyczyścić je ściereczką zwilżoną ciepłą wodą. Następnie wytrzyj urządzenie do sucha.

- **Nie wolno** czyścić urządzenia środkami chemicznymi ani ścierekami zwilżanymi detergentami.
- **Nie wolno** czyścić urządzenia za pomocą benzyny, rozcieńczalników do farb, proszków do szorowania ani innych rozpuszczalników. Grożą one pękaniem lub odkształceniem elementów z tworzywa sztucznego.
- **Nie wolno** czyścić panelu przedniego wodą o temperaturze powyżej 40°C (104°F). Grozi to odkształceniem lub odbarwieniem panelu.

Czyszczenie filtra powietrza

Niedrożny filtr powietrza w klimatyzatorze może zmniejszyć wydajność chłodzenia, a także nie sprzyja zdrowiu użytkownika pomieszczenia klimatyzowanego. Filtr powietrza należy czyścić co dwa tygodnie.

1. Otwórz przedni panel klimatyzatora pokojowego i odchyl go w górę.
2. Chwyc zatraski na końcu filtra, podważ go, po czym pociągnij do siebie.
3. Wyciągnij filtr z urządzenia.
4. Jeśli filtr główny ma wbudowany mały filtr odświeżania powietrza, wyjmij go z filtra głównego. Filtr odświeżania powietrza można wyczyścić ręcznym odkurzaczem.
5. Duży filtr powietrza należy umyć ciepłą wodą z detergentem. Używaj łagodnego detergentu.
6. Wypłucz filtr do czysta pod wodą bieżącą i wytrząśnij ją z filtra.
7. Pozostaw filtr do wyschnięcia w suchym, chłodnym miejscu, z dala od słońca.
8. Gdy filtr wyschnie, zamontuj filtr odświeżania powietrza w filtrze głównym, po czym zainstaluj kompletny filtr w klimatyzatorze pokojowym.
9. Zamknij panel przedni klimatyzatora.



OSTROŻNIE!

Nie wolno dotykać filtra odświeżania powietrza (plazmowego) przez co najmniej 10 minut po wyłączeniu klimatyzatora.



OSTROŻNIE!

- Przed wymianą lub czyszczeniem filtrów wyłącz klimatyzator i odłącz go do źródła napięcia.
- Wyjmując filtr, nie dotykaj metalowych elementów urządzenia. Mają one niebezpiecznie ostre krawędzie.
- Nie myj wnętrza klimatyzatora pokojowego wodą. Grozi to zalaniem podzespołów elektrycznych i porażeniem prądem.
- Nie susz filtra powietrza na słońcu. Grozi to skurczeniem się materiału filtrującego.

Alarmy filtra powietrza (opcja)

Przypomnienie o czyszczeniu filtra powietrza

Co 240 godzin pracy klimatyzacji na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat „CL”. Przypomina on o konieczności wyczyszczenia filtra powietrza. Po 15 sekundach na wyświetlaczu pojawią się normalne wskazania.

Aby skasować przypomnienie, naciśnij 4 razy przycisk **LED** zdalnego sterowania (lub 3 razy przycisk **ręcznego sterowania**). Jeśli nie skasujesz przypomnienia, komunikat „CL” zacznie migać na wyświetlaczu po każdym ponownym uruchomieniu klimatyzacji.

Przypomnienie o wymianie filtra powietrza

Co 2 880 godzin pracy klimatyzacji na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat „nF”. Przypomina on o konieczności wymiany filtra powietrza. Po 15 sekundach na wyświetlaczu pojawią się normalne wskazania.

Aby skasować przypomnienie, naciśnij 4 razy przycisk **LED** zdalnego sterowania (lub 3 razy przycisk **ręcznego sterowania**). Jeśli nie skasujesz przypomnienia, komunikat „nF” zacznie migać na wyświetlaczu po każdym ponownym uruchomieniu klimatyzacji.



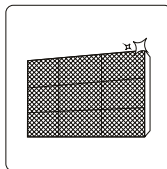
OSTROŻNIE!

- Konserwację i czyszczenie agregatu zewnętrznego wolno powierzać wyłącznie autoryzowanemu sprzedawcy lub serwisantowi producenta.
- Naprawy klimatyzacji wolno powierzać wyłącznie autoryzowanemu sprzedawcy lub serwisantowi producenta.

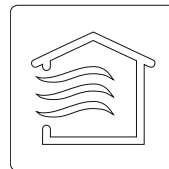
Konserwacja

Wyłączenie klimatyzacji na dłuższy czas

Jeśli nie chcesz używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące czynności:



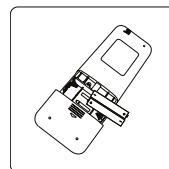
Wyczyść wszystkie filtry.



Włącz tryb przewietrzania (FAN), aby całkowicie osuszyć klimatyzator ze skroplin.



Wyłącz klimatyzację i odłącz ją od źródła napięcia.

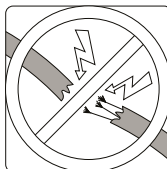


Wymij baterie z pilota zdalnego sterowania.

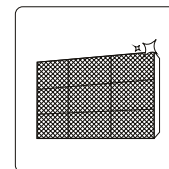
Konserwacja

Kontrola techniczna przed sezonem

Przed uruchomieniem klimatyzacji po dłuższym czasie przestoju lub przez sezonem częstej pracy klimatyzacji należy wykonać poniższe czynności:



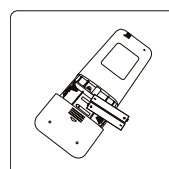
Sprawdź, czy przewody elektryczne urządzeń nie są uszkodzone.



Wyczyść wszystkie filtry.



Sprawdź, czy obieg czynnika chłodniczego jest szczelny.



Wymień baterie na nowe.



Sprawdź, czy nawiew i wlot powietrza jest drożny.

Rozwiązywanie problemów



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Jeśli dojdzie do którejkolwiek z poniższych usterek, natychmiast wyłącz klimatyzację!

- Przewód zasilający został uszkodzony lub przegrzewa się.
- Czuć zapach spalenizny.
- Klimatyzacja pracuje głośno lub słyszeć z niej dziwne odgłosy.
- Przepali się bezpiecznik topikowy zasilania lub wyłącznik instalacyjny często przerywa zasilanie.
- Urządzenie zostało zalane wodą lub coś wpadło do jego wnętrza.

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA SAMODZIELNIE!

NATYCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM!

Najczęściej spotykane problemy

Następujące objawy nie oznaczają usterek klimatyzacji i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwa przyczyna
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON/OFF	Klimatyzator ma zabezpieczenie uniemożliwiające uruchomienie jej po mniej niż 3 minutach od poprzedniego wyłączenia – chroni ono sprężarkę. Nie można ponownie uruchomić klimatyzatora zanim upłyną 3 minuty od jego wyłączenia.
Urządzenie przechodzi z trybu chłodzenia / ogrzewania w tryb przewietrzania	Urządzenie zmienia tryb pracy samoczynnie, aby zapobiec oszronieniu wymiennika ciepła. Gdy temperatura wzrośnie, urządzenie ponownie wróci do poprzedniego trybu pracy.
	Temperatura zadana została osiągnięta, po czym urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie wznowi pracę, gdy temperatura w pomieszczeniu zacznie różnić się od ustawionej.
Z klimatyzatora pokojowego wydobywa się biała mgiełka lub para	Duża różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a nawiewanym powietrzem klimatyzowanym powoduje powstawanie widocznej pary wodnej, gdy wilgotność powietrza jest znaczna.
Z klimatyzatora pokojowego i agregatu zewnętrznego wydobywa się biała mgiełka lub para	Po ponownym uruchomieniu urządzenia w trybie ogrzewania po odszronieniu wymiennika ciepła, na wylocie powietrza może pojawić się para wodna – od wilgoci z rozmrożonego parownika.
Klimatyzator pokojowy hałasuje	Podczas ruchu żaluzji nawiewu słyszeć szelest lub skrzypienie.
	Po uruchomieniu urządzenia w trybie ogrzewania klimatyzator może nieco skrzypieć ze względu na rozszerzanie i kurczenie się plastikowych części pod wpływem zmiany temperatury.
Klimatyzator i agregat chłodniczy hałasują	Cichy syk podczas pracy klimatyzacji: jest to normalne zjawisko spowodowane przepływem gazowego czynnika chłodniczego przez klimatyzator i agregat.
	Cichy syk podczas włączania klimatyzacji, zaraz po jej wyłączeniu lub podczas odszroniania: dźwięk ten jest normalny i spowodowany zatrzymaniem obiegu czynnika lub zmianą kierunku przepływu gazowego czynnika chłodniczego.
	Skrzypienie: jest to normalne zjawisko towarzyszące rozszerzaniu lub kurczeniu się elementów plastikowych i metalowych pod wpływem zmiany temperatury.

Problem	Możliwa przyczyna
Agregat zewnętrzny hałasuje	Urządzenie wydaje różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Z klimatyzatora pokojowego lub agregatu wydostaje się kurz	Podczas dłuższego okresu postoju w urządzeniu może zgromadzić się kurz i pył, który będzie wydychany przez wentylator po uruchomieniu klimatyzacji. Zjawisko to można ograniczyć, zakrywając urządzenie na czas dłuższego postoju.
Z urządzenia czuć nieprzyjemny zapach	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (np. preparatów do czyszczenia mebli, zapachy od gotowania, dym papierosowy itp.), po czym nawiewać je z powrotem do pomieszczenia. Filtr jest zapleśniały lub zagrzybiony. Należy go wyczyścić.
Wentylator agregatu zewnętrznego nie działa	Prędkość obrotowa wentylatora podczas pracy klimatyzatora jest kontrolowana w sposób gwarantujący optymalną pracę klimatyzacji.
Klimatyzacja pracuje nierówno, w sposób przypadkowy lub nie reaguje na sterowanie	Zakłócenia od sieci komórkowej lub silnych źródeł sygnałów elektromagnetycznych. Należy wówczas: • Odłączyć zasilanie, a następnie podłączyć je ponownie. • Naciśnij przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.), aby wyłączyć klimatyzację.

UWAGA: Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Przekaż szczegółowy opis problemu z klimatyzacją, podając numer modelu urządzenia.

Rozwiązywanie problemów

W razie problemów technicznych z urządzeniem, spróbuj je zdiagnozować i rozwiązać za pomocą poniższej tabeli, zanim zwrócisz się o pomoc do serwisanta.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie słabo chłodzi	Temperatura zadana może być wyższa niż temperatura otoczenia	Zmniejsz ustawioną temperaturę
	Budny wymiennik ciepła w klimatyzatorze lub agregacie	Wyczyść wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest brudny	Wymij filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcją
	Wlot lub wylot powietrza urządzenia jest niedrożny	Wyłącz urządzenie, udrożnij nawiew / wylot powietrza i uruchom je ponownie
	Drzwi lub okna w pomieszczeniu są otwarte	Wszystkie drzwi i okna powinny być zamknięte podczas pracy klimatyzacji
	Pomieszczenie nagrzewa się od nadmiernego dostępu światła słonecznego	Zamknij okna i zasłoń zasłony, gdy temperatura na zewnątrz jest wysoka lub gdy słońce mocno świeci
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (np. ludzie, komputery, elektronika, itp.)	Zmniejsz liczbę źródeł ciepła w pomieszczeniu
	Za mało czynnika chłodniczego w obiegu na skutek wycieku lub długotrwałego użytkowania klimatyzacji	Sprawdź, czy obieg jest szczelny. W razie potrzeby należy naprawić wyciek, uzupełnić ilość czynnika chłodniczego w obiegu.
	Włączono funkcję cichej pracy (SILENCE)	Funkcja SILENCE może ograniczyć wydajność pracy klimatyzacji, zmniejszając jej częstotliwość. Wyłącz funkcję SILENCE.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj, aż zasilanie zostanie przywrócone
	Wyłączono zasilanie	Włącz ponownie zasilanie
	Bezpiecznik jest przepalony	Wymień bezpiecznik.
	Baterie w pilocie zdalnego sterowania są wyczerpane.	Wymień baterie na nowe.
	Zadziałało zabezpieczenie sprężarki umożliwiające ponowne uruchomienie klimatyzacji po 3 minutach	Odczekaj trzy minuty przed ponownym uruchomieniu urządzenia
	Włączono sterowanie zegarowe	Wyłącz sterowanie zegarowe
Urządzenie często uruchamia się i wyłącza	W obiegu jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego	Sprawdź szczelność obiegu i uzupełnij układ czynnikiem chłodniczym
	Do obiegu czynnika dostał się nieścisliwy gaz lub wilgoć	Opróżnić i ponownie napełnić układ czynnikiem chłodniczym.
	Sprężarka jest zepsuta.	Wymienić sprężarkę.
	Napięcie zasilania jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Zainstalować manostat do regulacji napięcia.
Urządzenie słabo grzeje	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Należy włączyć nagrzewnicę dodatkową
	Zimne powietrze przedostaje się do wnętrza pomieszczenia przez drzwi i okna	Wszystkie drzwi i okna powinny być zamknięte podczas pracy klimatyzacji
	Za mało czynnika chłodniczego w obiegu na skutek wycieku lub długotrwałego użytkowania klimatyzacji	Sprawdź, czy obieg jest szczelny. W razie potrzeby należy naprawić wycieki, uzupełnić ilość czynnika chłodniczego w obiegu.
Wskaźniki świetlne migają bez przerwy		
Na wyświetlaczu klimatyzatora pojawia się kod błędu zaczynający od jednej z niżej podanych liter:	Urządzenie może wyłączyć się lub pracować dalej w bezpieczny sposób. Jeśli wskaźniki świetlne będą nadal migać lub pojawią się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może sam ustąpić. Jeśli nie, należy wyłączyć zasilanie, a następnie podłączyć je ponownie. Włącz urządzenie. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta.	
	- E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)	

UWAGA: Jeśli pomimo zasugerowanych powyżej rozwiązań, nie udało się usunąć przyczyny problemu, należy bezzwłocznie wyłączyć klimatyzację, po czym skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

- Należy używać wyłącznie określone przewody zasilające. Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu, jego wymianę należy zlecić producentowi lub autoryzowanemu serwisowi.
- Przewód zasilający należy utrzymywać w czystości. Usunąć pył i inne zanieczyszczenia, nagromadzone na przewodzie lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą spowodować wzniecenie ognia lub porażenie prądem.
- **Nie odłączać** urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód zasilający. Należy mocno uchwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Bezpośrednie pociąganie za przewód może doprowadzić do jego uszkodzenia lub spowodować wzniecenie ognia lub porażenie prądem.
- **Nie używać** przedłużaczy, ręcznie przedłużać przewodu zasilającego lub podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka co klimatyzator. Niedokładne połączenia elektryczne, niewystarczająca izolacja i za niskie napięcie mogą spowodować wzniecenie ognia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć przewód zasilający. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie myć** klimatyzatora dużą ilością wody.
- **Nie czyścić** klimatyzatora łatwopalnymi środkami czyszczącymi. Środki takie mogą spowodować wzniecenie ognia lub deformację obudowy.



UWAGA

- Jeżeli oprócz klimatyzatora w jednym pomieszczeniu znajdują się również palniki i inne urządzenia grzewcze, należy regularnie wietrzyć to pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- W czasie burzy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego.
- Należy sprawdzić czy skropliny mogą być bez problemu odprowadzane z urządzenia.
- **Nie obsługiwać** klimatyzatora mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.
- Urządzenie może być używane **wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem**.
- **Nie wspinać się** na jednostkę zewnętrzną ani nie umieszczać na niej żadnych przedmiotów.
- **Nie wolno** używać urządzenia przez dłuższy czas w warunkach wysokiej wilgotności, przy otwartych drzwiach lub oknach.

Europejskie wytyczne w zakresie utylizacji

5

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Prawnie wymagane jest specjalne postępowanie w zakresie zbiórki i przetwarzania tego typu urządzeń. Produkt ten **nie może** być usuwany jako odpad gospodarstwa domowego.

W celu pozbycia się urządzenia można:

- Zutylizować je w wyznaczonym punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego.
- Przekazać stare urządzenie nieodpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia.
- Przekazać urządzenie nieodpłatnie producentowi.
- Sprzedać urządzenie autoryzowanemu punktowi zbiórki złomu.

Szczególna uwaga

Pozostawienie tego urządzenia w lesie lub innym obszarze przyrodniczym zagraża zdrowiu i jest negatywne dla środowiska. Substancje niebezpieczne mogą wyciec do wód gruntowych i zostać wprowadzone się do łańcucha pokarmowego.



Konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia o modyfikacji produktu. Szczegółowe informacje dostępne są u dystrybutora lub producenta.

Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane

Czynnik chłodniczy	Model		KGE-12	KGE-18
	Typ		R32	R32
	GWP		675	675
	Ilość	kg	0.62	1.10
	Ekwiwalent CO ₂	Ton	0.42	0.74

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

Spis treści

Dane techniczne pilota zdalnego sterowania	26
Obsługa pilota zdalnego sterowania	27
Przyciski i funkcje	28
Wskaźniki na wyświetlaczu pilota	30
Sposób korzystania z funkcji podstawowych	31
Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych	34

UWAGA SPECJALNA

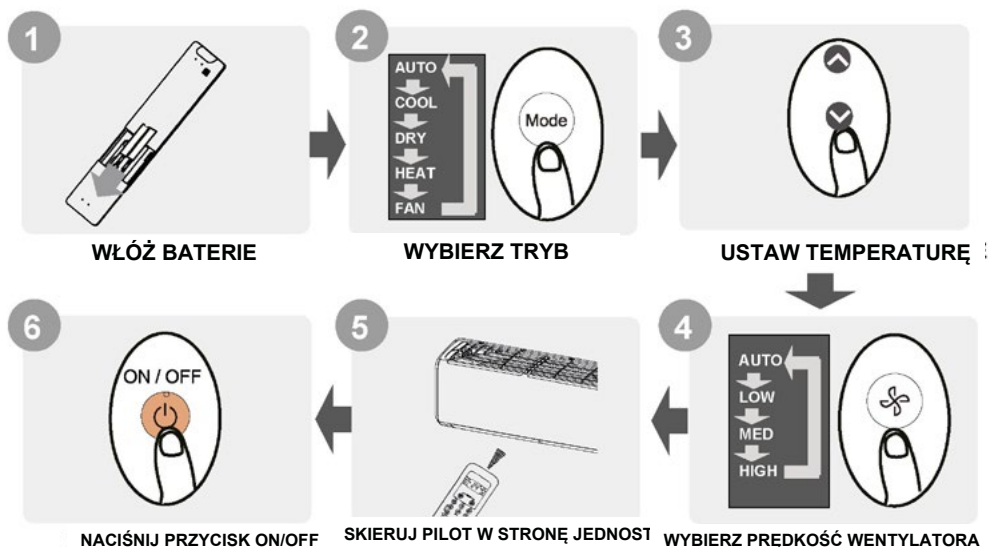
- Konstrukcja przycisków umieszczonych na urządzeniu może się nieznacznie różnić od tej, którą pokazano na przykładzie.
- Jeśli jednostka wewnętrzna nie ma danej funkcji, naciśnięcie powiązanego przycisku funkcji na pilocie zdalnego sterowania nie przyniesie żadnego efektu.
- W przypadku pojawienia się dużych różnic pomiędzy opisem funkcji w „Instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania” i „Instrukcji obsługi” zastosowanie ma opis podany w „Instrukcji obsługi”.

Dane techniczne pilota zdalnego sterowania

Model	RG10B(F)/BGEF, RG10B(F1)/BGEFU1, RG10B1(F)/BGEF, RG10B2(F)/BGCEF, RG10B10(F)/BGEF, RG10B(H)/BGEF, RG10B(H1)/BGEFU1, RG10B1(H)/BGEF, RG10B2(H)/BGCEF, RG10B10(H)/BGEF, RG10B(G)/BGEF, RG10B(G1)/BGEFU1, RG10B1(G)/BGEF, RG10B2(G)/BGCEF,
Napięcie znamionowe	3,0 V (suche baterie R03/LR03×2)
Zakres odbierania sygnału	8 m
Temperatura otoczenia	-5°C~60°C (23°F~140°F)

UWAGA: W przypadku modelu RG10Y1(F/H/G)/BGEF, jeżeli urządzenie zostanie wyłączone w trybie CHŁODZENIA, AUTO lub OSUSZANIA z ustawioną temperaturą poniżej 24°C, po ponownym włączeniu urządzenia ustawiona temperatura zostanie automatycznie ustawiona na 24°C. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone w trybie OGRZEWANIA z ustawioną temperaturą wyższą niż 24°C, po ponownym włączeniu urządzenia ustawiona temperatura zostanie automatycznie ustawiona na 24°C.

Instrukcja szybkiego uruchomienia



NIE MASZ PEWNOŚCI, DO CZEGO SŁUŻY DANA FUNKCJA?

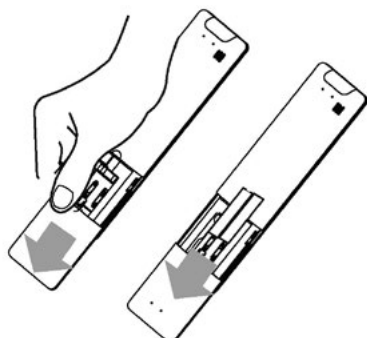
Szczegółowy opis sposobu użytkowania klimatyzatora znajduje się w rozdziałach niniejszej instrukcji zatytułowanych „Sposób korzystania z funkcji podstawowych” i „Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych”.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Wkładanie i wymiana baterii

Klimatyzator może być dostarczony w zestawie z dwoma bateriami (niektóre jednostki). Przed użyciem należy włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania.

1. Wysunąć pokrywę na pilocie zdalnego sterowania w dół, aby odsłonić komorę baterii.
2. Włożyć baterie, zwracając uwagę na dopasowanie biegunów (+) i (-) baterii do symboli znajdujących się wewnątrz komory baterii.
3. Nasunąć pokrywę komory baterii z powrotem na miejsce.



UWAGI DOTYCZĄCE BATERII

Aby uzyskać optymalną wydajność pracy:

- Nie mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.
- Nie zostawiać baterii w pilocie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez okres dłuższy niż 2 miesiące.

UTYLIZACJA BATERII

Nie wolno wyrzucać baterii wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej utylizacji baterii.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- Pilot zdalnego sterowania musi być używany w odległości do 8 metrów od urządzenia.
- Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy po odebraniu sygnału zdalnego sterowania.
- Zaslony, inne materiały i bezpośrednie światło słoneczne mogą zakłócać działanie odbiornika sygnału podczerwieni.
- Wyjąć baterie, jeśli pilot nie będzie używany

dłużej niż 2 miesiące.

INFORMACJE DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Urządzenie musi spełniać wymagania lokalnych przepisów krajowych.

- W Kanadzie musi spełniać następujące wymagania CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- W USA musi spełniać wymagania części 15 zasad Federalnej Komisji Łączności (FCC). Korzystanie z urządzenia podlega dwóm warunkom:

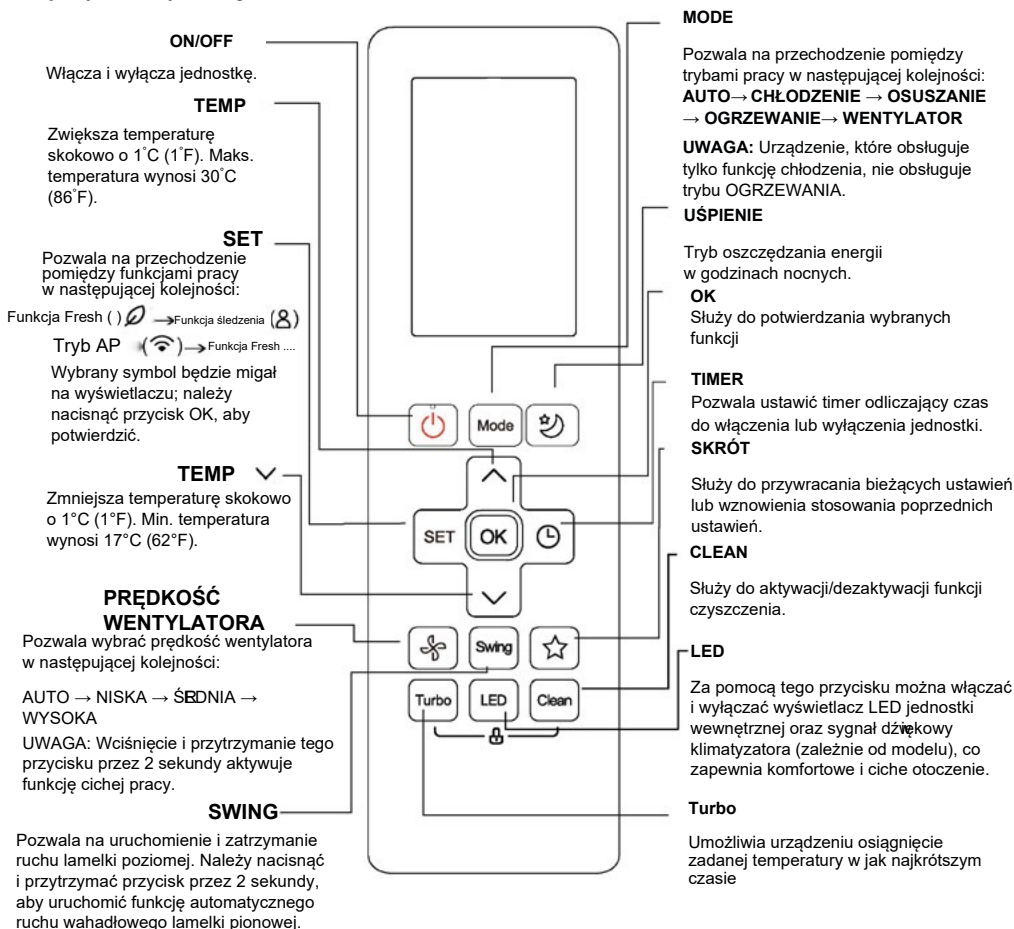
- (1) Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- (2) urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

W wyniku testowania tego urządzenia stwierdzono, że zgodnie z częścią 15 przepisów FCC spełnia ono warunki ustalone dla urządzeń cyfrowych klasy B. Ograniczenia te mają na celu zapewnić stosowną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię fal o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może być źródłem szkodliwych zakłóceń komunikacji radiowej. Nie można także zagwarantować, że w danej instalacji nie powstaną żadne zakłócenia. Jeżeli urządzenie rzeczywiście powoduje szkodliwe zakłócenia pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając dane urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował ograniczyć zakłócenia, stosując poniższe metody:

- zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej,
- zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem,
- podłączenie urządzenia do gniazdka zasilanego z innego obwodu niż obwód zasilający odbiornika,
- zasięgnięcie porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika urządzeń radiowo-telewizyjnych.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

Przyciski i funkcje

Należy bezwzględnie zapoznać się z działaniem pilota zdalnego sterowania przed rozpoczęciem korzystania z nowego klimatyzatora. Poniżej znajduje się krótkie wprowadzenie do obsługi pilota zdalnego sterowania. Instrukcje obsługi klimatyzatora znajdują się w rozdziale pt. „**Sposób korzystania z funkcji podstawowych**” niniejszej instrukcji obsługi.



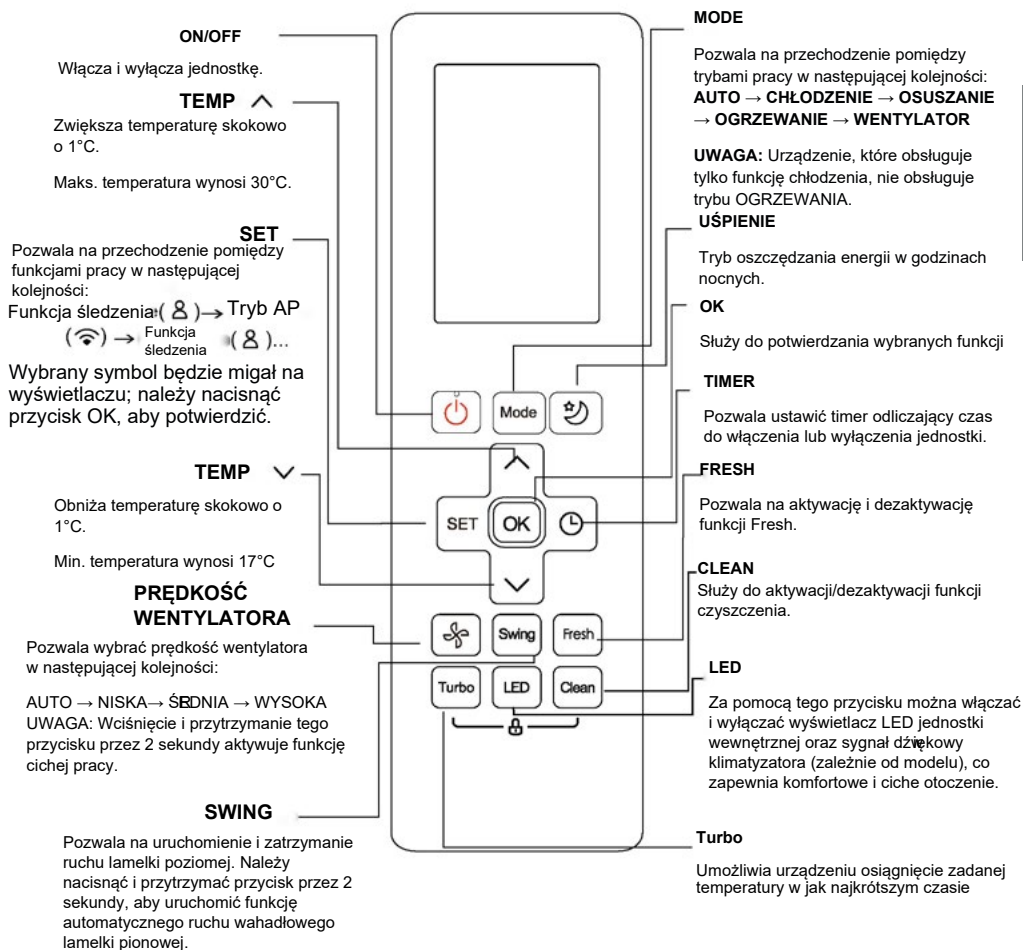
Model: RG10B(F/H/G)/BGEF i RG10B(F1/H1/G1)/BGEFU1, RG10Y1(F/H/G)/BGEF

(Funkcja Fresh nie jest dostępna)

RG10B10(F/H/G)/BGEF(20-28 °C)

RG10B2(F/H/G)/BGCEF (model tylko z funkcją chłodzenia, tryby AUTO i OGRZEWANIA nie są dostępne)

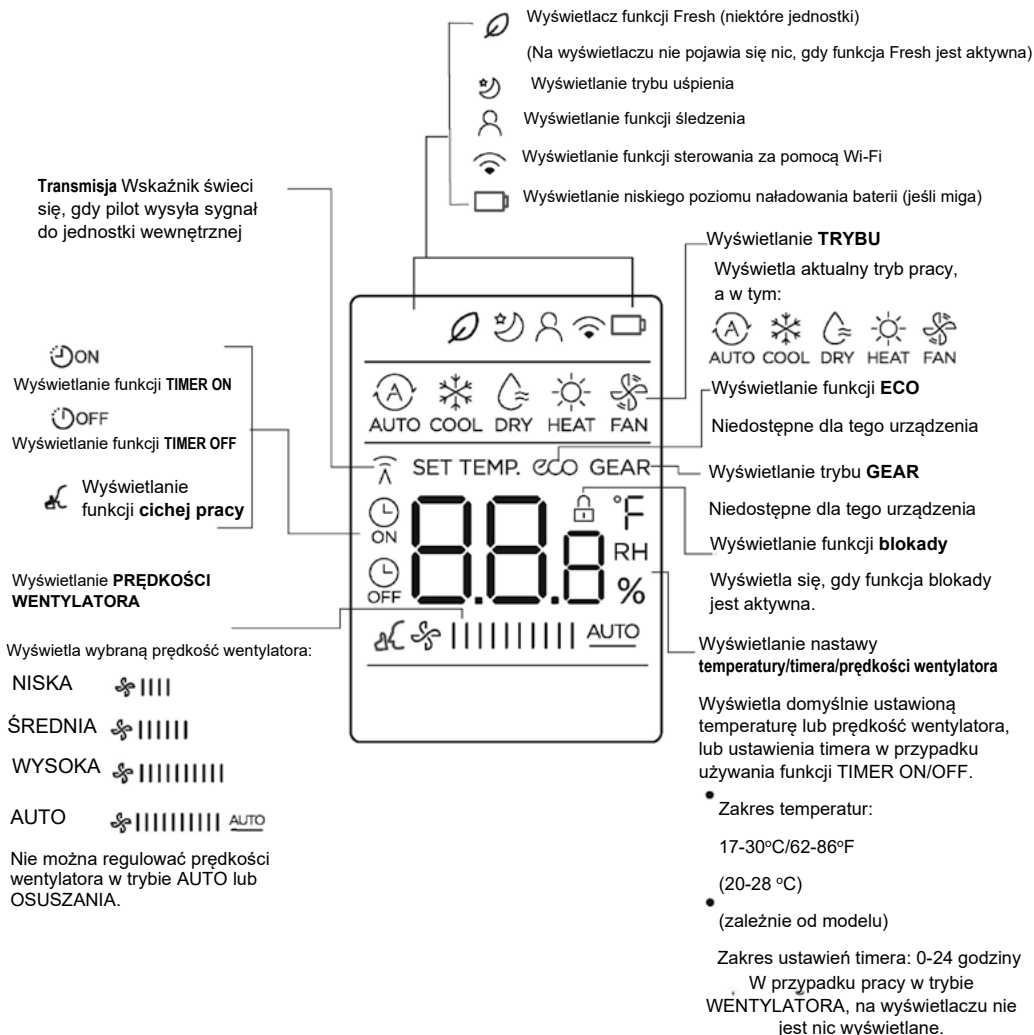
UWAGA: W przypadku modelu **RG10B(F1/H1/G1)/BGEFU1**, należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski $\wedge$ i $\vee$ przez 3 sekundy, aby zmienić jednostkę temperatury wskazywanej ze stopni Celsjusza (°C) na Fahrenheita (°F) i na odwrót.



Model: RG10B1(F/H/G)/BGEF

Wskaźniki na wyświetlaczu pilota

Informacje są wyświetlane tylko wtedy, gdy pilot jest włączony.



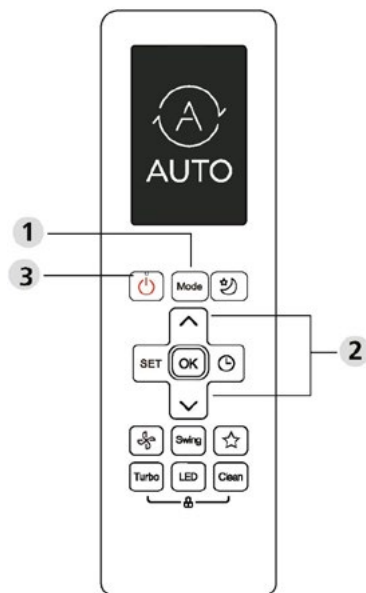
Uwaga:

Wszystkie przedstawione na rysunku wskaźniki służą wyłącznie do celów prezentacji. W czasie rzeczywistej pracy na wyświetlaczu wyświetlane są tylko odpowiednie oznaczenia odpowiednich funkcji.

Sposób korzystania z funkcji podstawowych

Funkcje podstawowe

UWAGA! Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że jednostka jest podłączona do prądu, a zasilanie jest prawidłowo doprowadzane.



Tryb CHŁODZENIA

1. Nacisnąć przycisk **MODE**, aby wybrać tryb **CHŁODZENIA**.
2. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przycisków **TEMP ▲** lub **TEMP ▼**.
3. Aby wybrać prędkość wentylatora, należy nacisnąć przycisk **WENTYLATOR**: **AUTO**, **NISKA**, **ŚREDNIA** lub **WYSOKA**.
4. Nacisnąć przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

USTAWIENIA TEMPERATURY

Zakres temperatury pracy dla urządzeń wynosi 17-30°C (62-86°F)/20-28°C.

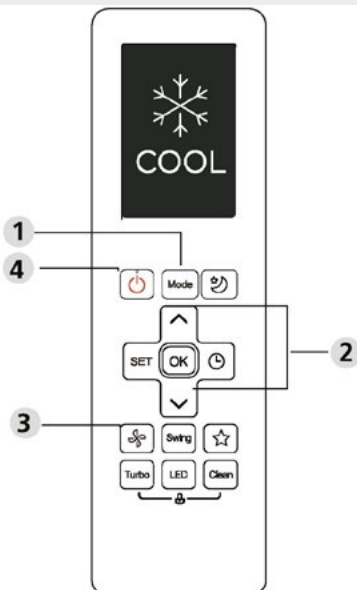
Ustawioną temperaturę można zwiększać lub zmniejszać skokowo o 1°C (1°F).

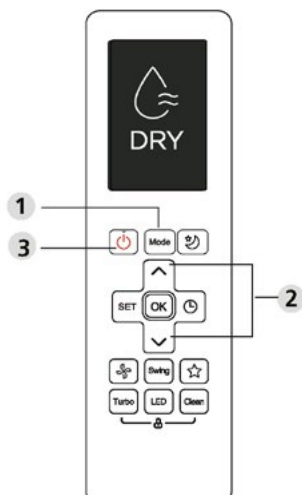
Tryb AUTO

Urządzenie pracujące w trybie **AUTO** automatycznie wybiera tryb **CHŁODZENIA**, **WENTYLATORA**, **OGRZEWANIA** lub **OSUSZANIA**, bazując na ustawionej temperaturze.

1. Nacisnąć przycisk **MODE**, aby wybrać tryb **AUTO**.
2. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przycisków **TEMP ▲** lub **TEMP ▼**.
3. Nacisnąć przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Nie można regulować **PRĘDKOŚCI WENTYLATORA** w trybie **AUTO**.

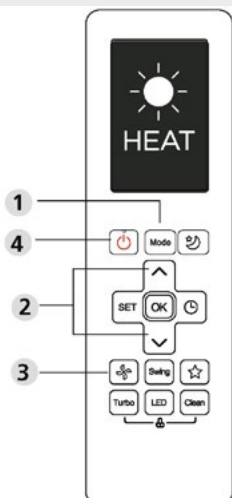




Tryb WENTYLATORA

1. Nacisnąć przycisk **MODE** , aby wybrać tryb **WENTYLATORA**.
2. Aby wybrać prędkość wentylatora, należy nacisnąć przycisk **WENTYLATOR**: **AUTO**, **NISKA**, **ŚREDNIA** lub **WYSOKA**.
3. Nacisnąć przycisk **ON/OFF** , aby uruchomić urządzenie.

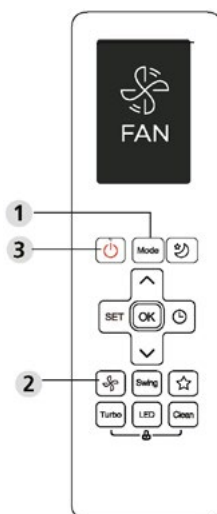
UWAGA: W trybie WENTYLATORA nie można regulować temperatury. W rezultacie wyświetlacz LCD na pilocie zdalnego sterowania nie wyświetla wartości temperatury.



Tryb OSUSZANIA

1. Nacisnąć przycisk **MODE** , aby wybrać tryb **OSUSZANIA**.
2. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przycisków **TEMP** lub **TEMP**.
3. Nacisnąć przycisk **ON/OFF** , aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Nie można zmieniać prędkości wentylatora w trybie **OSUSZANIA**.



Tryb OGRZEWANIA

1. Nacisnąć przycisk **MODE** , aby wybrać tryb **OGRZEWANIA**.
2. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przycisków **TEMP** **^** lub **TEMP** **∇** .
3. Aby wybrać prędkość wentylatora, należy nacisnąć przycisk **WENTYLATOR**: **AUTO**, **NISKA**, **ŚREDNIA** lub **WYSOKA**.
4. Nacisnąć przycisk **ON/OFF** , aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Spadek temperatury zewnętrznej może mieć wpływ na działanie funkcji **OGRZEWANIA** urządzenia. W takich przypadkach zalecamy stosowanie klimatyzatora w połączeniu z innymi urządzeniami grzewczymi.

Ustawianie TIMERa

TIMER ON/OFF – ustawia czas, po którym urządzenie automatycznie się włącza/wyłącza.

Funkcja TIMER ON

Naciśnąć przycisk **TIMER**, aby ustawić timer odliczania czasu do włączenia.



Naciśnąć kilkakrotnie przycisk **Temp.** strzałka w górę lub w dół, aby ustawić żądany czas do włączenia urządzenia.



Skierować pilot na jednostkę i odczekać 1 sekundę, funkcja **TIMER ON** zostanie aktywowana.



Funkcja TIMER OFF

Naciśnąć przycisk **TIMER**, aby ustawić timer odliczania czasu do wyłączenia.



Naciśnąć kilkakrotnie przycisk **Temp.** strzałka w górę lub w dół, aby ustawić żądany czas do wyłączenia urządzenia.



Skierować pilot na jednostkę i odczekać 1 sekundę, funkcja **TIMER OFF** zostanie aktywowana.

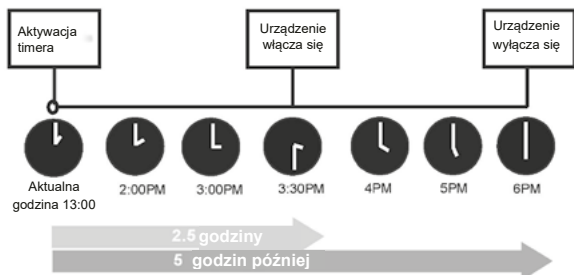
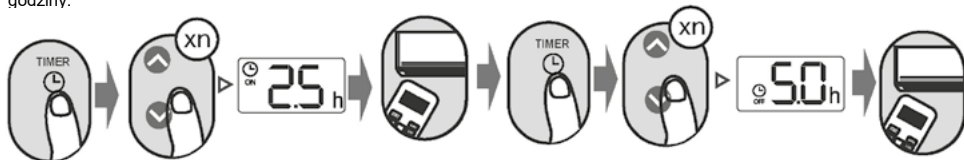


UWAGA:

1. Przy ustawianiu czasu funkcji **TIMER ON** lub czasu funkcji **TIMER OFF**, czas ten będzie z każdym naciśnięciem zwiększany co 30 minut, do 10 godzin. Z kolei w zakresie od 10 do 24 godzin każde naciśnięcie odpowiada odstępowi o 1 godzinę. (Na przykład, należy naciśnąć 5 razy, aby ustawić 2,5 h i naciśnąć 10 razy, aby ustawić 5 h.) Timer powróci do wartości 0,0 po 24.
2. Funkcję można dezaktywować, ustawiając timer na wartość 0,0 h.

Ustawianie czasu funkcji **TIMER ON** lub czasu funkcji **TIMER OFF** (przykład)

Należy pamiętać, że przedziały czasowe ustawiane dla obu tych funkcji odnoszą się do ilości godzin, jakie upłyną od aktualnej godziny.



Przykład: Jeżeli aktualnie jest godzina 13:00, ustawiając timer według instrukcji powyżej, jednostka włączy się za 2,5 godziny (15:30) i wyłączy się o 18:00.

Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych

Funkcja ruchu

Nacisnąć przycisk Swing



Po jego naciśnięciu lamelka pozioma będzie automatycznie poruszać się w górę i w dół. Nacisnąć ponownie przycisk, aby dezaktywować funkcję.

Przytrzymanie wciśniętego przycisku przez ponad 2 sekundy aktywuje funkcję ruchu wahadłowego lamelki pionowej. (zależnie od modelu)

Funkcja SKRÓTU

Nacisnąć przycisk SKRÓT



Jeżeli pilot jest włączony, naciśnięcie tego przycisku powoduje, że system automatycznie powróci do poprzednich ustawień, wliczając w to tryb pracy, ustawienie temperatury, prędkości wentylatora i funkcji uśpienia (jeśli jest aktywna).

Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku przez ponad 2 sekundy system automatycznie przywraca bieżące ustawienia pracy, w tym tryb pracy, ustawienia temperatury, prędkość wentylatora i funkcję uśpienia (jeśli jest aktywna).

Funkcja TURBO

Nacisnąć przycisk TURBO



Po wybraniu funkcji Turbo w trybie CHŁODZENIA, urządzenie wydymucha chłodne powietrze przy największej sile nawiewu, aby rozpocząć chłodzenie.

Po wybraniu funkcji Turbo w trybie OGRZEWANIA w urządzeniach z elektrycznymi elementami grzejnymi włączy się NAGRZEWNICA elektryczna, która natychmiast rozpoczyna proces ogrzewania.

Funkcja czyszczenia

Nacisnąć przycisk CLEAN



Wilgoć skraplająca się wokół wymiennika ciepła w urządzeniu może powodować rozrost bakterii przenoszonych drogą powietrzną. Większość tej wilgoci jest odparowywana z urządzenia w czasie regularnej pracy.

Po naciśnięciu przycisku CLEAN urządzenie przejdzie w automatyczny tryb czyszczenia. Po ukończeniu działania funkcji urządzenie wyłączy się automatycznie. Naciśnięcie przycisku CLEAN w połowie cyklu spowoduje anulowanie operacji i wyłączenie urządzenia. Funkcji CZYSZCZENIA można używać z dowolną częstotliwością.

Uwaga: Tę funkcję można aktywować tylko w trybie CHŁODZENIA lub OSUSZANIA.

WYŚWIETLACZ LED



Nacisnąć przycisk LED

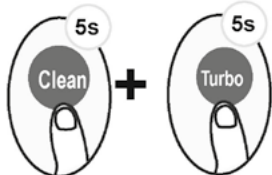
Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć i wyłączyć wyświetlacz jednostki wewnętrznej.



Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ponad 5 sekund (niektóre jednostki)

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ponad 5 sekund spowoduje wyświetlenie się aktualnej temperatury pokojowej na jednostce wewnętrznej. Ponowne naciśnięcie przez ponad 5 sekund spowoduje powrót do wyświetlania temperatury zadanej.

Funkcja blokady



Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk „Clean” i „Turbo” przez ponad 5 sekund, aby aktywować funkcję blokady.

Wszystkie przyciski zostaną zablokowane, będzie możliwe jedynie naciśnięcie i przytrzymanie tych dwóch przycisków przez dwie sekundy, aby dezaktywować funkcję blokady.

Tryb cichej pracy



Nacisnąć i przytrzymać przycisk „Wentylator” przez ponad 2 sekundy, aby aktywować/dezaktywować tryb cichej pracy (zależnie od jednostki).

Może to powodować niedostateczną wydajność chłodzenia i ogrzewania ze względu na niską częstotliwość pracy sprężarki. Naciśnięcie przycisku „ON/OFF”, „Turbo” lub „Clean” spowoduje dezaktywację trybu cichej pracy.

Funkcja FP

Nacisnąć ten przycisk dwa razy w ciągu 1 sekundy w trybie OGRZEWANIA i ustawić temperaturę na 17°C/62°F lub 20°C (w przypadku modelu RG10B10(F/H/G)/BGEF).



Wentylator jednostki będzie pracował na wysokiej prędkości (sprężarka włączona) z temperaturą automatycznie zadaną na wartość 8°C/46°F.

Uwaga: Funkcja ta dotyczy tylko klimatyzatorów z pompą ciepła.

Nacisnąć ten przycisk dwa razy w ciągu 1 sekundy w trybie OGRZEWANIA i ustawić temperaturę 17°C/62°F lub 20°C (w przypadku modelu RG10B10(F/H/G)/BGEF), aby aktywować funkcję FP. Naciśnięcie przycisku „ON/OFF”, „Uśpienie”, „Mode”, „Wentylator” i „Temp.” podczas pracy spowoduje dezaktywację tej funkcji.

ZESTAW SMART AC

Instrukcja obsługi

WAŻNA INFORMACJA:

Przed przystąpieniem do instalacji lub podłączania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Spis treści

1. Specyfikacje	38
2. Środki ostrożności	38
3. Pobieranie i instalowanie aplikacji	39
4. Montaż zestawu smart	40
5. Rejestracja użytkownika	40
6. Konfiguracja sieci	41
7. Obsługa aplikacji	46
8. Specjalne funkcje	47

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, niżej podpisani, niniejszym deklarujemy, że ten Zestaw Smart spełnia zasadnicze wymagania i inne istotne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE. Kopia pełnej Deklaracji zgodności znajduje się w załączniku (dotyczy tylko produktów przeznaczonych na teren Unii Europejskiej).

1. SPECYFIKACJA

Model: EU-OSK105, US-OSK105

Standard: IEEE 802. 11b/g/n

Typ anteny: Antena na płycie drukowanej

Pasmo częstotliwości: 2400-2483,5 MHz

Temperatura robocza: 0°C~45°C/32°F~113°F

Wilgotność robocza: 10%~85%

Pobór mocy: DC 5 V/300 mA Maksymalny TX

Moc: < 20 dBm

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **Kompatybilne systemy: iOS, Android.**
 - Aplikacja musi być zaktualizowana do najnowszej wersji.
 - Ze względu na możliwość wystąpienia nietypowych sytuacji, producent wyraźnie stwierdza: Nie wszystkie systemy Android oraz iOS są kompatybilne z aplikacją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy powstałe w związku z brakiem kompatybilności.
- **Strategia bezpieczeństwa bezprzewodowego**
 - Zestaw Smart obsługuje wyłącznie szyfrowanie w standardzie WPA-PSK/WPA2-PSK oraz brak szyfrowania. Zaleca się stosować szyfrowanie WPA- PSK/WPA2-PSK.
- **Pouczenia**
 - Ze względu na różne sytuacje sieciowe, proces sterowania może czasami zwracać komunikat o przekroczeniu czasu (time-out). W takim przypadku, dane wyświetlane na wyświetlaczu panelu i w aplikacji nie będą takie same; jest to normalna sytuacja.
 - Aparat smartfona musi mieć co najmniej 5 milionów pikseli lub więcej, aby mógł odpowiednio zeskanować kod QR.
 - Ze względu na różne sytuacje sieciowe, czasami może zostać zwrócony komunikat o przekroczeniu czasu (time-out), dlatego konieczne jest ponowne przeprowadzenie konfiguracji sieci.
 - System aplikacji może być aktualizowany bez wcześniejszego powiadomienia w celu ulepszenia funkcji produktu. Rzeczywisty proces konfiguracji sieci może nieznanie różnić się od tego przedstawionego w instrukcji; wersja rzeczywista ma pierwszeństwo.
 - Aby uzyskać więcej informacji, należy wejść na stronę internetową serwisu.

3. POBIERANIE I INSTALACJA APLIKACJI

POUCZENIE: Poniższy kod QR służy tylko do pobrania aplikacji. Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku kodu QR znajdującego się na Zestawie Smart.



Android Phone



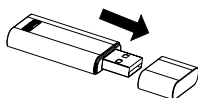
iOS

- Użytkownicy systemu Android: należy zeskanować kod QR Android lub otworzyć aplikację Sklep Play, wyszukać aplikację „NetHome Plus” i ją pobrać.
- Użytkownicy systemu iOS: należy zeskanować kod QR iOS lub przejść do App Store, wyszukać aplikację „NetHome Plus” i pobrać ją.

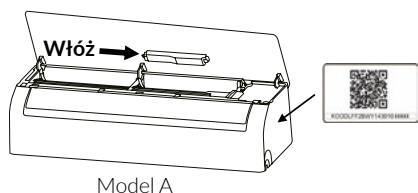
4. INSTALACJA ZESTAWU SMART (moduł bezprzewodowy)

Uwaga: Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty kształt jednostki wewnętrznej może być nieco inny. Rzeczywisty kształt ma znaczenie rozstrzygające. Ze względu na różnice w modelach, pozycja instalacji zestawu inteligentnego może się nieznacznie różnić. Aby uzyskać informacje na temat instalacji, należy zapoznać się z poniższym schematem.

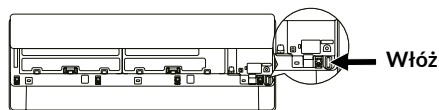
1) Zdejmij osłonę ochronną zestawu smart.



2) Otwórz panel przedni i włóż zestaw smart do zarezerwowanego interfejsu

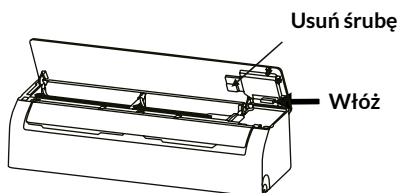


Model A

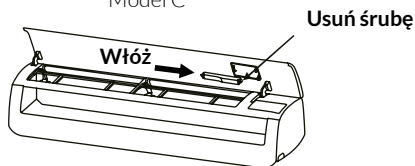


Model B

3) Otwórz panel przedni, odkręć pokrywę wyświetlacza i zdejmij ją, a następnie włóż zestaw smart do zarezerwowanego interfejsu. Ponownie zamontuj pokrywę wyświetlacza. Otwórz panel przedni, odkręć śrubę na plastikowej obudowie, następnie zdejmij plastikową obudowę, włóż inteligentny zestaw do zarezerwowanego interfejsu, ponownie zainstaluj plastikową obudowę za pomocą śruby.



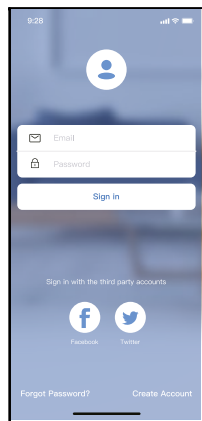
Model C



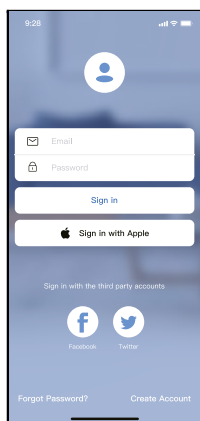
Model D

5. REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA

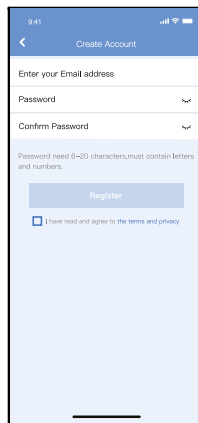
- Należy upewnić się, że urządzenie mobile jest podłączone do routera bezprzewodowego. Ponadto, należy upewnić się, że router bezprzewodowy jest już podłączony do Internetu przed zarejestrowaniem użytkownika i skonfigurowaniem sieci.
- W przypadku zapomnienia hasła lepiej jest zalogować się na skrzynkę mailową i aktywować zarejestrowane konto poprzez kliknięcie w link. Można zalogować się za pomocą kont osób trzecich.



Android



iOS



1. Kliknij „Zarejestruj się”

2. Wprowadź swój adres e-mail i hasło, a następnie kliknij „Rejestracja”

6. KONFIGURACJA SIECI

POUCZENIA:

- Należy zapomnieć wszystkie sieci w pobliżu i upewnić się, że urządzenie z systemem Android lub iOS jest podłączone do sieci bezprzewodowej, która ma zostać skonfigurowana.
- Należy upewnić się, że funkcja połączenia bezprzewodowego urządzenia z systemem Android lub iOS działa prawidłowo oraz że łączy się ona automatycznie z pierwotną siecią bezprzewodową.

Przypomnienie:

Użytkownik musi przejść przez wszystkie kroki w ciągu 8 minut od uruchomienia klimatyzatora; w przeciwnym razie konieczne będzie jego ponowne uruchomienie.

Używanie urządzeń z systemem Android lub iOS do konfiguracji sieci

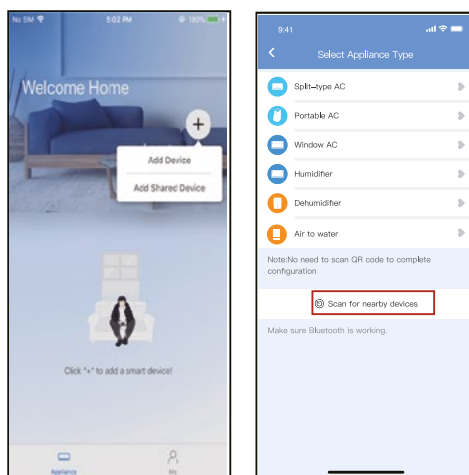
- Należy upewnić się, że urządzenie mobilne zostało podłączone do sieci Wi-Fi, która ma być używana. Należy również zapomnieć inne nieistotne sieci Wi-Fi, w przypadku, gdy mają one wpływ na proces konfiguracji.
- Odłączyć zasilanie klimatyzatora.
- Podłączyć zasilanie do klimatyzatora i nieprzerwanie nacisnąć przycisk „LED DISPLAY” lub „DO NOT DISTURB” siedem razy w ciągu 10 sekund.
- Gdy klimatyzator wyświetli „AP”, oznacza to, że sieć Wi-Fi klimatyzatora przełączyła się w tryb „AP”.

UWAGA: Konfigurację sieci można zakończyć na dwa sposoby:

- Konfiguracja sieci poprzez skanowanie Bluetooth
- Konfiguracja sieci według wybranego rodzaju urządzenia

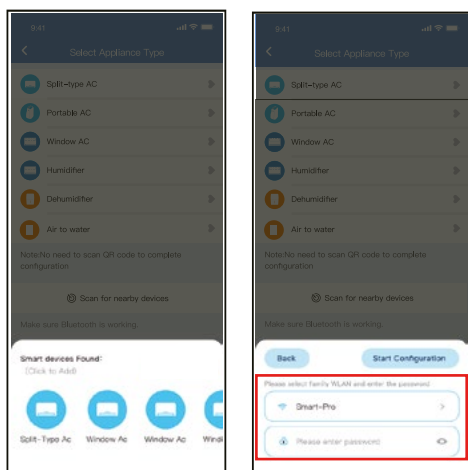
Konfiguracja sieci poprzez skanowanie Bluetooth

Uwaga: Należy upewnić się, że Bluetooth urządzenia mobilnego działa.



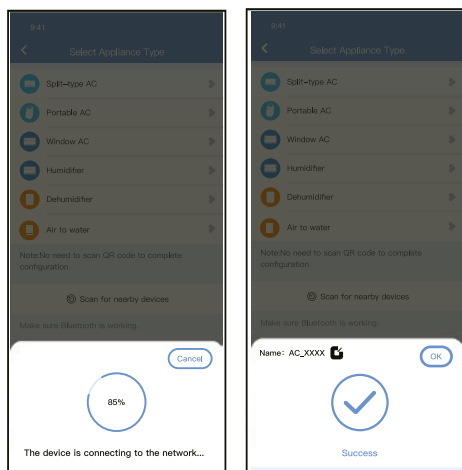
1. Naciśnij „+ Dodaj urządzenie”

2. Następnie wybierz „Szukaj urządzeń w pobliżu”



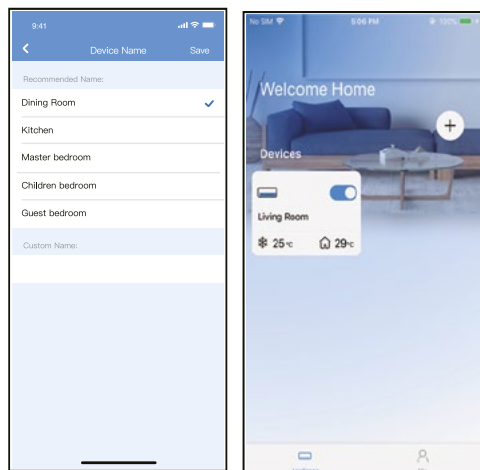
3. Poczekaj na znalezienie inteligentnych urządzeń, następnie wybierz urządzenie, aby je dodać

4. Następnie wybierz domową sieć Wi-Fi i wprowadź hasło



5. Poczekać, aż zostanie nawiązane połączenie z siecią

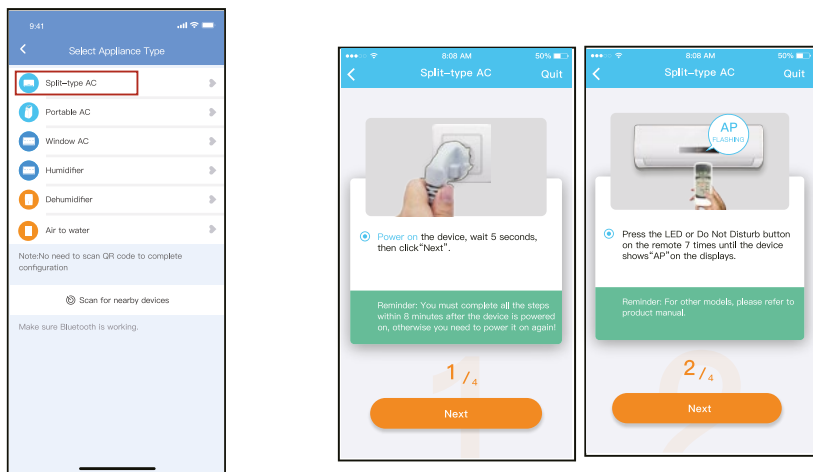
6. Konfiguracja zakończona pomyślnie; teraz możesz zmienić nazwę domyślną.



7. Możesz teraz wybrać istniejącą nazwę lub wprowadzić nową.

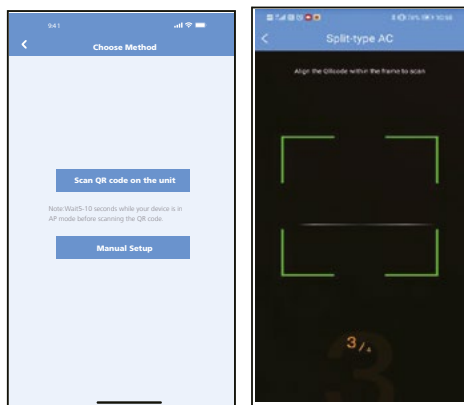
8. Konfiguracja sieci Bluetooth zakończona pomyślnie; teraz urządzenie będzie znajdowało się na liście.

Konfiguracja sieci według wybranego rodzaju urządzenia:



1. Jeśli konfiguracja sieci Bluetooth nie powiodła się, wybierz rodzaj urządzenia.

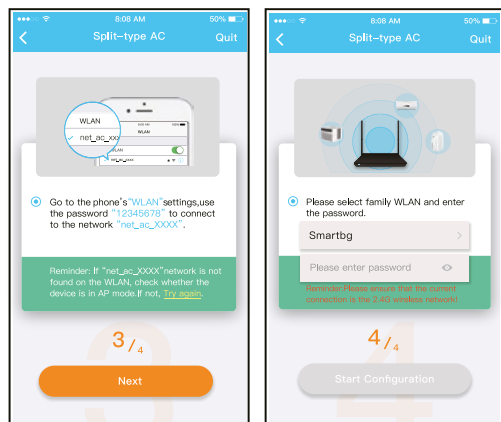
2. Postępuj zgodnie z czynnościami opisanymi w powyższych krokach, aby przejść do trybu „AP”.



3. Wybierz metodę konfiguracji sieci.

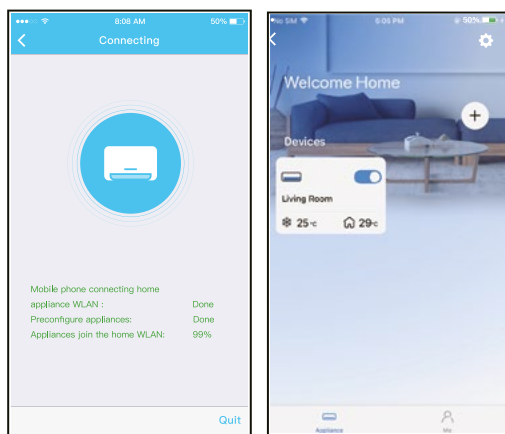
4. Wybierz „Zeskanuj kod QR z urządzenia”.

UWAGA: Następujące kroki 3 i 4 mają zastosowanie tylko do systemu Android. Nie ma potrzeby wykonywania tych dwóch czynności w przypadku systemu iOS.



5. Po wybraniu, wybierz metodę „Konfiguracja ręczna” (Android). Połącz się z siecią bezprzewodową (iOS)

6. Wprowadź hasło



7. Konfiguracja sieci zakończona pomyślnie

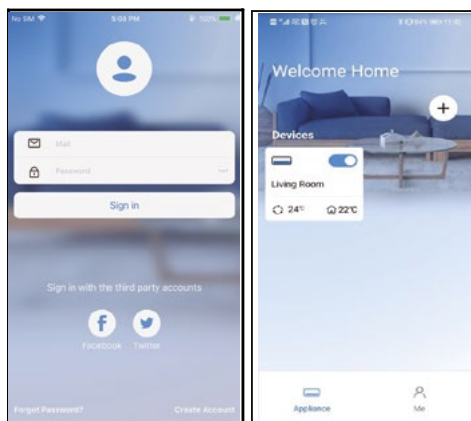
8. Konfiguracja zakończona pomyślnie, urządzenie jest widoczne na liście.

UWAGA:

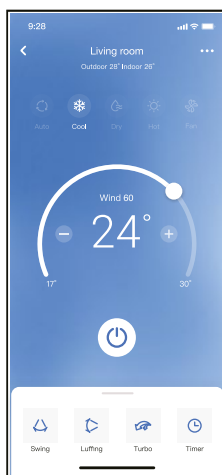
- Po zakończeniu konfiguracji, na aplikacji pojawi się komunikat o pomyślnym zakończeniu konfiguracji.
- Ze względu na różne środowiska internetowe, status urządzenia może być dalej wyświetlany jako „offline”. W takiej sytuacji należy pobrać i odświeżyć listę urządzeń na aplikacji i upewnić się, że status urządzenia zmieni się na „online”. Alternatywnie, użytkownik może odłączyć zasilanie klimatyzatora i podłączyć je ponownie; status urządzenia zmieni się na „online” po kilku minutach.

7. OBSŁUGA APLIKACJI

Przed użyciem aplikacji do sterowania klimatyzatorem przez Internet należy upewnić się, że urządzenie mobilne i klimatyzator są podłączone do Internetu; następnie należy postępować zgodnie ze wskazówkami poniżej:



1. Kliknij „Zaloguj się”
2. Wybierz klimatyzator.



3. Dzięki aplikacji użytkownik może kontrolować stan włączenia/wyłączenia klimatyzatora, jego tryb pracy, temperaturę, prędkość wentylatora itp.

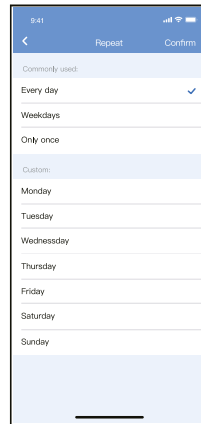
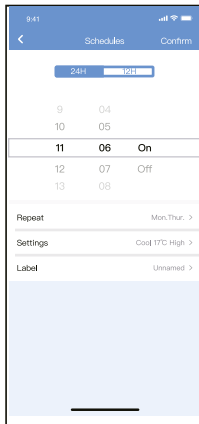
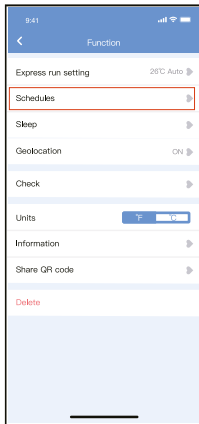
UWAGA:

Nie wszystkie funkcje aplikacji są dostępne w klimatyzatorze. Na przykład: Funkcje ECO, Turbo, Swing (kołysanie); więcej informacji: patrz Instrukcja obsługi.

8. FUNKCJE SPECJALNE

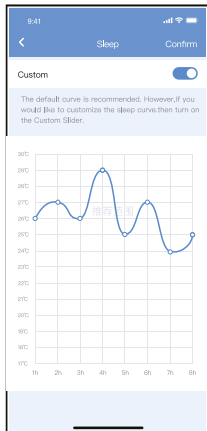
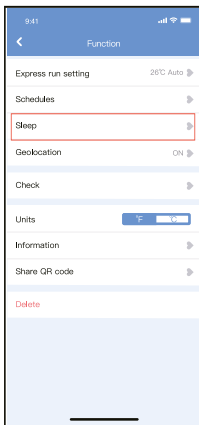
Harmonogram:

Użytkownik może tygodniowo ustawić moment włączenia lub wyłączenia klimatyzatora o wybranej porze. Użytkownik może również wybrać powtarzanie, aby utrzymać klimatyzator pod kontrolą harmonogramu każdego tygodnia.



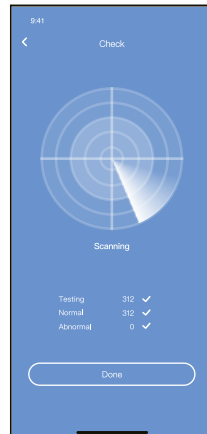
Sen:

Dzięki ustawieniu temperatury docelowej, użytkownik może dostosować urządzenie tak, aby mieć jak najlepszy komfort podczas snu.



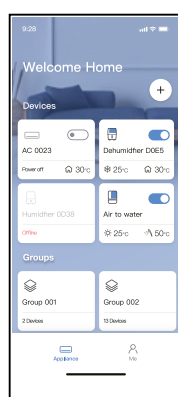
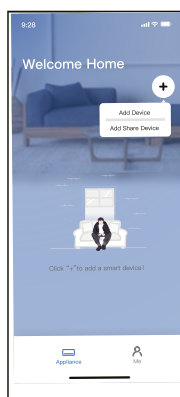
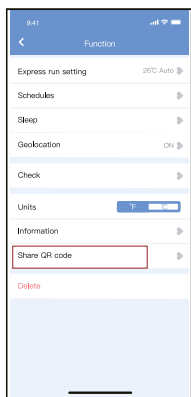
Kontrola:

Dzięki tej funkcji użytkownik może w prosty sposób sprawdzić stan pracy klimatyzatora. Po zakończeniu tej procedury można wyświetlić elementy standardowe, usterki oraz informacje szczegółowe.



Share device:

Klimatyzator może być sterowany przez wielu użytkowników jednocześnie dzięki funkcji Share Device.



1. Kliknij „Kod QR funkcji Share Device”

2. Wyświetlenie kodu QR.

3. Inni użytkownicy muszą najpierw zalogować się do aplikacji „Nethome Plus”, a następnie kliknąć „Dodaj urządzenie do funkcji Share device” na swoim smartfonie, po czym poprosić innych o zeskanowanie kodu QR.

4. Teraz osoby te mogą dodać udostępnione urządzenie.

POUCZENIA

Dotyczy modeli US-OSK105, EU-OSK105:

FCC ID:2AS2HBMZNA21

IC:24951-MZNA21

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) zwolnione z licencji, które są zgodne z wymogami kanadyjskiego urzędu ds. innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego oraz zwolnione z licencji RSS.

Korzystanie z urządzenia podlega dwóm warunkom:

(1) Urządzenie to nie może powodować zakłóceń; oraz

(2) Urządzenie to musi być odporne na jakiegokolwiek zakłócenia w tym zakłócenia, które mogą powodować jego niepożądane działanie.

Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi. Zmiany lub modyfikacje niniejszego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez podmiot odpowiedzialny za zgodność urządzenia, mogą spowodować utratę prawa użytkownika do obsługi tego urządzenia. Niniejsze urządzenie jest zgodne z wartościami granicznymi FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie w środowisku niekontrolowanym. Aby uniknąć możliwości przekroczenia wartości granicznych FCC dotyczących narażenia na częstotliwości radiowe, nie wolno przebywać w pobliżu anteny w odległości mniejszej niż 20 cm (8 cali) podczas normalnej pracy.

UWAGA:

W wyniku testowania tego urządzenia stwierdzono, że zgodnie z częścią 15 przepisów FCC spełnia ono warunki ustalone dla urządzeń cyfrowych klasy B. Te wartości graniczne mają na celu zapewnienie stosownej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię fal o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może być źródłem szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej. Nie można także zagwarantować, że w danej instalacji nie powstaną żadne zakłócenia. Jeżeli urządzenie rzeczywiście powoduje szkodliwe zakłócenia pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając dane urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował ograniczyć zakłócenia, stosując poniższe metody:

- zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej,

- zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem,

- podłączenie urządzenia do gniazdka zasilanego z innego obwodu niż obwód zasilania gniazdka, do którego jest podłączony odbiornik,

- zasięgnięcie porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika urządzeń radiowidelewizyjnych.

RED DEKLARACJA ZGODNOŚCI (DoC)

Unikalny identyfikator DoC: No20250421001

My,

Klima-Therm Sp. z o.o.

Ul. Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt :

Nazwa produktu: **Smart Kit**

Nazwa handlowa: **KAISAI**

Typ lub model: **EU-SK105, EU-OSK105**

odpowiednie informacje uzupełniające: N.A.....

np. Nr partii, serii itp

do której odnosi się niniejsza deklaracja , jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi wymaganiami dyrektywy RE (2014/53/EU). Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi normatywami:

Zdrowie & Bezpieczeństwo (Art. 3(1)(a)): EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 62368-1:2014/A11:2017

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019, EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55032:2015/A1:2020, EN 55035:2017/A11:2020, EN 50665:2017

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 :2019

Inne (w tym Art. 3(3)d): EN 18031-1:2024

Ograniczenie ważności (jeśli dotyczy): N.A.....

Informacje uzupełniające:

Zaangażowana jednostka notyfikowana : N/A.....

Dokumentacja techniczna przechowywana przez GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Miejsce i data wydania (niniejszego DoC): Warszawa/ Kwiecień 2025



Podpisane przez producenta lub w jego imieniu :

(Podpis)

Nazwisko (drukowane): Michał Zalewski

Tytuł : Dyrektor ds. Technicznych

SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONER

Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com
or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

Table of Contents

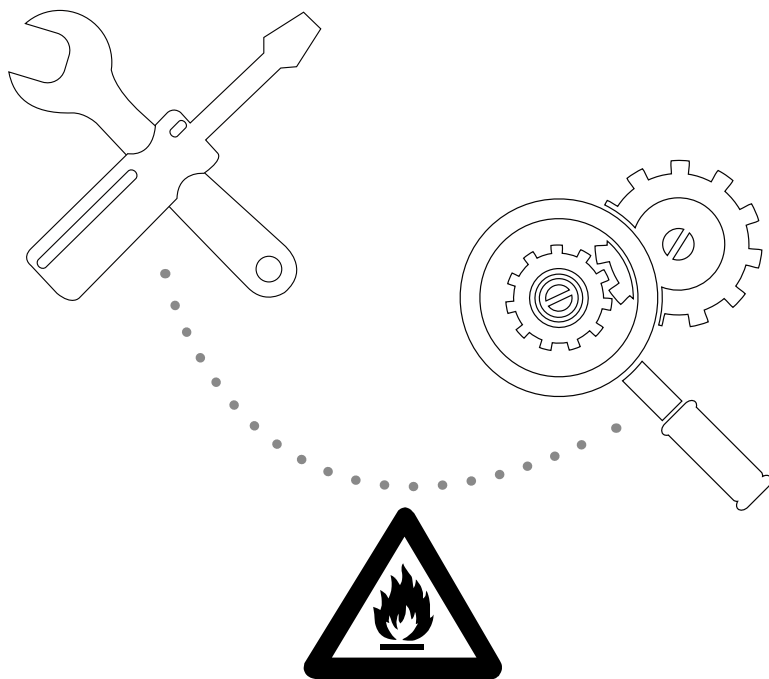
0 Safety Precautions 52

1 Unit Specifications and Features..... 56

EN



2	Care and Maintenance	61
3	Troubleshooting	63



Caution: Risk of fire/
flammable materials

WARNING: Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants. For more details, please refer to the “Information on servicing” on “INSTALLATION MANUAL”.

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.

The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision(EN Standard requirements).

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance(IEC Standard requirements).



WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.



CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.



ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board ,such as :

Indoor unit: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

Outdoor unit: T20A/250VAC(<=18000Btu/h units), T30A/250VAC(>18000Btu/h units)

NOTE: For the units with R32 or R290 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.



WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
(In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

Note about Fluorinated Gasses (Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.



WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as speciefc for operation.

For R32 frigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².

Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4m².

For R290 refrigerant models, the minimum room size needed:

<=9000Btu/h units: 13m²

>9000Btu/h and <=12000Btu/h units: 17m²

>12000Btu/h and <=18000Btu/h units: 26m²

>18000Btu/h and <=24000Btu/h units: 35m²

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (UL Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (IEC Standard Requirements)

European Disposal Guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and eletrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice

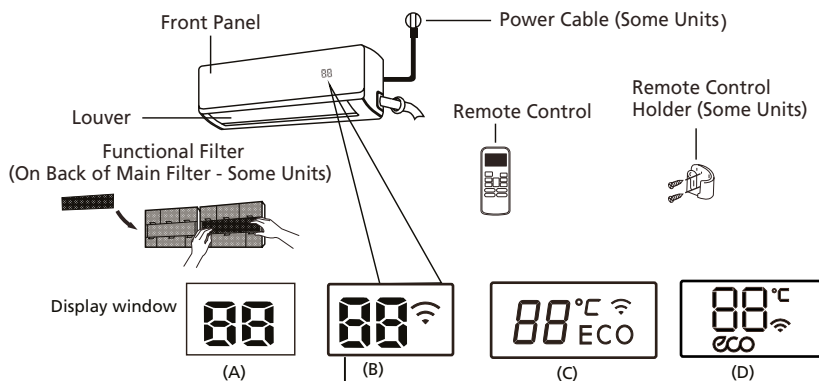
Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

Unit Specifications and Features

Indoor unit display

NOTE: Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



"ECO" when ECO function is activated(some units)

"°C" Lights up in different colour according to the operation mode(some units):
Under COOL and DRY mode, it displays as cool colour.
Under HEAT mode, it displays as warm colour.

"📶" when Wireless Control feature is activated(some units)

"88" Displays temperature, operation feature and Error codes:

"01" for 3 seconds when:

- TIMER ON is set (if the unit is OFF, "01" remains on when TIMER ON is set)
- FRESH , SWING, TURBO , SILENCE or SOLAR PV ECO feature is turned on

"0F" for 3 seconds when:

- TIMER OFF is set
- FRESH , SWING, TURBO , SILENCE or SOLAR PV ECO feature is turned off

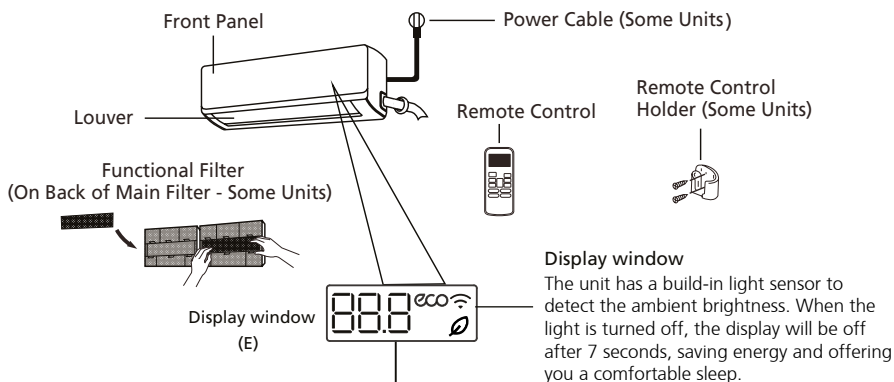
"cF" when anti-cold air feature is turned on

"dF" when defrosting(cooling & heating units)

"Sc" when unit is self-cleaning

"FP" when 8°C heating feature is turned on

Display Code Meanings



"88.8" Displays temperature, operation feature and Error codes:

"ON" for 3 seconds when:

- TIMER ON is set (if the unit is OFF, "ON" remains on when TIMER ON is set)
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE features is turned on

"OF" for 3 seconds when:

- TIMER OFF is set
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE features is turned off

"dF" when defrosting (for cooling & heating units)

"SC" when unit is self-cleaning (some units)

"FP" when 8°C (46°F) or 12°C (54°F) heating mode is turned on (some units)

"∅" when fresh feature is turned on (some units)

"ECO" when ECO feature is activated (some units)

"⊞" when wireless control feature is activated (some units)

Display Code Meanings

In Fan mode, the unit will display the room temperature.

In other modes, the unit will display your temperature setting.

Press the LED button on the remote control will turn off the display screen, press the LED button again during 15 seconds will display the room temperature, if press it again after 15 seconds, it will turn on the display screen.

Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-25°C - 30°C (-13°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)		

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)		18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

A guide on using the infrared remote is not included in this literature package. Not all the functions are available for the air conditioner, please check the indoor display and remote control of the unit you purchased.

Other Features

- **Auto-Restart(some units)**

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

- **Anti-mildew (some units)**

When turning off the unit from COOL, AUTO (COOL), or DRY modes, the air conditioner will continue operate at very low power to dry up condensed water and prevent mildew growth.

- **Wireless Control (some units)**

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

- **Louver Angle Memory(some units)**

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

- **Refrigerant Leakage Detection (some units)**

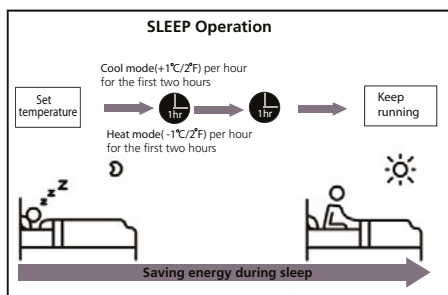
The indoor unit will automatically display "EC" or "ELOC" or flash LEDS (model dependent) when it detects refrigerant leakage.

- **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. And the Sleep function is not available in FAN or DRY mode.

Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour. When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour.

The sleep feature will stop after 8 hours and the system will keep running with final situation.



• Setting Angle of Air Flow

Setting vertical angle of air flow

While the unit is on, use the **SWING/DIRECT** button on remote control to set the direction (vertical angle) of airflow. Please refer to the Remote Control Manual for details.

NOTE ON LOUVER ANGLES

When using **COOL** or **DRY** mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.

When using **COOL** or **HEAT** mode, setting the louver at too vertical an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.

Setting horizontal angle of air flow

The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See **Fig.B**) and manually adjust it to your preferred direction.

For some units, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control. please refer to the Remote Control Manual.

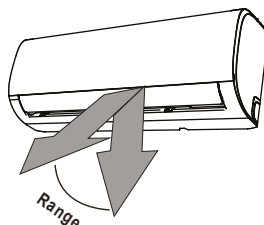
Manual Operation(without remote)

CAUTION

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

1. Open the front panel of the indoor unit.
2. Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the unit.
3. Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate **FORCED AUTO** mode.
4. Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate **FORCED COOLING** mode.
5. Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
6. Close the front panel.



NOTE: Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

Fig. A



CAUTION

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

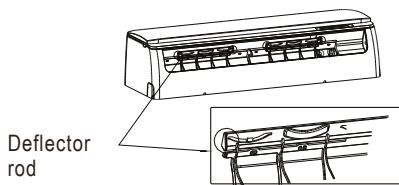
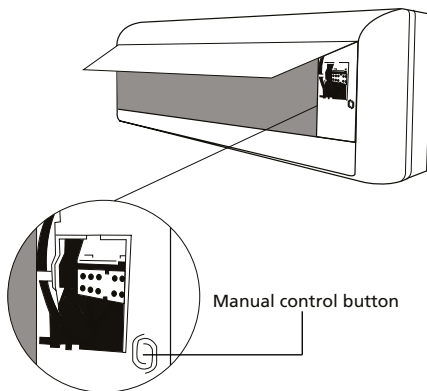


Fig. B



Care and Maintenance

Cleaning Your Indoor Unit

BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.

CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

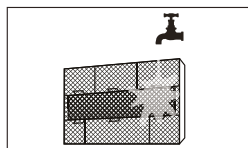
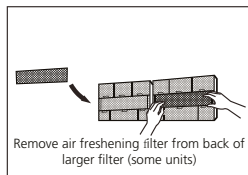
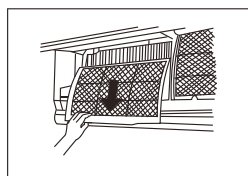
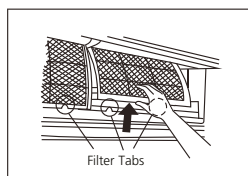
- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Air Filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit.
2. Grip the tab on the end of the filter, lift it up, then pull it towards yourself.
3. Now pull the filter out.
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.

6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit.



CAUTION

Do not touch air freshening (Plasma) filter for at least 10 minutes after turning off the unit.



CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

Air Filter Reminders (Optional)

Air Filter Cleaning Reminder

After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "CL." This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "CL" indicator will flash again when you restart the unit.

Air Filter Replacement Reminder

After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "nF." This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "nF" indicator will flash again when you restart the unit.

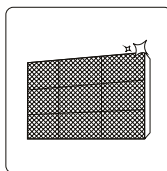


CAUTION

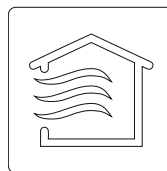
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



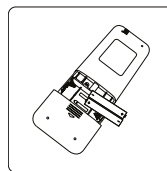
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



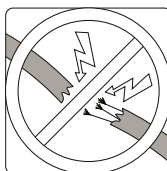
Turn off the unit and disconnect the power



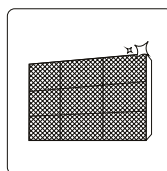
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



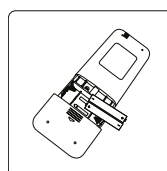
Check for damaged wires



Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

Troubleshooting



SAFETY PRECAUTIONS

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following:
	• Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

European Disposal Guidelines

5

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. Do not dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER

Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

Table of Contents

Remote Controller Specifications	69
Handling the Remote Controller	70
Buttons and Functions	71
Remote Screen Indicators	73
How to Use Basic Functions	74
How to Use Advanced Functions	77

SPECIAL NOTE

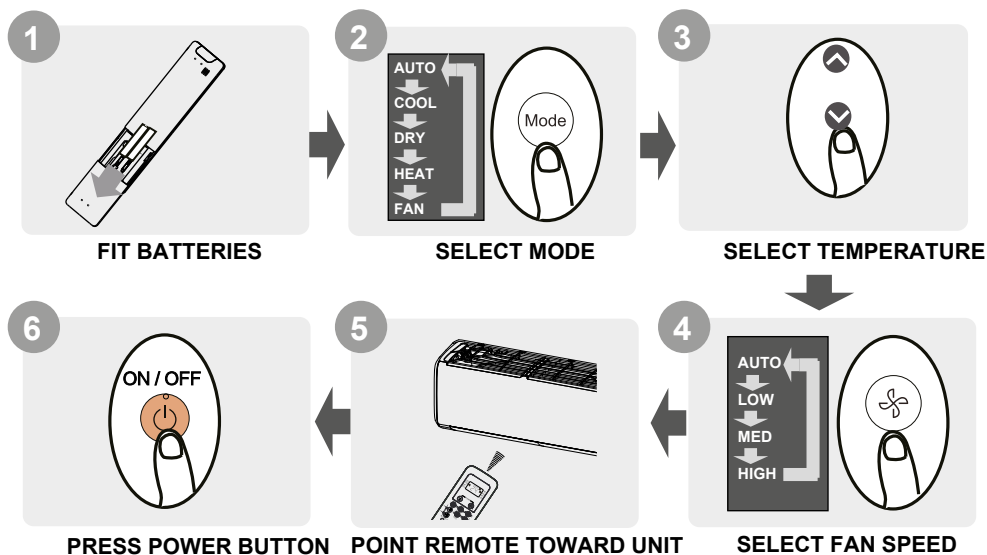
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Remote Controller Specifications

Model	RG10B(F)/BGEF, RG10B(F1)/BGEFU1, RG10B1(F)/BGEF, RG10B2(F)/BGCEF, RG10B10(F)/BGEF, RG10B(H)/BGEF, RG10B(H1)/BGEFU1, RG10B1(H)/BGEF, RG10B2(H)/BGCEF, RG10B10(H)/BGEF, RG10B(G)/BGEF, RG10B(G1)/BGEFU1, RG10B1(G)/BGEF, RG10B2(G)/BGCEF, RG10B10(G)/BGEF, RG10Y1(F)/BGEF, RG10Y1(H)/BGEF, RG10Y1(G)/BGEF
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)

NOTE: For model of RG10Y1(F/H/G)/BGEF, If the unit is turned off under COOL, AUTO or DRY mode with the set temperature less than 24°C, the set temperature will be automatically set to 24°C when you turn on the unit again. If the unit is turned off under HEAT mode with the set temperature more than 24°C, the set temperature will be automatically set to 24°C when you turn on the unit again.

Quick Start Guide



NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

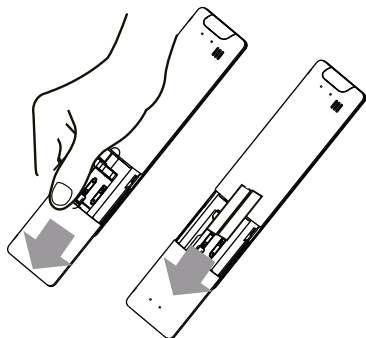
Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.



BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

NOTES FOR USING REMOTE CONTROL

The device could comply with the local national regulations.

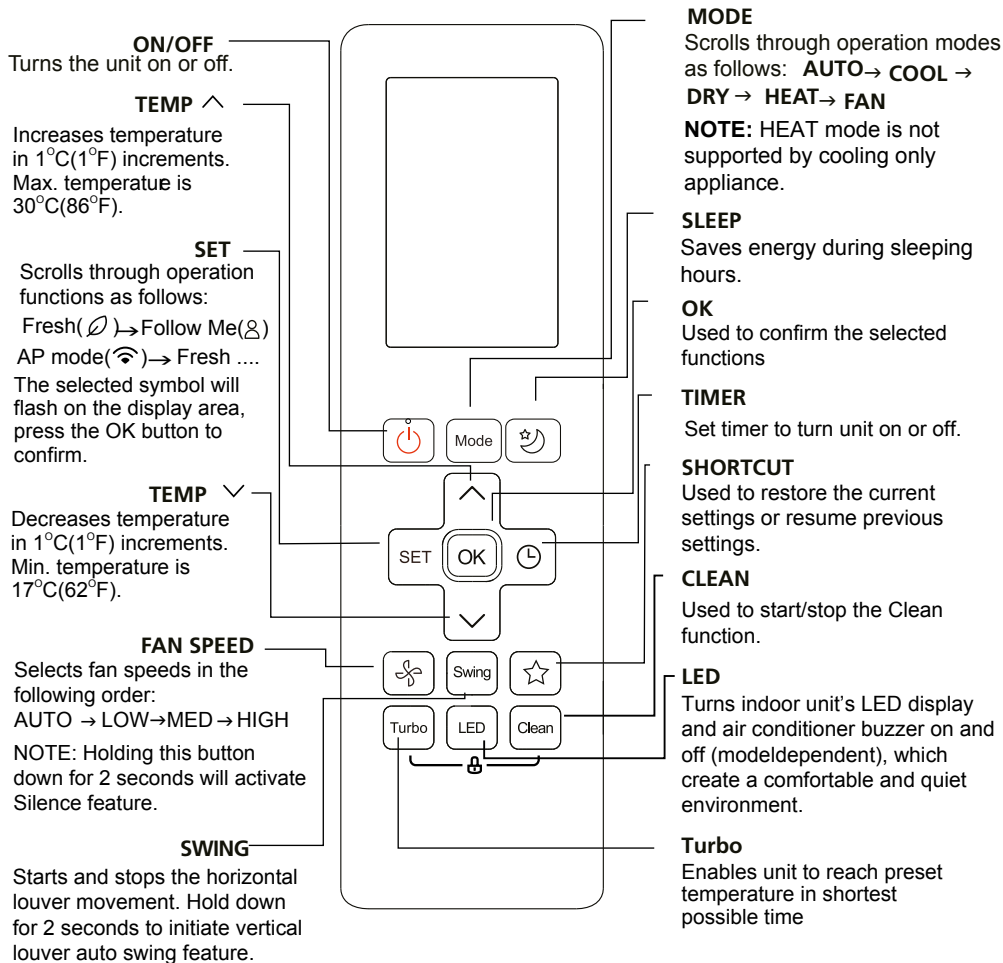
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Buttons and Functions

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



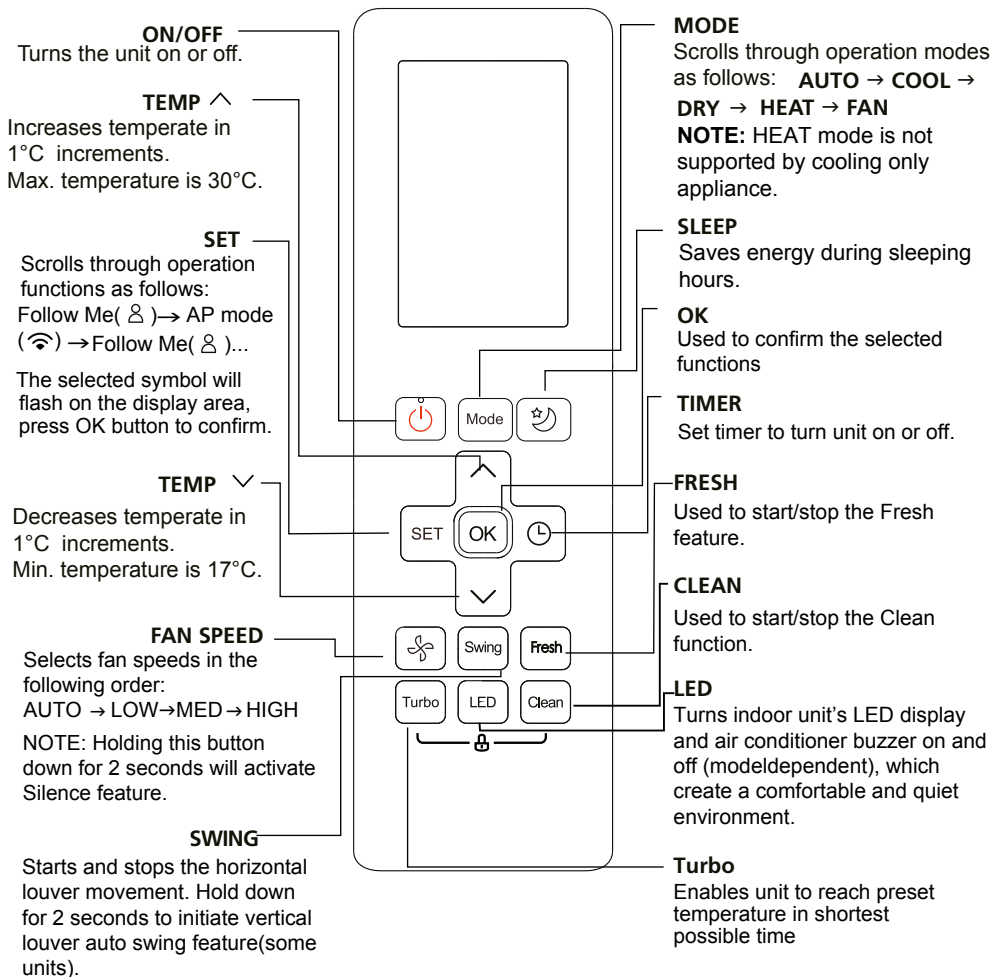
Model: RG10B(F/H/G)/BGEF & RG10B(F1/H1/G1)/BGEFU1, RG10Y1(F/H/G)/BGEF

(Fresh feature is not available)

RG10B10(F/H/G)/BGEF(20-28°C)

RG10B2(F/H/G)/BGCEF(Cooling only model, AUTO mode and HEAT mode are not available)

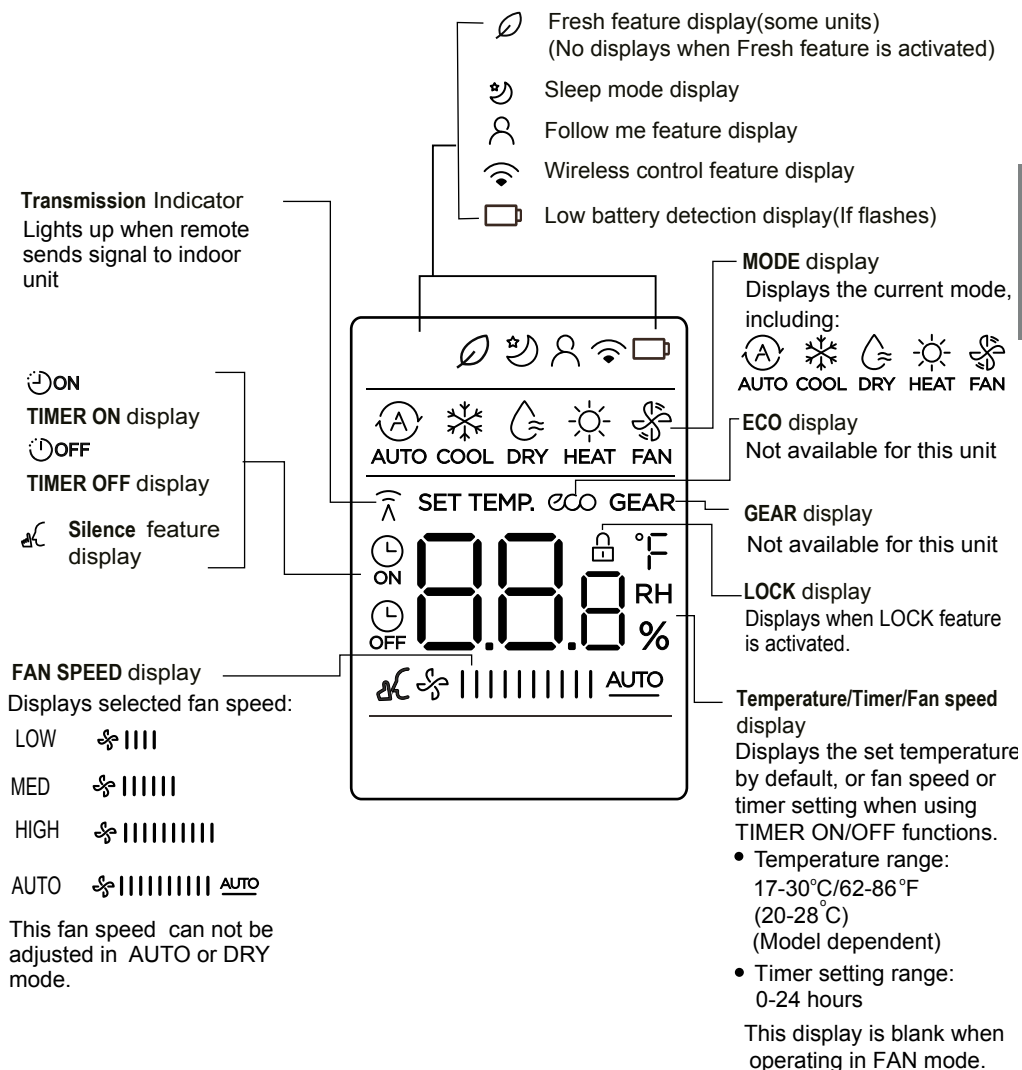
NOTE: For model of **RG10B(F1/H1/G1)/BGEFU1** , press together ^ & v buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F scale.



Model: RG10B1(F/H/G)/BGEF

Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



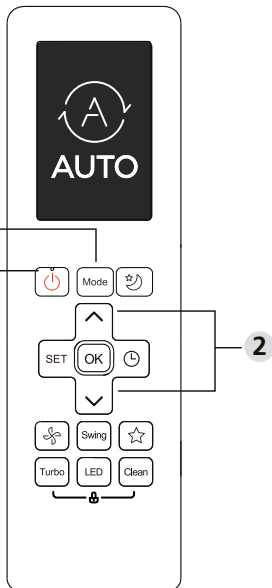
Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

How to Use Basic Functions

Basic operation

ATTENTION! Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.



SETTING TEMPERATURE

The operating temperature range for units is 17-30°C (62-86°F)/20-28°C.

You can increase or decrease the set temperature in 1°C (1°F) increments.

AUTO Mode

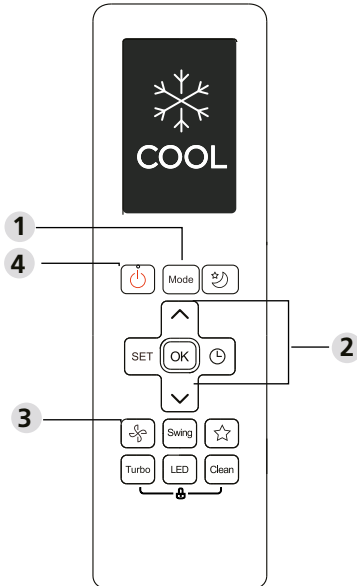
In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT operation based on the set temperature.

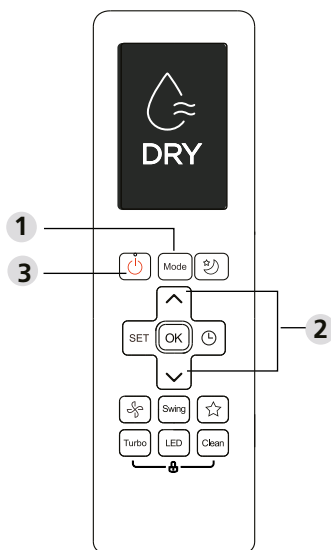
1. Press the **MODE** button to select **AUTO**.
2. Set your desired temperature using the **TEMP** $\wedge$ or **TEMP** $\vee$ button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED can't be set in AUTO mode.

COOL Mode

1. Press the **MODE** button to select **COOL** mode.
2. Set your desired temperature using the **TEMP** $\wedge$ or **TEMP** $\vee$ button.
3. Press **FAN** button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED or HIGH.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.





DRY Mode (dehumidifying)

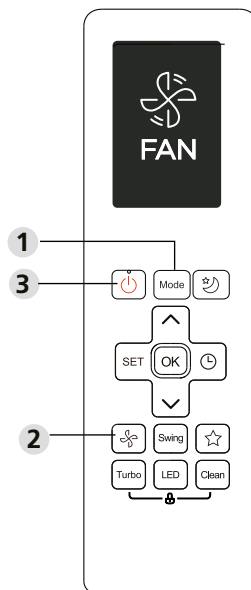
1. Press the **MODE** button to select **DRY**.
2. Set your desired temperature using the **TEMP** $\wedge$ or **TEMP** $\vee$ button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED cannot be changed in DRY mode.

FAN Mode

1. Press the **MODE** button to select **FAN** mode.
2. Press **FAN** button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED or HIGH.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

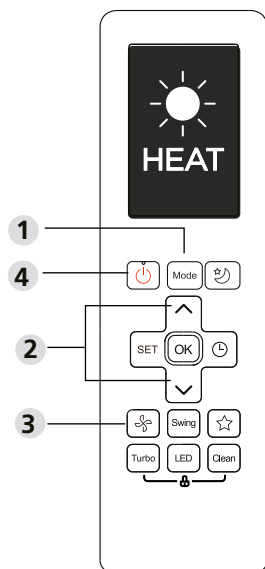
NOTE: You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



HEAT Mode

1. Press the **MODE** button to select **HEAT** mode.
2. Set your desired temperature using the **TEMP** $\wedge$ or **TEMP** $\vee$ button.
3. Press **FAN** button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED or HIGH.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliances.

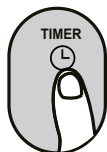


Setting the TIMER

TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the ON time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.

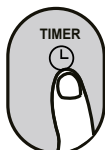


Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.



TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the OFF time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

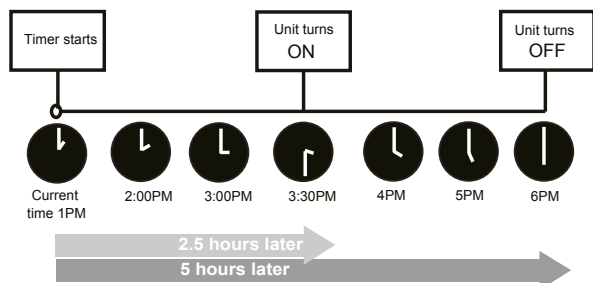
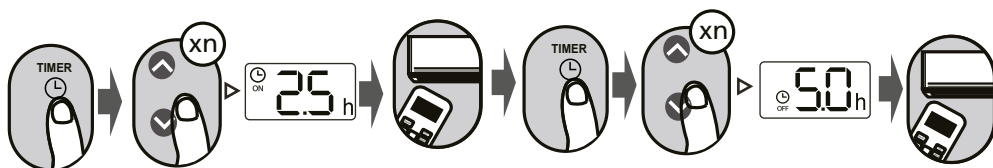


NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

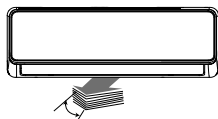


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

How to Use Advanced Functions

Swing function

Press Swing button



The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)

SHORTCUT function

Press SHORTCUT button



Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

TURBO Function

Press TURBO button



When you select Turbo feature in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.

When you select Turbo feature in HEAT mode, for units with Electric heat elements, the Electric HEATER will activate and jump-start the heating process.

Clean Function

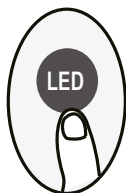
Press CLEAN button



Airborne bacteria can grow in the moisture that condenses around heat exchanger in the unit. With regular use, most of this moisture is evaporated from the unit. By pressing the CLEAN button, your unit will clean itself automatically. After cleaning, the unit will turn off automatically. Pressing the CLEAN button mid-cycle will cancel the operation and turn off the unit. You can use CLEAN as often as you like.

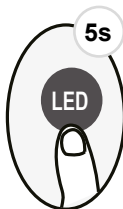
Note: You can only activate this function in COOL or DRY mode.

LED DISPLAY



Press LED button

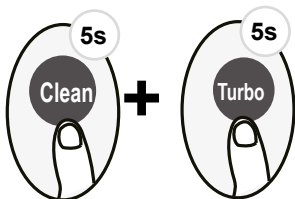
Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Press this button more than 5 seconds (some units)

Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

LOCK function



Press together **Clean** button and **Turbo** button at the same time more than 5 seconds to activate Lock function. All buttons will not response except pressing these two buttons for two seconds again to disable locking.

Silence function



Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function (some units).

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

FP function

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 17°C/62°F or 20°C (for model of RG10B10(F/H/G)/BGEF).



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

Note: This function is for heat pump air conditioner only.

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 17°C/62°F or 20°C (for model RG10B10(F/H/G)/BGEF) to activate FP function. Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

SMART AC KIT

Owner's Manual

IMPORTANT NOTE:

Read the manual carefully before installing or connecting your Smart kit. Make sure to save this manual for future reference.

Contents

1. Specification.....	81
2. Precautions.....	81
3. Download and install app.....	82
4. Install the smart kit	82
5. User registration.....	83
6. Network configuration.....	83
7. How to use app.....	88
8. Special functions	89

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, we declare that this Smart kit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the full DoC is attached. (European Union products only).

1. SPECIFICATION

Model: EU-OSK105, US-OSK105

Standard: IEEE 802. 11b/g/n

Antenna Type: Printed PCB Antenna

Frequency Band: 2400-2483.5MHz

Operation Temperature: 0°C~45°C/32°F~113°F

Operation Humidity: 10%~85%

Power Input: DC 5V/300mA

Maximum TX Power: <20dBm

2. PRECAUTIONS

- **Applicable system: iOS, Android.**
 - Please keep you APP up to date with the latest version.
 - Due to special situation may be occurred, we explicitly claims below: Not all of the Android and iOS system are compatible with APP. We will not be responsible for any issue as a result of the incompatibility.
- **Wireless safety strategy**
 - Smart kit only support WPA-PSK/WPA2-PSK encryption and none encryption.
 - WPA-PSK/WPA2-PSK encryption is recommended.
- **Cautions**
 - Due to different network situation, control process may return time-out sometimes. If this situation occurs, the display between board and App may not be the same, please do not feel confused.
 - Smart Phone camera needs to be 5 million pixels or above to make sure scan QR code well.
 - Due to different network situation, sometimes, request time-out could happen, thus, it is necessary to do network configuration again.
 - The APP system is subject to update without prior notice for product function improvement. The actual network configuration process may be slightly different from the manual, the actual-process shall prevail.
 - Please Check The Service Website For More information.

3. DOWNLOAD AND INSTALL APP

CAUTION: The following QR Code is only available for downloading APP. It is totally different with the QR code packed with SMART KIT.



Android Phone



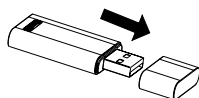
iOS

- Android Phone users: scan Android QR code or go to google play, search 'NetHome Plus" app and download it.
- iOS users: scan iOS QR code or go to APP Store, search 'NetHome Plus" app and download it.

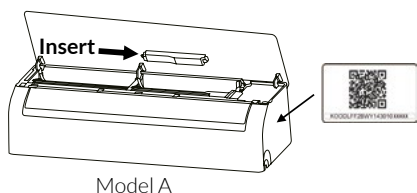
4. INSTALL THE SMART KIT (wireless module)

Note: Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail. Due to differences in model, the installation position of the smart kit may vary slightly. Please refer to the following diagram for specific installation.

1) Remove the protective cap of the smart kit.

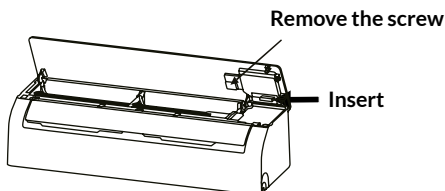


2) Open the front panel and insert the smart kit into the reserved interface.

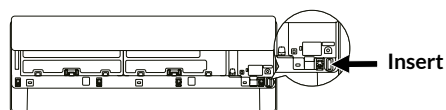


Model A

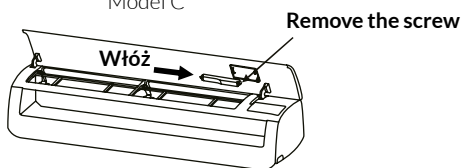
3) Open the front panel, unscrew the display cover and remove it, then insert the smart kit into the reserved interface, Reinstall the display cover. Open the front panel, remove the screw on the plastic casing, then take the plastic casing down, insert the smart kit into the reserved interface, reinstall the plastic casing with the screw.



Model C



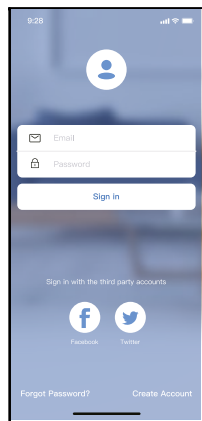
Model B



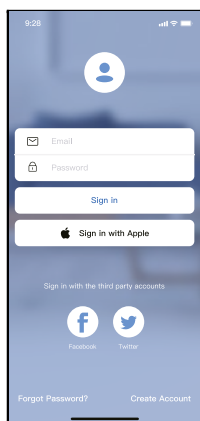
Model D

5. USER REGISTRATION

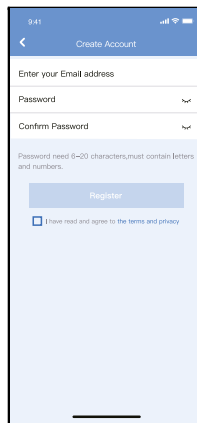
- Please ensure your mobile device is connected to Wireless router. Also, the Wireless router has already connected to Internet before doing user registration and network configuration.
- It is better to log in your email box and active your registration account by clicking link in case you forget the password. You can log in with the third party accounts.



Android



iOS



1. Click „Create Account“.

2. Enter your email address and password, and then click „Register“.

6. NETWORK CONFIGURATION

CAUTION:

- It is necessary to forget any other around network and make sure the Android or iOS device just connect to the Wireless network you want to configure.
- Make sure the Android or iOS device Wireless function works well and can be connected back to your original Wireless network automatically.

Kindly reminder:

User must finish all the steps in 8 minutes after powering on air conditioner, otherwise you need to power on it again.

Using Android or iOS device to do network configuration

- Make sure your mobile device has already been connected to the Wi-Fi network which you want to use. Also, you need to forget other irrelevant Wi-Fi network in case it influences your configuration process.
- Disconnect the power supply of AC.
- Connect the power supply of AC, and continuously press the “LED DISPLAY” or “DO NOT DISTURB” button seven times in 10 seconds.
- When the AC displays “AP”, it means that the AC Wi-Fi has already entered into “AP” mode.

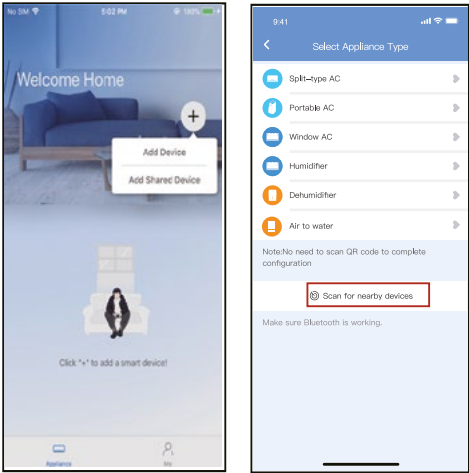
NOTE: There are two ways to finish the network configuration:

- Network configuration by Bluetooth scan
- Network configuration by select appliance type

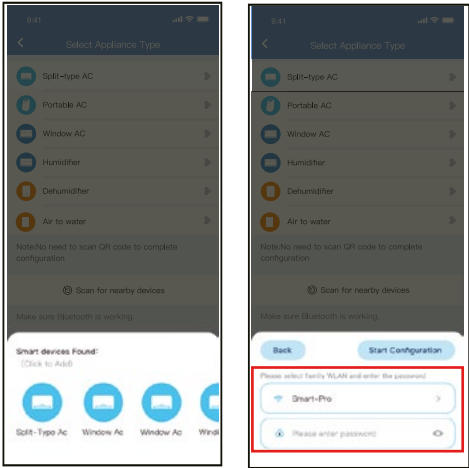
EN

Network configuration by Bluetooth scan

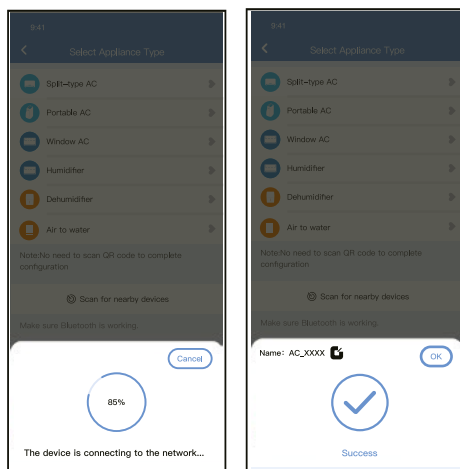
Note: Make sure the bluetooth of your mobile device is working.



1. Press "+ Add Device".
2. Press "Scan for nearby devices".

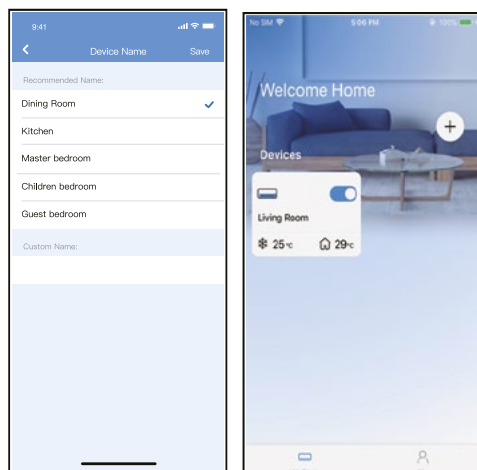


3. Wait smart devices to find, then click to add it.
4. Select home Wi-Fi, enter the password.



5. Wait connecting to the network.

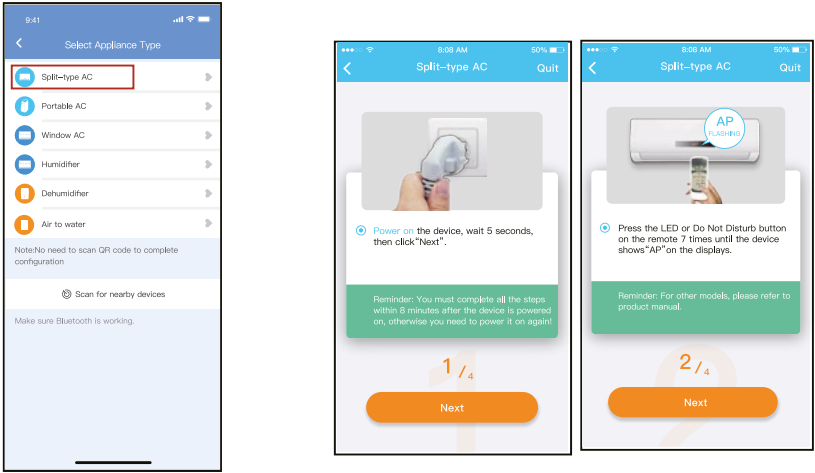
6. Configuration Success, you can modify the default name.



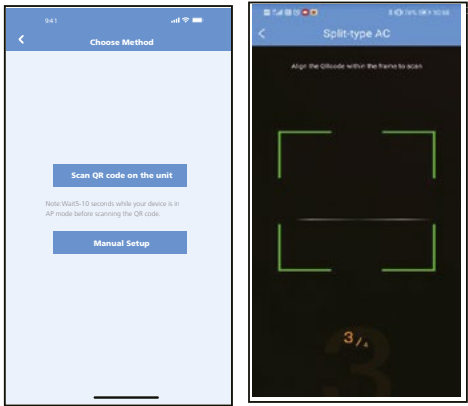
7. You can choose an existing name or customize a new name.

8. Bluetooth network configuration is successful, now you can see the device in the list.

Network configuration by select appliance type :

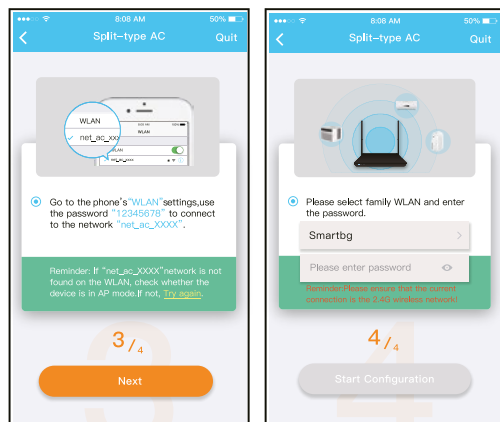


1. If the bluetooth network configuration is failure, please select the appliance type.
2. Please follow the above steps to enter “AP” mode.



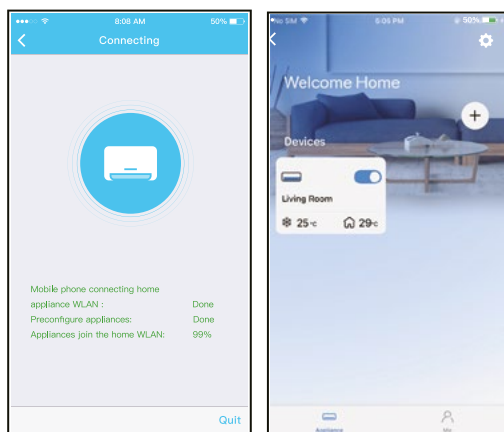
3. Choose the network configuration method.
4. Choose the “Scan the QR code” method.

NOTE: Steps 3 and 4 are applicable to Android system only. iOS system does not need these two steps.



5. When choose the “Manual Setup” method(Android). Connect to the wireless network (iOS).

6. Please enter password.



7. Network configuration is successful.

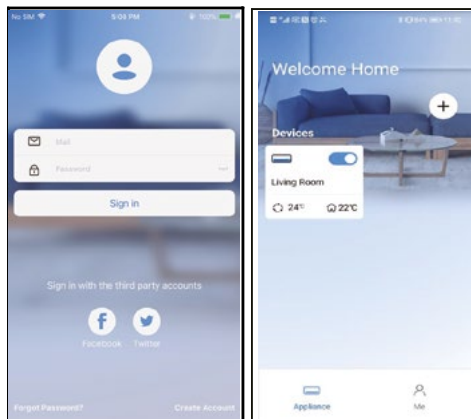
8. Configuration Success, you can see the device in the list.

NOTE:

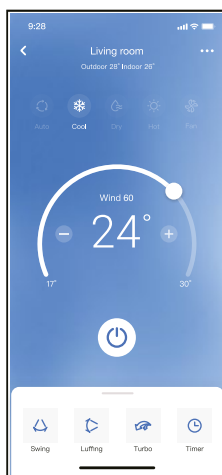
- When finishing network configuration, APP will display success cue words on the screen.
- Due to different internet environment, it is possible that the device status still display “offline”. If this situation occurs, it is necessary to pull and refresh the device list on the APP and make sure the device status become “online” . Alternatively, user can turn off the AC power and turn on it again, the device status will become “online” after few minutes.

7. HOW TO USE APP

Please ensure both your mobile device and air conditioner are connected to the Internet before using app to control the air conditioner via internet, please follow the next steps:



1. Click „Sign in,,
2. Choose the air conditioner.



3. Thus, user can control air conditioners on/off status, operation mode, temperature, fan speed and so on.

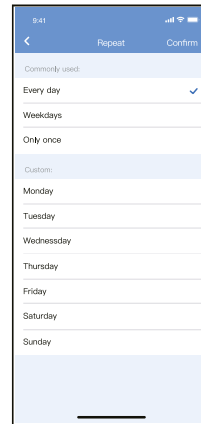
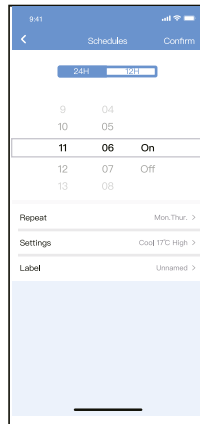
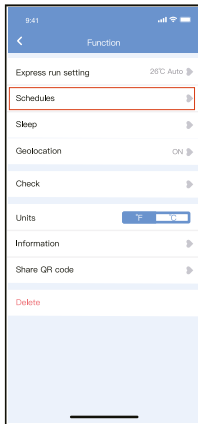
NOTE:

Not all the function of the APP is available on air conditioner. For example: ECO, Turbo, Swing function, please check the user manual to find more information.

8. SPECIAL FUNCTIONS

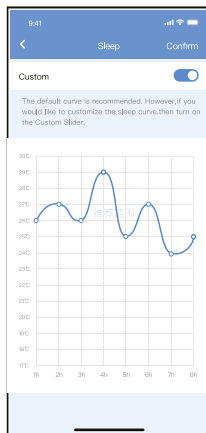
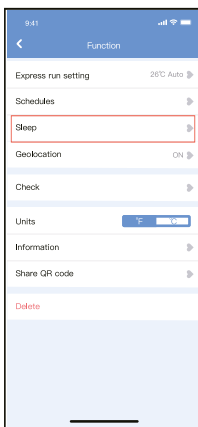
Schedule:

Weekly, user can make an appointment to turn on or off AC on specific time. User also can choose circulation to keep the AC under schedule control every week.



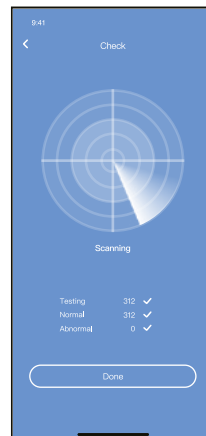
Sleep:

User can customize their own comfortable sleep by setting target temperature.



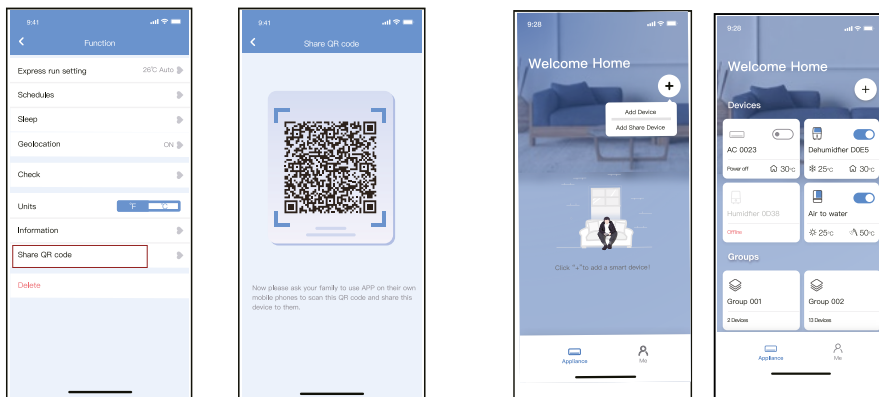
Check:

User can simply check the AC running status with this function. When finishing this procedure, it can display the normal items, abnormal items, and detail information.



Share Device:

The air conditioner can be controlled by multi-users at the same time by Share Device function.



1. Click “Shared QR code”

2. QR code display.

3. The other users must log in Nethome Plus app first, then click Add Share Device on their own mobile, then ask them to scan the QR code.

4. Now the others can add the shared device.

CAUTIONS:

For models of US-OSK105, EU-OSK105:

FCC ID:2AS2HMZNA21

IC:24951-MZNA21

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and it contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
 - (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Only operate the device in accordance with the instructions supplied.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm (8 inches) during normal operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RED DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)

Unique identification of this DoC: No20250421001

We,

Klima-Therm Sp. z o.o. ul. Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa

declare under our sole responsibility that the product:

product name: **Smart Kit**

trade name: **KAISAI**

type or model: **EU-SK105, EU-OSK105**

relevant supplementary information: N.A.....
(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)): EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 62368-1:2014/A11:2017

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019, EN 301 489-17 V3.2.4 :2020
EN 55032:2015/A1:2020, EN 55035:2017/A11:2020, EN 50665:2017

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 :2019

OTHER (incl. Art. 3(3)d): EN 18031-1:2024

Limitation of validity (if any): N.A.....

Supplementary information:

Notified body involved: N/A.....

Technical file held by: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.....

Place and date of issue (of this DoC): Warszawa/ April 2025

Signed by or for the manufacturer:
(Signature of authorised person)

Name (in print): Michał Zalewski
Title: Technical Director

SPLIT-WANDKLIMAANLAGE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

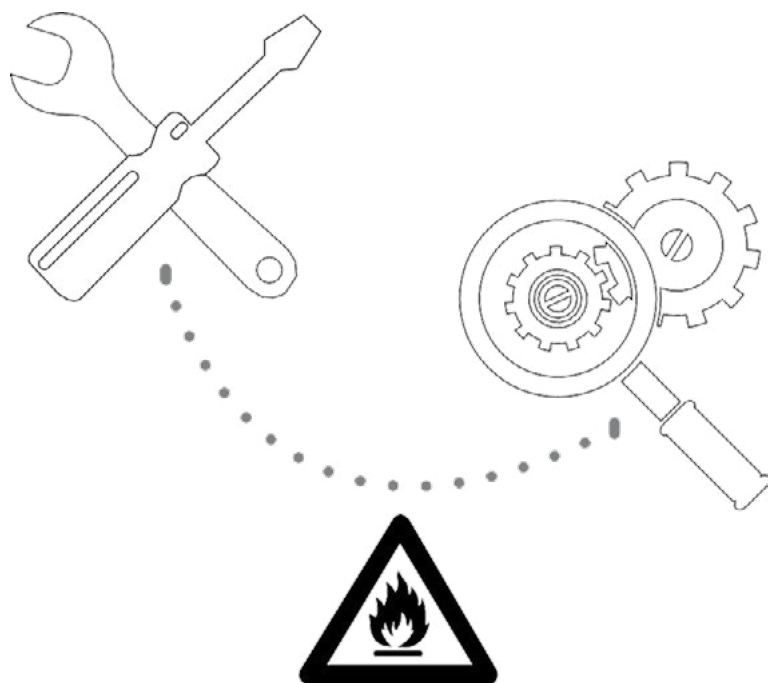
Inhalt

0 Vorsichtsmaßnahmen.....95

1 Technische Daten und Eigenschaften des Geräts99



2	Pflege und Wartung	104
3	Störungsbehebung	106



ACHTUNG: Brandgefahr /
brennbare Materialien

WARNUNG: Die Wartung ist gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchzuführen. Mit Wartungs- und Reparaturarbeiten sind qualifizierte Servicetechniker zu beauftragen, die mit dem Umgang mit brennbaren Kältemitteln vertraut sind. Weitere Informationen zur Wartung finden Sie im Installationshandbuch „Installation Manual“.

Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie die Beschreibung der Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Unsachgemäße Installation aufgrund der Nichtbefolgung dieser Anleitung kann zu schweren Unfällen mit Sach- und Gesundheitsschäden führen!

Der Grad der Gefahr möglicher Sach- und Gesundheitsschäden und der Tod werden durch die Worte **WARNUNG** und **VORSICHTIG** hervorgehoben.



WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf die Gefahr eines schweren Unfalls, einschließlich tödlicher Unfälle, hin.



VORSICHTIG!

Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Sachschäden oder schweren Schäden am Gerät hin.



WARNUNG

Das Gerät darf nur von Kindern über 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder Personen, die mit der Bedienung nicht vertraut sind, nur unter strenger Aufsicht der für sie verantwortlichen Erwachsenen, die mit der Bedienung vertraut sind oder von ihnen bezüglich der Bedienung eingewiesen wurden, benutzt werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne die Aufsicht von Erwachsenen reinigen oder warten (dies ist eine Bedingung, die sich aus den geltenden EN-Normen ergibt).

Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder Personen, die mit der Bedienung und dem Gebrauch nicht vertraut sind, nicht verwendet werden, es sei denn, sie stehen unter enger Aufsicht der für sie verantwortlichen Erwachsenen, die mit der Bedienung vertraut sind oder von ihnen eine Einweisung bezüglich der Bedienung erhalten haben. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder — Minderjährige dürfen es nur unter Aufsicht der oben genannten Erwachsenen benutzen (dies ist eine Bedingung, die sich aus den geltenden IEC-Normen ergibt).



WARNUNGEN BEZÜGLICH DER PRODUKTNUTZUNG

- Bei Anzeichen einer Fehlfunktion (z. B. Brandgeruch) ist das Gerät sofort auszuschalten und durch Bedienung der Hauptsicherung vom Netz zu trennen. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, um zu klären, was als nächstes zu tun ist und die Gefahr von Stromschlägen, Feuer und anderen Unfällen zu vermeiden.
- Legen Sie **weder** Finger noch andere Gegenstände in den Luftein- oder -auslass. Im Inneren des Geräts arbeitet ein Luftventilator mit hoher Geschwindigkeit und es besteht Unfallgefahr, wenn er berührt wird.
- Verwenden Sie in der Nähe des Geräts **keine** Aerosole, z. B. Insektizide, Lacke, Emailen oder andere brennbare Gase. Dies kann zu einem Brand des Geräts oder zur Entzündung der verwendeten Mittel führen.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht** an einem Ort, an dem brennbares Gas austreten kann. Diese Gase können sich um das Gerät herum ansammeln und explosive Konzentrationen erreichen.
- Verwenden Sie die Klimaanlage **nicht** in feuchten Räumen wie Badezimmern, Waschküchen usw. Übermäßige Feuchtigkeit und Wasser können einen elektrischen Kurzschluss verursachen.
- Bleiben Sie **nicht** zu lange in einem Strom von klimatisierter Luft.
- Das Gerät **ist kein** Spielzeug für Kinder. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt von einem Erwachsenen, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Wenn die Klimaanlage zusammen mit anderen Heizgeräten betrieben wird, lüften Sie den Raum gründlich, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- In einigen Räumen, wie z. B. Küchen, Speisekammern usw., wird dringend empfohlen, ausschließlich Klimaanlagen zu installieren, die für solche Räume bestimmt sind.

REINIGUNGS- UND WARTUNGSHINWEISE

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Waschen Sie die Klimaanlage **nicht** mit großen Wassermengen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage **nicht** mit brennbaren Reinigungsmitteln. Brennbare Reinigungsmittel können Feuer und Verformung der Gerätekomponenten verursachen.



VORSICHTIG!

- Schalten Sie das Klimagerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie es eine längere Zeit nicht benutzen.
- Im Falle eines Gewitters schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass der Kondensatwasserabfluss am Gerät korrekt ist.
- Bedienen Sie die Klimaanlage **nicht** mit nassen Händen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht** in einer Weise, die nicht mit seinem Verwendungszweck übereinstimmt.
- Betreten Sie die Außen-Klimaanlage **nicht**, setzen oder stellen Sie sich **nicht** auf das Gerät.
- Schalten **Sie** die Klimaanlage **nicht** für längere Zeit in einem Raum mit offenen Fenstern und Türen oder bei sehr feuchter Luft ein.



ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Verwenden Sie nur ein Netzkabel mit den entsprechenden Parametern. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt wurde, dürfen Sie es nur vom Hersteller, einem von ihm autorisierten Servicetechniker oder einer qualifizierten Elektrofachkraft austauschen lassen. Davon hängt die weitere Betriebssicherheit ab.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Reinigen Sie den Stecker des Netzkabels und seine Umgebung sorgfältig von Staub und Schmutz. Schmutzige Stecker können zu Brand oder Stromschlag führen.
- Ziehen Sie **nicht** am Netzkabel, um das Gerät zu trennen. Der Stecker sollte fest an seinem Hauptteil gegriffen und in einer geraden Bewegung aus der Steckdose gezogen werden. Das Ziehen direkt am Kabel kann das Kabel beschädigen und zum Brand oder Stromschlag führen.
- Schneiden Sie das Netzkabel **nicht** ab und schließen Sie es nicht mit einem Verlängerungskabel an die Installation an.
- Schließen Sie **keine** anderen elektrischen Geräte an eine an das Gerät angeschlossene Steckdose an. Eine falsch eingerichtete Stromversorgung oder eine unzureichende Leistungsabgabe des Geräts kann zu Brand und Stromschlag führen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät zum Zeitpunkt der Installation ordnungsgemäß geerdet ist, da es sonst zu Stromschlag kommen kann.
- Die elektrische Installation der Klimaanlage muss aus Sicherheitsgründen den geltenden Normen und Vorschriften für die Elektroinstallation sowie diesem Handbuch entsprechen. Alle Drähte müssen fest mit den Klemmen verbunden und so befestigt werden, dass sie nicht gespannt sind und die Anschlussklemmen nicht beschädigt werden können. Unsachgemäß ausgeführte elektrische Anschlüsse können überhitzen, was zu Feuer und Stromschlaggefahr führen kann. Alle elektrischen Anschlüsse sollten gemäß dem Schaltplan an der Tür des Gehäuses der Raumklimaanlage und der Außeneinheit vorgenommen werden.
- Platzieren Sie die angeschlossenen Drähte vorsichtig, damit sie nicht von der Karte des Steuergeräts durchtrennt werden. Eine unbeschädigte Abdeckung der Karte des Steuergeräts kann Feuchtigkeit und Korrosion der elektrischen Anschlussklemmen verursachen, was zur Überhitzung der Komponenten, Brand oder elektrischem Schlag führen kann.
- Gemäß den elektrischen Vorschriften muss ein mehrpoliger Leistungsschalter mit einer Mindestunterbrechung zwischen den Kontakten von 3 mm in der offenen Stellung, der für den Betrieb mit Ableitströmen von mehr als 10 mA ausgelegt ist und in einen Fehlerstromschutzschalter mit einer maximalen Belastbarkeit von 30 mA integriert ist, installiert werden.

BEMESSUNGSMERKMALE VON ELEKTRISCHEN SICHERUNGEN

Die technischen Spezifikationen der Sicherung sind auf der Karte des Steuergeräts angegeben.
Beispiel einer Aufzeichnung:

Innenraum-Klimaanlage: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, usw.

Externe Einheit: T20A/250VAC (Einheiten ≤ 18000 Btu/h), T30A/250VAC (Einheiten > 18000 Btu/h)

ACHTUNG: Bei Klimaanlagen mit dem Kältemittel R32 oder R290 dürfen nur explosionsgeschützte Keramiksicherungen verwendet werden.



INSTALLATIONSWARNUNGEN

1. Sie dürfen die Installation des Geräts einem autorisierten Händler oder einer qualifizierten Fachkraft anvertrauen. Eine unsachgemäße Installation kann zur Überflutung von Räumen mit Kondenswasser, zum tödlichen Stromschlag und zu einem Brand führen.
2. Die Installation sollte gemäß den Installationsanweisungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zur Überflutung von Räumen mit Kondenswasser, zum tödlichen Stromschlag und zu einem Brand führen.
(In Nordamerika muss die Installation in Übereinstimmung mit den NEC- und CEC-Vorschriften erfolgen und darf nur von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden)
3. Im Falle einer Reparatur oder Wartung des Gerätes wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum des Herstellers. Das Gerät muss gemäß den nationalen Installationsvorschriften installiert und gemäß den elektrotechnischen Vorschriften angeschlossen werden.
4. Verwenden Sie für die Installation nur das mitgelieferte Zubehör und die vom Hersteller angegebenen Teile und Materialien. Die Installation und Verwendung des Geräts mit anderen Teilen können zu einer Überflutung des Raums mit Kondenswasser, einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einem Ausfall des Geräts führen.
5. Das Gerät muss auf einer soliden Basis mit ausreichender Tragfähigkeit montiert werden. Wenn der gewählte Montageort das Gewicht des Geräts nicht tragen kann oder das Gerät nicht ordnungsgemäß am Boden befestigt ist, kann es herunterfallen und dadurch beschädigt werden oder Sachschäden bzw. schwere Unfälle verursachen.
6. Führen Sie den Kondensatabfluss gemäß diesem Handbuch durch. Ein unsachgemäß vorgenommener Kondensatabfluss kann den Raum und die in ihm enthaltenen Gegenstände durch Überflutung beschädigen.
7. Bei Geräten, die mit einem zusätzlichen elektrischen Erhitzer ausgestattet sind, dürfen diese in einem Umkreis von weniger als 1 Meter um brennbares herum Material **nicht** installiert werden.
8. Das Gerät **darf nicht** an einem Ort installiert werden, an dem brennbares Gas austreten kann. Es besteht Brandgefahr, wenn eine bestimmte Konzentration von brennbarem Gas in der Luft um das Gerät herum überschritten wird.
9. Schließen Sie die Stromversorgung nicht an, bevor das Gerät vollständig montiert ist.
10. Wenn Sie die Klimaanlage an einem anderen Ort installieren oder verlegen, wenden Sie sich an qualifizierte Klimaanlage-Installateure und lassen Sie sie das Gerät von der bestehenden Installation trennen und an einen anderen Stromkreis am Zielort anschließen.
11. Für die Montage der Einheit auf der Montagefläche siehe Abschnitte „Installation der Innenraum-Klimaanlage“ und „Installation der Außeneinheit“.

Informationen über fluoridierte Gaskühlmittel

(bezieht sich nicht auf Geräte mit dem Gaskühlmittel R290)

1. Diese Klimaanlage enthält Fluor-Treibhausgase. Einzelheiten zur Gasart (Kühlmittel) und ihrer Menge entnehmen Sie bitte dem Etikett auf dem Gerät oder der der externen Einheit beiliegenden „Bedienungsanleitung — Produktdatenblatt“. (Betrifft nur Produkte, die für den EU-Markt bestimmt sind.)
2. Die Installation, Wartung, Instandhaltung und Reparatur des Geräts dürfen nur Technikern mit entsprechenden Befugnissen anvertraut werden.
3. Die endgültige Demontage und das Recycling des Geräts dürfen nur Technikern mit entsprechenden Befugnissen anvertraut werden.
4. Bei einer Klimaanlage mit einem Kühlkreislauf, der mit einem fluoridierten Treibhausgas gefüllt ist, das mindestens 5 Tonnen CO₂ entspricht, aber nicht mehr als 50 Tonnen CO₂ enthält: wenn das Gerät über eine Kältemittelleckanzeige verfügt, müssen die von ihm bereitgestellten Informationen mindestens alle 2 Jahre überprüft werden.
5. Es wird dringend empfohlen, die Leckageprüfung des Kühlkreislaufs des Geräts im Klimaanlage-Service-Heft zu erwähnen.



WARNUNGEN bezüglich der Verwendung des Kältemittels R32/R290

- Wenn der Gerätekreislauf mit entflammbarem Kältemittel gefüllt ist, sollte das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit einer Kubikkapazität, die der erforderlichen Fläche des zu klimatisierenden Raumes entspricht, gelagert werden.
Gilt für die Klimaanlage mit dem Mittel R32:
Das Gerät muss in einem geschlossenen Raum von über 4 m² installiert, benutzt und gelagert werden. Installieren Sie das Gerät nicht in einem nicht durchlüfteten Raum, wenn seine Fläche weniger als 4 m² beträgt. Für die Klimatisierung mit dem Mittel R290 gelten die folgenden minimal zulässigen Raumgrößen:
Leistung ≤ 9000 Btu/h: 13m²
Leistung von 9000 Btu/h bis 12000 Btu/h 17m²
Leistung von 12000 Btu/h bis 18000 Btu/h 26m²
Leistung von 18000 Btu/h bis 24000 Btu/h: 35m²
- Es ist verboten, Verbindungen der Kälteanlage innerhalb geschlossener Räume durch wiederverwendbare Trennverbindungen sowie Steckdosenverbindungen herzustellen. (Diese Anforderungen sind in den geltenden EN-Normen festgelegt)
- Die mechanischen Verbindungen des in geschlossenen Räumen installierten Kältemittelkreislaufs müssen eine Leckrate von höchstens 3 g/Jahr unter 25 % des maximal zulässigen Kreislaufdrucks aufweisen. Bei der erneuten Montage bereits gebrauchter mechanischer Verbindungselemente in Innenräumen müssen ihre Dichtungen ersetzt werden. Wenn Sie die Becheranschlüsse in Innenräumen wieder anschließen, müssen Sie sich die Becher der Anschlüsse erneut angebracht bzw. befestigt werden. (Diese Anforderungen sind in den geltenden UL-Normen festgelegt.)
- Bei der erneuten Montage bereits gebrauchter mechanischer Verbindungselemente in Innenräumen müssen ihre Dichtungen ersetzt werden. Wenn Sie die Becheranschlüsse in Innenräumen wieder anschließen, müssen Sie sich die Becher der Anschlüsse erneut angebracht bzw. befestigt werden. (Diese Anforderungen sind in den geltenden IEC-Normen festgelegt.)

Europäische Gesetzgebung zur Abfallentsorgung

Dieses Symbol auf dem Gerät oder in der Dokumentation bedeutet, dass es sich um ein elektrisches oder elektronisches Gerät handelt, das nach seiner Verwendung eine getrennte, spezialisierte Abfallsammlung erfordert und nicht mit dem unsortierten sog. Siedlungsabfall entsorgt werden darf.



Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Das Gerät enthält Kältemittel und andere potenziell gefährliche Stoffe. Die Entsorgung des Geräts erfordert eine spezielle Sammlung und Behandlung des aus ihm stammenden Abfalls. Batterien dürfen nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Möglichkeiten der Entsorgung gebrauchter Geräte:

- Entsorgen Sie das Gerät an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektronikschrott.
- Senden Sie gebrauchte Geräte beim Kauf eines neuen Gerätes kostenlos an den Händler zurück.
- Der Hersteller nimmt gebrauchte Geräte kostenfrei zurück.
- Verkaufen Sie die Geräte an eine Sammelstelle für Altmetall, die zur Annahme dieser Art von Geräten berechtigt ist.

Besondere Bemerkungen

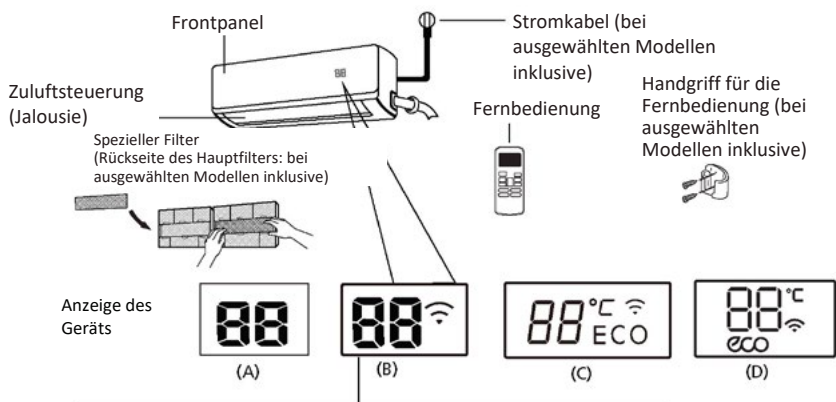
Entsorgen Sie das Gerät nicht auf wilden Müllhalden und werfen Sie es nicht irgendwo weg - es ist gefährlich für die menschliche Gesundheit und schädlich für die Umwelt. Dies kann dazu führen, dass gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen.

Technische Daten und Eigenschaften des Geräts

Anzeige der Innenraum-Klimaanlage

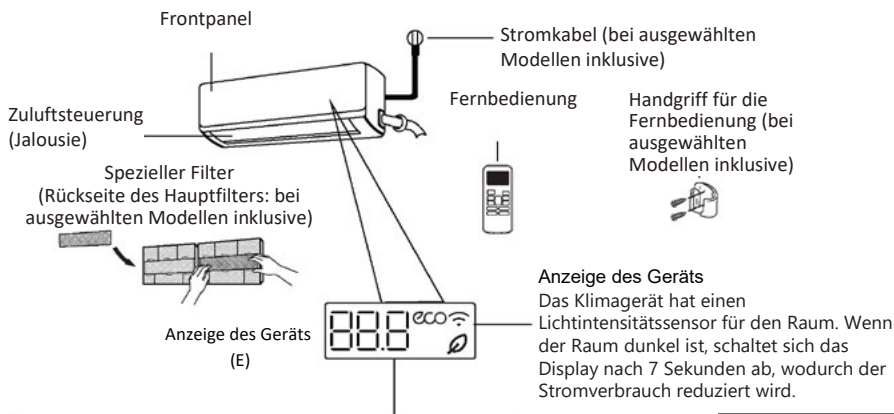
ANMERKUNG: Das Aussehen der Frontplatte und des Displays kann von Modell zu Modell variieren. Nicht alle der unten beschriebenen Indikatoren sind in jedem Klimaanlagenmodell zu finden. Überprüfen Sie die Anzeige der tatsächlich gekauften Innenraum-Klimaanlage.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen dienen nur Veranschaulichungszwecken. Das tatsächliche Aussehen der Innenraum-Klimaanlage kann leicht variieren. Richten Sie sich nach dem tatsächlichen Aussehen des Geräts.



"ECO"	Die ECO-Funktion ist aktiviert (gilt für einige Modelle)
"C"	Leuchtet mit einer Farbe, die von der Betriebsart abhängt (gilt für einige Modelle): Im Modus KÜHLEN und LUFTTROCKNEN ist die Indikatorfarbe kühl. Im HEIZ-Modus ist die Farbe des Indikators warm.
"⬆"	Zeigt die Funktionsauswahl mit der drahtlosen Fernbedienung an (gilt für einige Modelle)
"88"	Zeigt Temperatur-, Funktions- und Fehlercodes
"07"	innerhalb von 3 Sekunden an, wenn:
•	die Zeitsteuerung eingeschaltet ist (TIMER ON) ist (wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, bleibt es "07" auf dem Display, wenn die Zeitsteuerung eingeschaltet ist)
•	die Frischluftzufuhr (FRESH), Luftstöße (SWING), intensive Luftzufuhr (TURBO), geräuschloser Betrieb (SILENCE) oder photovoltaisch unterstützter Betrieb (SOLAR PVC ECO) aktiviert sind
"0F"	innerhalb von 3 Sekunden an, wenn:
•	die Zeitsteuerung ausgeschaltet ist (TIMER OFF)
•	die Frischluftzufuhr (FRESH), Luftstöße (SWING), intensive Luftzufuhr (TURBO), geräuschloser Betrieb (SILENCE) oder photovoltaisch unterstützter Betrieb (SOLAR PVC ECO) ausgeschaltet sind
"cF"	Blockade des kalten Luftstroms aktiviert
"dF"	Abtauen an (gilt für Klimageräte mit Kühl- und Heizfunktion)
"SC"	Selbstreinigung in Betrieb
"FP"	Die Heizfunktion wird bei 8°C aktiviert

Die Bedeutung der Codes, die auf dem Display angezeigten Codes



Bedeutung der auf dem Display angezeigten Codes

- "88.8" Zeigt Temperatur-, Funktions- und Fehlercodes
- "ON" innerhalb von 3 Sekunden an, wenn:
- die Zeitsteuerung eingeschaltet ist (TIMER ON) ist (wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, bleibt es "ON" auf dem Display, wenn die Zeitsteuerung eingeschaltet ist)
 - die Frischluftzufuhr (FRESH), Luftstöße (SWING), die intensive Luftzufuhr (TURBO) oder der geräuschlose Betrieb (SILENCE) wurde aktiviert
- "OF" innerhalb von 3 Sekunden an, wenn:
- die Zeitsteuerung ausgeschaltet ist (TIMER OFF)
 - die Frischluftzufuhr (FRESH), Luftstöße (SWING), die intensive Luftzufuhr (TURBO) oder der geräuschlose Betrieb (SILENCE) wurde ausgeschaltet
- "dF" Abtauen an (gilt für Klimageräte mit Kühl- und Heizfunktion)
- "SC" Selbstreinigung in Betrieb (gilt für ausgewählte Modelle)
- "FP" Der Heizmodus wurde bei 8°C (46°F) oder 12°C (54°F) aktiviert (gilt für ausgewählte Modelle)
- "F" Frischluftzufuhr aktiviert (für ausgewählte Modelle)
- "eco" ECO-Funktion funktioniert (gilt für einige Modelle)
- "Wi" Zeigt die Funktionsauswahl mit der drahtlosen Fernbedienung an (gilt für einige Modelle)

Die Klimaanlage zeigt im Lüftungsmodus die Raumtemperatur an.

In anderen Betriebsarten zeigt die Klimaanlage die eingestellte Temperatur (Zieltemperatur) an.

Drücken Sie die Taste LED-Taste auf der Fernbedienung, um die Anzeige auszuschalten. Durch erneutes Drücken der LED-Taste innerhalb der nächsten 15 Sekunden wird die Raumtemperatur angezeigt, und nach 15 Sekunden wird die Anzeige wieder eingeschaltet.

Betriebstemperatur

Wenn die Klimaanlage außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche arbeitet, kann sie sich aufgrund des Geräteschutzes abschalten.

Klimaanlage vom Typ Inverter Split (mit Wechseleinrichter)

	COOL-Modus (Kühlen)	HEAT-Modus (Heizen)	DRY-Modus (Lufttrocknung)
Raumtemperatur	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Außentemperatur	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-25°C - 30°C (-13°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Modelle für Kühlungssystemen mit niedriger Tem- peratur)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Spezielle Model- le für tropisches Klima)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Spezielle Modelle für tropi- sches Klima)

AUSSENGERÄTE MIT ZUSÄTZLICHEM ELEKT-RISCHEN ERHITZER
Wenn die Außentemperatur weniger als 0°C beträgt, sollte das Gerät ohne Unterbrechung an eine Spannungsquelle angeschlossen werden, damit es ordnungsgemäß und kontinuierlich arbeiten kann.

	COOL-Modus (Kühlen)	HEAT-Modus (Heizen)	DRY-Modus (Lufttrocknung)
Raumtemperatur	17°C - 32°C(62°F - 90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Außentemperatur	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Modelle für Kühlungssystemen mit niedriger Temperatur)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Spezielle Modelle für tropisches Klima)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Spezielle Modelle für tropisches Klima)

Modell, das mit konstanter Belüftungsgeschwindigkeit arbeitet
ANMERKUNG: Die relative Feuchtigkeit der Raumluft darf 80 % nicht überschreiten. Wenn das Klimagerät bei einer Luftfeuchtigkeit über diesem Grenzwert arbeitet, kann Feuchtigkeit aus der Luft an den Komponenten kondensieren. Stellen Sie die vertikale Luftklappe mit dem maximalen Winkel ein (vertikal zum Boden) und schalten Sie die höchste Lüftergeschwindigkeit (HIGH) ein.

Möglichkeiten zur Optimierung der Leistung von Klimaanlage:

- Alle Türen und Fenster im Raum sollten während des Betriebs der Klimaanlage geschlossen sein.
- Durch Ein- und Ausschalten der Zeitsteuerung (TIMER ON / OFF) können Sie den Stromverbrauch reduzieren.
- Die Luftein- und -auslässe dürfen nicht blockiert werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Luftfilters und reinigen Sie ihn.

Dieses Dokument enthält die Bedienungsanleitung für die Infrarot-Fernbedienung nicht. Die von Ihnen gekaufte Klimaanlage verfügt möglicherweise nicht über alle hier beschriebenen Funktionen. Sehen Sie sich die Anzeige und die Fernbedienung der Klimaanlage an.

Weitere Merkmale

- **Automatischer Neustart (betrifft einige Modelle)**

Im Falle eines Stromausfalls startet die Klimaanlage automatisch mit den letzten Einstellungen, nachdem die Stromversorgung wieder hergestellt ist.

- **Schimmelpilzschutzfunktion (für einige Modelle)**

Wenn Sie das Klimagerät im Kühl-, Automatik- (Kühl-) oder Trocknungsmodus ausschalten, schaltet sich das Gerät erst nach einiger Zeit ab und arbeitet in der Zwischenzeit mit sehr wenig Strom, um das Kondenswasser aus der Luft zu entfernen, was Pilzbildung in der Klimaanlage verhindert.

- **Kabellose Steuerung (betrifft einige Modelle)**

Die kabellose Steuerung ermöglicht es Ihnen, die Klimaanlage mit einer WLAN-Handy-App zu betreiben.

Der Zugriff auf die Klimaanlage per USB sowie der Austausch von Teilen und die Wartung des Klimageräts sind nur für qualifizierte Servicetechniker erlaubt.

- **Den Winkel des Luftaustrittsgitters speichern (bei einigen Modellen)**

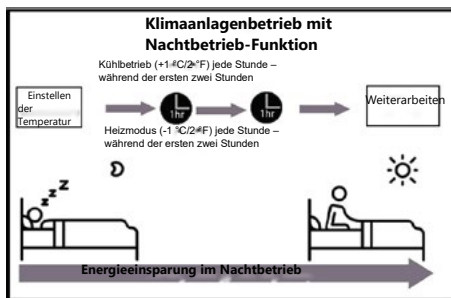
Die Luftzufuhr wird beim erneuten Einschalten der Klimaanlage auf den zuletzt gewählten Winkel eingestellt.

- **Kältemittelleckagesensor (betrifft einige Modelle)**

Wenn das Raumklimagerät eine Kältemittelleckage aus dem Kreislauf erkennt, signalisiert es diese mit dem „EC“-Code, „EL0C“ oder blinkenden LED-Anzeigen (je nach Modell).

- **Nachtbetrieb-Funktion**

Die SLEEP-Funktion (Nachtbetrieb) reduziert den Stromverbrauch während der Nutzer schläft (und erfordert nicht die gleiche Temperaturkonfiguration, um den thermischen Komfort im Raum aufrechtzuerhalten). Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung eingeschaltet werden. Die Nachtfunktion ist weder im Lüftungs- (FAN) noch im Trocknungsmodus (DRY) verfügbar. Drücken Sie die Taste **SLEEP**, wenn Sie zu Bett gehen möchten. Im Modus KÜHLEN erhöht das Gerät die Temperatur nach 1 Stunde um 1°C (2°F) und nach einer weiteren Stunde um weitere 1°C (2°F). Im HEAT-Modus senkt das Gerät die Temperatur nach 1 Stunde um 1°C (2°F) und nach einer weiteren Stunde wieder um 1°C (2°F). Die Nachtfunktion schaltet sich nach 8 Stunden ab, und die Klimaanlage arbeitet mit den aktuellen Einstellungen weiter.



• Einstellung der Luftstromrichtung

Einstellen des vertikalen Luftauslasswinkels

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, verwenden Sie die **SWING/DIRECT**-Taste auf der Fernbedienung, um den vertikalen Luftauslasswinkel auszuwählen. Einzelheiten finden Sie im Handbuch der Fernbedienung.

HINWEISE ZUR EINSTELLUNG DES WINKELS DES LUFTAUSSLASSES

Lassen Sie den Luftauslass im Kühl- oder Trocknungsmodus nicht für längere Zeit in einem zu großen vertikalen Winkel offen. Dadurch droht Wasser an den Jalousien zu kondensieren und auf den Boden oder die Möbel zu tropfen. Ein zu hoher Winkel des vertikalen Luftauslassgitters im Kühl- oder Heizbetrieb kann die Luftströmungskapazität der Klimaanlage reduzieren – die Luftzufuhr wird zu stark eingeschränkt.

Einstellung des horizontalen Winkels des Luftauslasses

Der horizontale Luftauslass (links oder rechts) muss manuell eingestellt werden. Fassen Sie den Griff des Luftauslassgitters (siehe Abb. B) und positionieren Sie das Gitter nach links oder rechts oder in der Mitte. Bei einigen Modellen können Sie den horizontalen Luftauslasswinkel mit der Fernbedienung einstellen. Siehe: das Handbuch der Fernbedienung.

Manuelle Steuerung der Klimaanlage (ohne Fernbedienung)

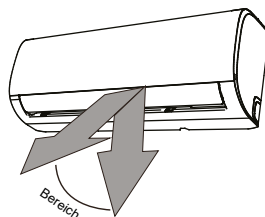


VORSICHTIG!

Die Taste zur Auswahl des manuellen Steuermodus wird nur dazu verwendet, den Betrieb der Klimaanlage zu testen oder sie im Falle eines Ausfalls zu steuern. Bedienen Sie die manuelle Steuerung nicht, es sei denn, die Fernbedienung geht verloren oder wird beschädigt. Um zum normalen Betrieb der Klimaanlage zurückzukehren, wählen Sie den entsprechenden Befehl mit der Fernbedienung aus. Die Klimaanlage muss vor der Inbetriebnahme im manuellen Regelbetrieb ausgeschaltet werden.

Manuelle Steuerung der Klimaanlage:

1. Öffnen Sie die Frontblende der Innenraum-Klimaanlage.
2. Finden Sie **die Taste für die manuelle Steuerung** – sie befindet sich rechts neben dem Gerät.
3. Drücken Sie **die Taste für die manuelle Steuerung** einmal, um den erzwungenen automatischen Betrieb zu ermöglichen.
4. Drücken Sie erneut **die Taste für die manuelle Steuerung**, um den Modus der erzwungenen Kühlung zu aktivieren.
5. Drücken Sie ein drittes Mal auf **die Taste für die manuelle Steuerung**, um die Klimaanlage auszuschalten.
6. Schließen Sie die Frontplatte.



ANMERKUNG: Bewegen Sie die Luftauslassjalousien nicht von Hand. Dies kann ihren Antriebsmechanismus stören. Wenn dies geschieht, schalten Sie die Klimaanlage aus, trennen Sie sie für einige Sekunden vom Stromnetz, schließen Sie sie an die Spannung an und starten Sie das Gerät neu. Dann wird die Luftauslassjalousie korrekt eingestellt.

Abb. A



VORSICHTIG!

Legen Sie Ihre Finger nicht in den Luftauslass oder die Lufteinlässe der Klimaanlage. Da der Lüfter im Inneren des Gerätes mit hoher Geschwindigkeit arbeitet, kann es zu Verletzungen kommen!

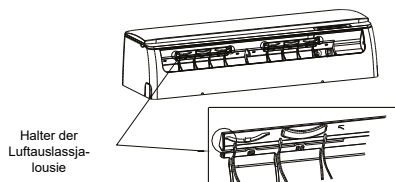
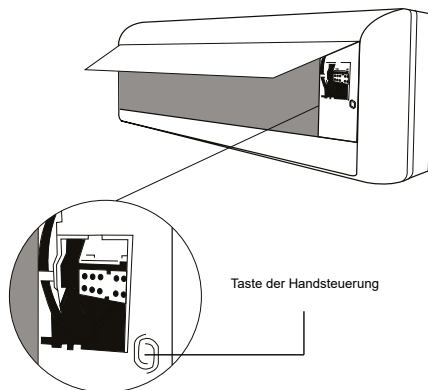


Abb. B



Pflege und Wartung

Reinigung der Innenraum-Klimaanlage



REINIGUNGS- UND WARTUNGSVORBEREITUNG

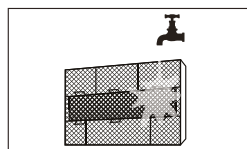
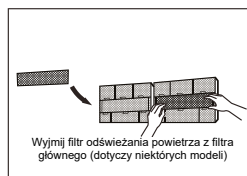
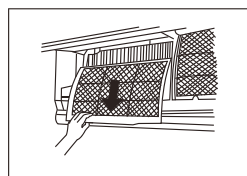
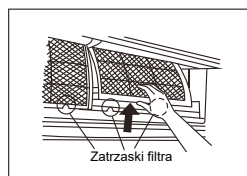
SCHALTEN SIE DIE KLIMAAANLAGE AUS UND TRENNEN SIE SIE VOM STROMNETZ, BEVOR SIE DAS GERÄT REINIGEN ODER WARTEN!



VORSICHTIG!

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, können Sie es mit einem mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch reinigen. Dann wischen Sie es trocken.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit chemischen Mitteln oder mit Hilfe von Tüchern, die mit Reinigungsmitteln befeuchtet wurden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Farbverdünnern, Scheuermittel oder anderen Lösungsmitteln. Sie können zu Rissen oder Verformungen der Kunststoffteile führen.
- Reinigen Sie die Frontplatte nicht mit Wasser über 40°C (104°F). Dies kann zu einer Verformung oder Verfärbung der Frontplatte führen.



Reinigung des Luftfilters

Ein nicht entsprechend durchlässiger Luftfilter in der Klimaanlage kann die Kühlleistung verringern und ist nicht gut für die Gesundheit des Benutzers des klimatisierten Raums. Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen.

1. Öffnen Sie die Frontplatte der Innenraum-Klimaanlage und kippen Sie es nach oben.
2. Greifen Sie die Klammer am Ende des Filters, heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn dann zu sich heran.
3. Ziehen Sie den Filter aus dem Gerät heraus.
4. Wenn im Hauptfilter ein kleiner Filter zur Luftfrischung eingebaut ist, entfernen Sie diesen aus dem Hauptfilter. Der Filter des Luftfrischers kann mit einem Handstaubsauger gereinigt werden.
5. Waschen Sie den großen Luftfilter mit warmem Wasser und Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.
6. Spülen Sie den Filter zur Reinigung unter fließendem Wasser ab und schütteln Sie es aus.
7. Lassen Sie den Filter an einem trockenen, kühlen Ort ohne Sonneneinstrahlung trocknen.
8. Wenn der Filter trocknet, installieren Sie den Filter des Luftfrischers im Hauptfilter und dann den kompletten Filter in der Innenraum-Klimaanlage.
9. Schließen Sie die Frontplatte der Klimaanlage.



VORSICHTIG!

Berühren Sie den Filter des (Plasma-)Lufterfrischers mindestens 10 Minuten lang nicht, nachdem Sie die Klimaanlage ausgeschaltet haben.



VORSICHTIG!

- Schalten Sie die Innenraum-Klimaanlage aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung, bevor Sie die Filter wechseln oder reinigen.
- Berühren Sie beim Entfernen des Filters die Metallteile des Geräts nicht. Sie haben gefährlich scharfe Kanten.
- Waschen Sie das Innere der Innenraum-Klimaanlage nicht mit Wasser. Dies kann zur Überflutung elektrischer Komponenten und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Trocknen Sie den Luftfilter nicht im Sonnenlicht. Dadurch droht das Filtermaterial zu schrumpfen.

Luftfilter-Alarme (optional)

Luftfilterreinigung-Erinnerung

Alle 240 Betriebsstunden der Klimaanlage zeigt das Display ein blinkendes „CL“ an. Dies erinnert uns daran, den Luftfilter zu reinigen. Nach 15 Sekunden zeigt das Display die normale Anzeige an.

Um die Erinnerung zu löschen, drücken Sie die **LED-Taste** der Fernbedienung 4 Mal (oder 3 Mal die Taste für **die manuelle Steuerung**). Wenn Sie die Erinnerung nicht löschen, beginnt die Meldung „CL“ bei jedem Neustart der Klimaanlage auf dem Display zu blinken.

Luftfilterwechsel-Erinnerung

Alle 2.880 Betriebsstunden der Klimaanlage zeigt das Display ein blinkendes „nF“ an. Es erinnert uns an die Notwendigkeit, den Luftfilter zu ersetzen. Nach 15 Sekunden zeigt das Display die normale Anzeige an.

Um die Erinnerung zu löschen, drücken Sie die **LED-Taste** der Fernbedienung 4 Mal (oder 3 Mal die Taste für **die manuelle Steuerung**). Wenn Sie die Erinnerung nicht löschen, beginnt die Meldung „nF“ bei jedem Neustart der Klimaanlage auf dem Display zu blinken.



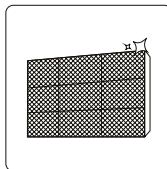
VORSICHTIG!

- Die Wartung und Reinigung der Außeneinheit darf nur von einem autorisierten Händler oder Servicetechniker des Herstellers durchgeführt werden.
- Reparaturen an der Klimaanlage dürfen nur vom autorisierten Händler oder Servicetechniker des Herstellers durchgeführt werden.

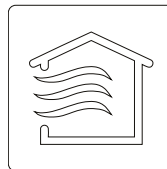
Wartung

Die Klimaanlage für lange Zeit ausschalten

Wenn Sie die Klimaanlage für längere Zeit nicht benutzen möchten, gehen Sie wie folgt vor:



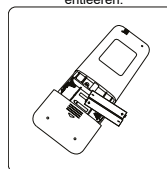
Reinigen Sie alle Filter.



Schalten Sie den Lüftungsmodus (FAN) ein, um die Klimaanlage vollständig von Kondensat zu entleeren.



Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.

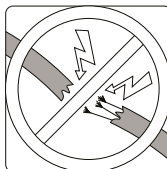


Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

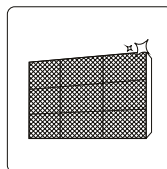
Wartung

Technische Inspektion vor der Saison

Vor der Inbetriebnahme der Klimaanlage nach einer langen Ausfallzeit oder vor der Saison mit häufigem Betrieb der Klimaanlage sollten folgende Schritte unternommen werden:



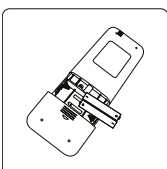
Überprüfen Sie, ob die elektrischen Kabel der Geräte nicht beschädigt sind.



Reinigen Sie alle Filter.



Prüfen Sie, ob der Kältemittelkreislauf dicht ist.



Ersetzen Sie die Batterien durch neue.



Stellen Sie sicher, dass die Luftausslass und der Lufteinlass frei sind.

Störungsbehebung



VORSICHTSMASSNAHMEN

Wenn einer der folgenden Fehler auftritt, schalten Sie die Klimaanlage sofort aus!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder überhitzt.
- Es riecht nach Verbranntem.
- Die Klimaanlage arbeitet laut, oder man kann seltsame Geräusche in ihr hören.
- Eine durchgebrannte Netzsicherung oder Schutzschalter unterbricht häufig die Stromversorgung.
- Das Gerät wurde mit Wasser geflutet oder etwas ist in das Gerät gefallen.

VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN! KONTAKTIEREN SIE SOFORT EIN AUTORISIERTES SERVICEZENTRUM!

Häufigste Probleme

Die folgenden Symptome stellen keinen Defekt der Klimaanlage dar und bedürfen in den meisten Fällen keiner Reparatur.

Problem	Mögliche Ursache
Das Gerät startet nicht nach dem Drücken der ON/OFF-Taste	Die Klimaanlage verfügt über eine Sicherheitseinrichtung, die verhindert, dass sie weniger als 3 Minuten nach der vorherigen Abschaltung startet – sie schützt den Kompressor. Danach kann die Klimaanlage nach dem Ausschalten 3 Minuten lang nicht mehr neu gestartet werden.
Das Gerät wechselt vom Kühl-/Heizmodus in den Lüftungsmodus	Das Gerät wechselt automatisch die Betriebsart, um Reifbildung am Wärmetauscher zu verhindern. Wenn die Temperatur steigt, kehrt das Gerät zum vorigen Betrieb zurück.
	Die eingestellte Temperatur ist erreicht und das Gerät schaltet den Kompressor aus. Das Gerät nimmt den Betrieb wieder auf, wenn die Raumtemperatur von der eingestellten Temperatur abweicht.
Aus der Innenraum-Klimaanlage kommt weißer Nebel oder Dampf	Ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der ausgeströmten klimatisierten Luft erzeugt bei hoher Luftfeuchtigkeit sichtbaren Wasserdampf.
Weißer Nebel oder Dampf entweicht aus der Innenraum-Klimaanlage und der Außeneinheit	Bei Neustart des Geräts im Heizmodus nach dem Abtauen des Wärmetauschers kann am Luftauslass Wasserdampf aus der Feuchtigkeit des aufgetauten Verdampfers entstehen.
Die Innenraum-Klimaanlage macht Lärm	Wenn sich die Luftauslassjalousien bewegen, kann man Rascheln oder Quietschen hören.
	Wenn das Gerät im Heizmodus in Betrieb genommen wird, kann das es aufgrund der Ausdehnung und Kontraktion von Kunststoffteilen unter dem Einfluss von Temperaturänderungen leicht quietschen.
Klimaanlage und Kühler machen Lärm	Leises Zischen während des Klimabetriebs: dies ist eine normale Erscheinung, das durch den Fluss des gasförmigen Kältemittels durch die Klimaanlage und das Aggregat verursacht wird.
	Leises Zischen beim Einschalten der Klimaanlage, unmittelbar nach dem Ausschalten oder während des Abtauens: dieses Geräusch ist normal und wird durch das Anhalten des Kältemittelkreislaufs oder die Änderung der Richtung des Gaskältemittelflusses verursacht.
	Quietschen: dies ist ein normales Phänomen, das mit der Ausdehnung oder Kontraktion von Kunststoff- und Metallteilen unter dem Einfluss von Temperaturänderungen einhergeht.

Problem	Mögliche Ursache
Die Außeneinheit macht Lärm	Das Gerät erzeugt je nach aktuellem Betriebsmodus unterschiedliche Geräusche.
Staub entweicht aus der Raumklimaanlage oder dem Gerät	Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb genommen wird, kann beim Einschalten Staub austreten. Dies kann durch das Abdecken des Geräts bei einer längeren Nutzungsunterbrechung verringert werden.
Es ist ein unangenehmer Geruch aus dem Gerät spürbar	Das Gerät kann Gerüche aus der Umgebung (z. B. Möbelreiniger, Kochgerüche, Zigarettenrauch usw.) aufnehmen und dann wieder in den Raum blasen.
	Die Filter sind schimmelig oder weisen Pilzbildung auf. Sie müssen gereinigt werden.
Der Lüfter der externen Einheit funktioniert nicht	Die Lüfterdrehzahl wird während des Betriebs der Klimaanlage so geregelt, um den Betrieb des Systems zu optimieren.
Die Klimaanlage arbeitet ungleichmäßig, zufällig oder reagiert nicht auf die Steuerung	Interferenzen mit Mobilfunknetzwerken oder starken Quellen elektromagnetischer Signale. Maßnahme:
	• Trennen Sie die Stromversorgung und schließen Sie sie dann wieder an. • Drücken Sie die ON/OFF-Taste (Ein/Aus), um das Gerät einzuschalten.

ANMERKUNG: Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler oder den nächstgelegenen Kundenservice. Geben Sie eine detaillierte Beschreibung des Problems mit der Klimaanlage unter Angabe der Modellnummer des Geräts an.

Störungsbehebung

Wenn Sie technische Probleme mit dem Gerät haben, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Tabelle zu diagnostizieren und zu lösen, bevor Sie einen Servicetechniker um Hilfe bitten.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät kühlt schlecht	Die eingestellte Zieltemperatur kann höher als die Umgebungstemperatur sein	Die eingestellte Temperatur zurücksetzen
	Verschmutzter Wärmetauscher in der Klimaanlage oder im Aggregat	Reinigen Sie den Wärmetauscher
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen
	Der Lufteinlass oder -auslass des Geräts ist nicht ausreichend durchlässig	Schalten Sie das Gerät aus, reinigen Sie die Luftzufuhr/-abfuhr und starten Sie es neu
	Die Tür oder die Fenster im Raum sind offen	Alle Türen und Fenster sollten während des Betriebs der Klimaanlage geschlossen sein
	Der Raum heizt sich durch übermäßige Sonneneinstrahlung auf	Schließen Sie Fenster und Vorhänge, wenn die Außentemperatur hoch ist oder wenn die Sonne stark scheint
	Zu viele Wärmequellen in einem Raum (z. B. Menschen, Computer, Elektronik usw.)	Reduzieren Sie die Anzahl der Wärmequellen im Raum
	Unzureichendes Kältemittel im Kreislauf aufgrund von Leckagen oder längerem Gebrauch der Klimaanlage	Prüfen Sie, ob der Stromkreis dicht ist. Falls erforderlich, müssen die Lecks repariert und die Kältemittelmenge im Kreislauf wieder aufgefüllt werden.
	Der stille Betrieb (SILENCE) ist aktiviert.	Die SILENCE-Funktion kann die Effizienz der Klimaanlage durch eine Reduzierung der Frequenz verringern. Deaktivieren Sie die Funktion SILENCE-Funktion.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Warten Sie, bis die Stromversorgung wieder hergestellt ist
	Die Stromversorgung wurde abgeschaltet	Schalten Sie den Strom wieder ein
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Sicherung austauschen.
	Die Batterien in der Fernbedienung sind verbraucht.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
	Der Kompressorschutz wurde aktiviert, die erneute Inbetriebnahme ist nach 3 Minuten möglich	Warten Sie drei Minuten, bevor Sie das Gerät neu starten
	Die Zeitsteuerung wurde eingeschaltet	Die Zeitsteuerung wurde ausgeschaltet
Das Gerät startet und stoppt oft	Es befindet sich zu viel oder zu wenig Kältemittel im System	Prüfen Sie es auf Undichtigkeiten prüfen und füllen Sie Kältemittel nach
	Unverträgliches Gas oder Feuchtigkeit ist in den Kältemittelkreislauf gelangt	Entleeren und befüllen Sie das Kältemittelsystem.
	Der Verdichter ist defekt.	Tauschen Sie den Verdichter aus.
	Die Stromspannung ist zu hoch oder zu niedrig.	Installieren Sie einen Manostaten, um die Spannung einzustellen.
Das Gerät heizt schlecht	Die Außentemperatur ist sehr niedrig	Den zusätzlichen Erhitzer einschalten
	Kalte Luft strömt durch Türen und Fenster in den Raum	Alle Türen und Fenster sollten während des Betriebs der Klimaanlage geschlossen sein
	Unzureichendes Kältemittel im Kreislauf aufgrund von Leckagen oder längerem Gebrauch der Klimaanlage	Prüfen Sie, ob der Stromkreis dicht ist. Falls erforderlich, müssen die Lecks repariert und die Kältemittelmenge im Kreislauf wieder aufgefüllt werden.
Die Leuchtanzeigen blinken kontinuierlich	Das Gerät kann sich abschalten oder sicher weiter arbeiten. Wenn die Leuchtanzeigen weiterhin blinken oder Fehlercodes erscheinen, warten Sie etwa 10 Minuten. Das Problem kann sich von selbst lösen. Falls nicht, schalten Sie das Gerät aus und schließen Sie es dann wieder an. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler oder den nächstgelegenen Kundenservice.	
Die Anzeige des Klimageräts zeigt einen Fehlercode an, der mit einem der folgenden Buchstaben beginnt: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

ANMERKUNG: Wenn die Ursache des Problems trotz der oben vorgeschlagenen Lösungen nicht behoben werden konnte, schalten Sie die Klimaanlage sofort aus und wenden Sie sich an das autorisierte Servicecenter des Herstellers.

FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Inhaltsverzeichnis

Technische Daten der Fernbedienung	111
Handhabung der Fernbedienung.....	112
Tasten und Funktionen.....	113
Anzeigen auf dem Fernbedienung Display.....	115
Nutzung der Grundfunktionen	116
Nutzung der fortgeschrittenen Funktionen	119

BESONDERER HINWEIS

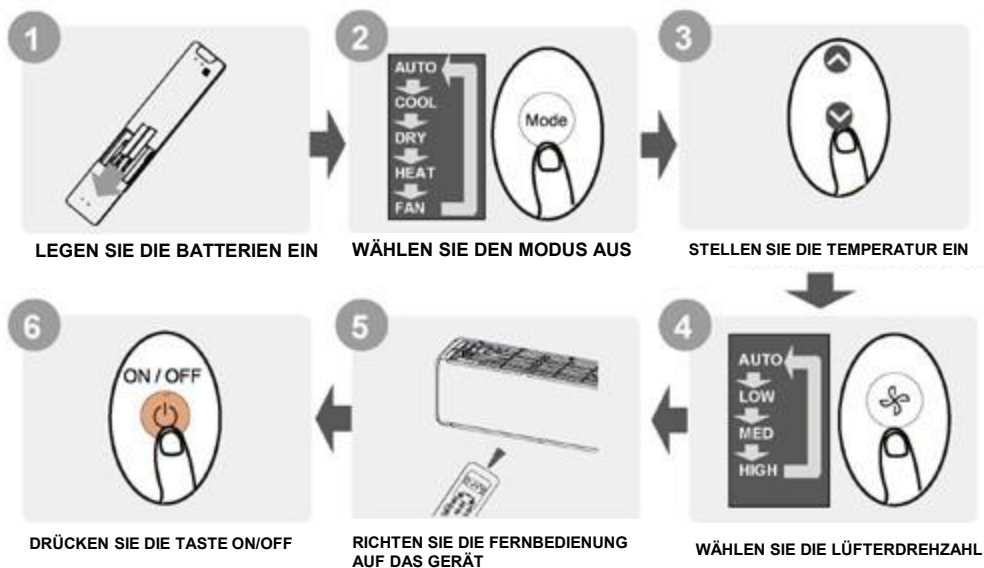
- Die Konstruktion der Tasten auf dem Gerät kann leicht von der im Beispiel gezeigten abweichen.
- Wenn die Inneneinheit die bestimmte Funktion nicht unterstützt, hat das Drücken der zugehörigen Funktionstaste auf der Fernbedienung keine Wirkung.
- Bei großen Unterschieden zwischen der Funktionsbeschreibung in der „Bedienungsanleitung der Fernbedienung“ und in der „Bedienungsanleitung“ gilt die Beschreibung in der „Bedienungsanleitung“.

Technische Daten der Fernbedienung

Modell	RG10B(F)/BGEF, RG10B(F1)/BGEFU1, RG10B1(F)/BGEF, RG10B2(F)/BGCEF, RG10B10(F)/BGEF, RG10B(H)/BGEF, RG10B(H1)/BGEFU1, RG10B1(H)/BGEF, RG10B2(H)/BGCEF, RG10B10(H)/BGEF, RG10B(G)/BGEF, RG10B(G1)/BGEFU1, RG10B1(G)/BGEF, RG10B2(G)/BGCEF,
Nennspannung	3,0 V (Trockenbatterien R03/LR03×2)
Signalempfangsbereich	8 m
Umgebungstemperatur	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

ACHTUNG: Bei RG10Y1(F/H/G)/BGEF, wenn das Gerät im KÜH-, AUTO- oder ENTFEUCHTUNGS-Modus ausgeschaltet wird und die eingestellte Temperatur unter 24 °C liegt, wird nach dem Wiedereinschalten die eingestellte Temperatur automatisch auf 24 °C gesetzt. Wenn das Gerät im HEIZ-Modus ausgeschaltet wird und die eingestellte Temperatur über 24 °C liegt, wird nach dem Wiedereinschalten die eingestellte Temperatur automatisch auf 24 °C eingestellt.

Schnellstart-Anweisungen



SIE SIND SICH NICHT SICHER, WOFÜR DIE JEWEILIGE FUNKTION BESTIMMT IST?

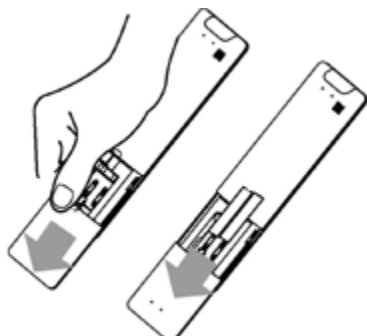
Eine detaillierte Beschreibung der Bedienung der Klimaanlage finden Sie in den Abschnitten dieser Anleitung „Nutzung der Grundfunktionen“ und „Nutzung der fortgeschrittenen Funktionen“.

Handhabung der Fernbedienung

Einlegen und Auswechseln der Batterien

Die Klimaanlage kann als Satz mit zwei Batterien (einige Geräte) geliefert werden. Vor dem Gebrauch legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.

1. Schieben Sie den Deckel der Fernbedienung nach unten, um das Batteriefach freizulegen.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der die Polarität (+) und (-) der Batterie mit den Symbolen im Batteriefach.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder zurück.



ANMERKUNGEN ZU BATTERIEN

Für eine optimale Arbeitsleistung:

- Alte und neue Batterien bzw. Batterien unterschiedlichen Typs dürfen nicht zusammen eingelegt werden.
- Lassen Sie die Batterie nicht in der Fernbedienung, wenn sie mehr als 2 Monate lang nicht gebraucht wird.

BATTERIEENTSORGUNG

Batterien dürfen nicht als unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Machen Sie sich mit den örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien vertraut.

HINWEISE ZUR NUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung muss in einer Entfernung von bis 8 Metern vom Gerät benutzt werden.
- Das Gerät gibt ein Tonsignal ab wenn das Fernbedienungssignal empfangen wird.
- Vorhänge, andere Stoffe und direktes Sonnenlicht können den Infrarotempfänger stören.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht benutzt werden soll.

HINWEISE ZUR NUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

Das Gerät muss den örtlichen nationalen Vorschriften entsprechen.

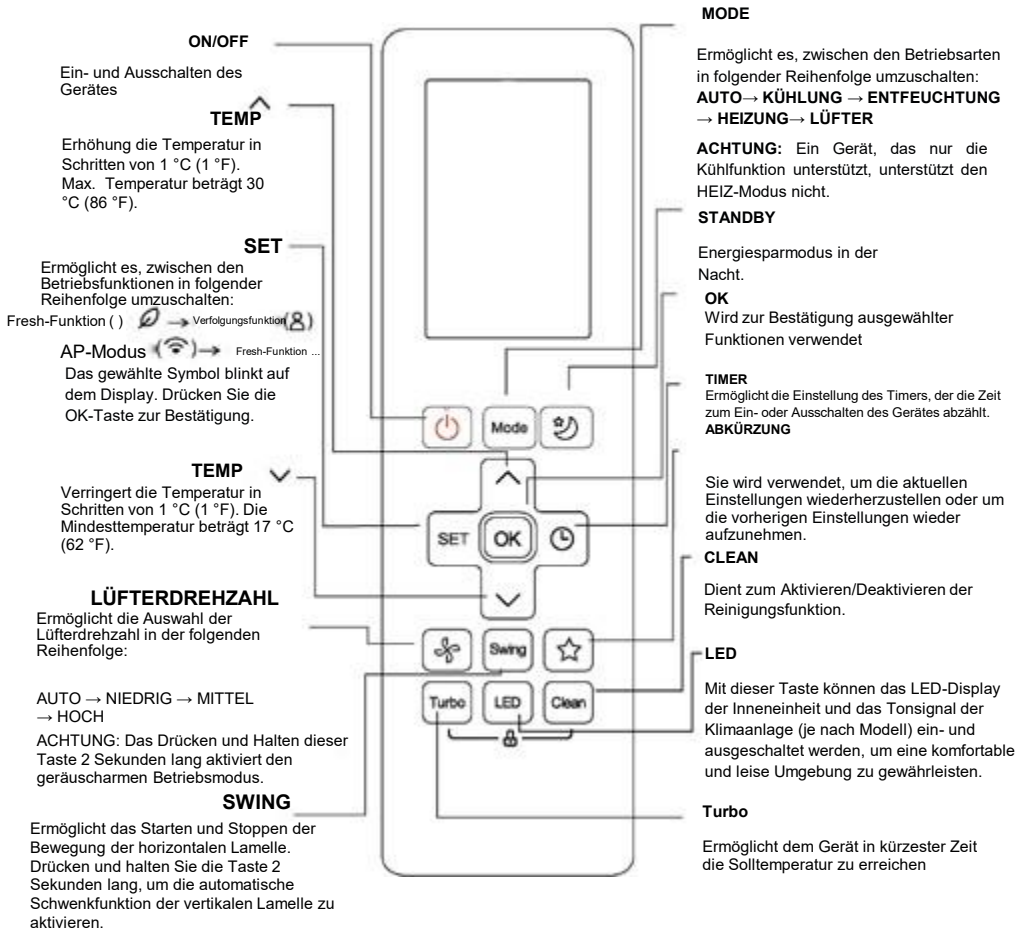
- In Kanada muss es die Anforderungen von CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) erfüllen.
- In den USA muss es die Anforderungen von Teil 15 der Regeln der Federal Communications Commission (FCC) erfüllen. Die Verwendung des Gerätes regeln zwei Bedingungen:
 - (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
 - (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die das unerwünschte Funktion verursachen können.

Beim Testen dieses Gerätes wurde festgestellt, dass es nach dem Teil 15 der FCC-Vorschriften den Bedingungen für digitale Geräte der Klasse B entspricht. Diese Begrenzungen sollen entsprechenden Schutz vor schädlichen Störungen in den Anlagen in Wohngebäuden sichern. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen, und wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es kann auch nicht gewährleistet werden, dass in der jeweiligen Anlage keine Störungen auftreten. Sollte das Gerät tatsächlich den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, sollte der Gerätebenutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu reduzieren:

- Änderung der Ausrichtung oder der Lage der Empfangsantenne,
- Vergrößerung der Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger,
- Anschluss des Gerätes an eine Steckdose, die aus einem anderen Stromkreis als der Versorgungskreis des Empfängers versorgt wird,
- lassen Sie sich von Ihrem Händler oder ein erfahrener Radio- oder Fernsehtechniker beraten.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Gerätes aufheben.

Tasten und Funktionen

Es ist notwendig, dass Sie sich mit der Funktion der Fernbedienung vertraut machen, bevor Sie die neue Klimaanlage in Betrieb nehmen. Nachfolgend finden Sie eine kurze Einführung in die Bedienung der Fernbedienung. Die Bedienungsanweisungen für die Klimaanlage finden Sie im Kapitel „Nutzung der Grundfunktionen“ in dieser Bedienungsanleitung.

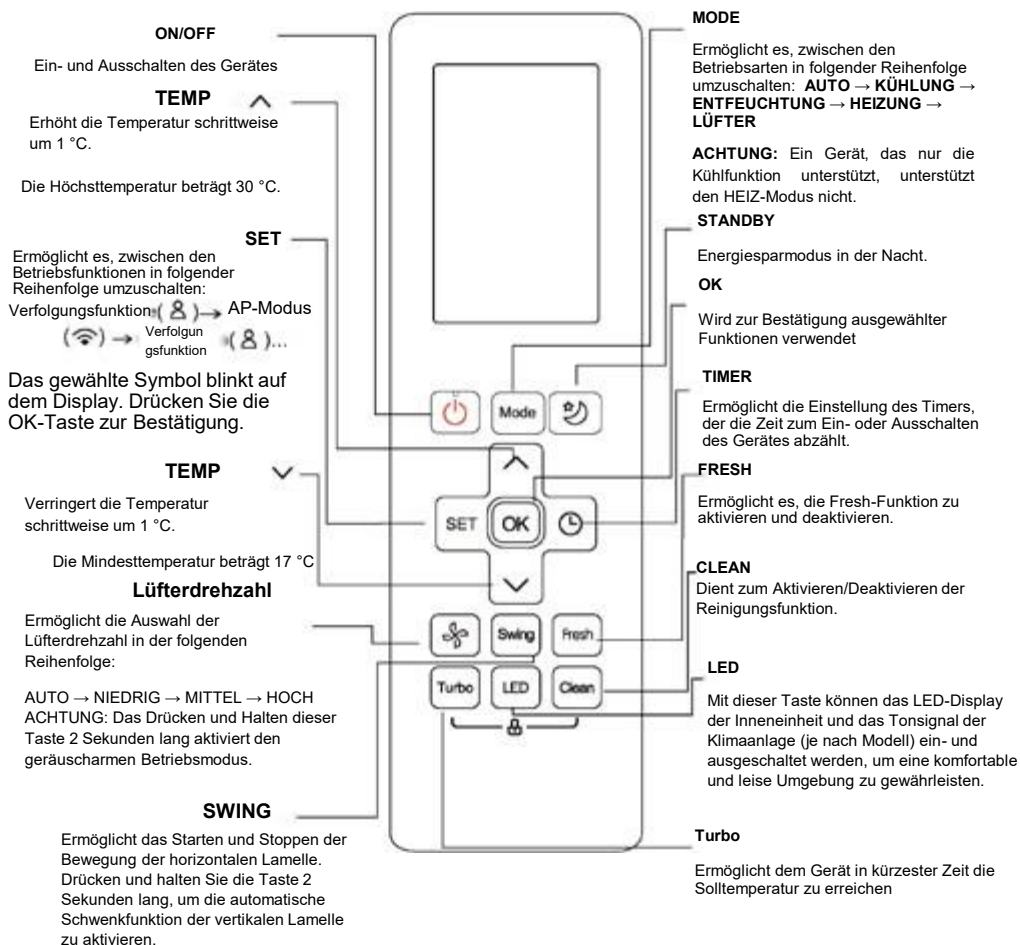


Modell: RG10B(F/H/G)/BGEF i RG10B(F1/H1/G1)/BGEFU1, RG10Y1(F/H/G)/BGEF
(Fresh-Funktion nicht verfügbar)

RG10B10(F/H/G)/BGEF(20-28 °C)

**RG10B2(F/H/G)/BGCEF (Modell mit der Kühlfunktion, Betriebsarten
AUTO i HEIZUNG nicht verfügbar)**

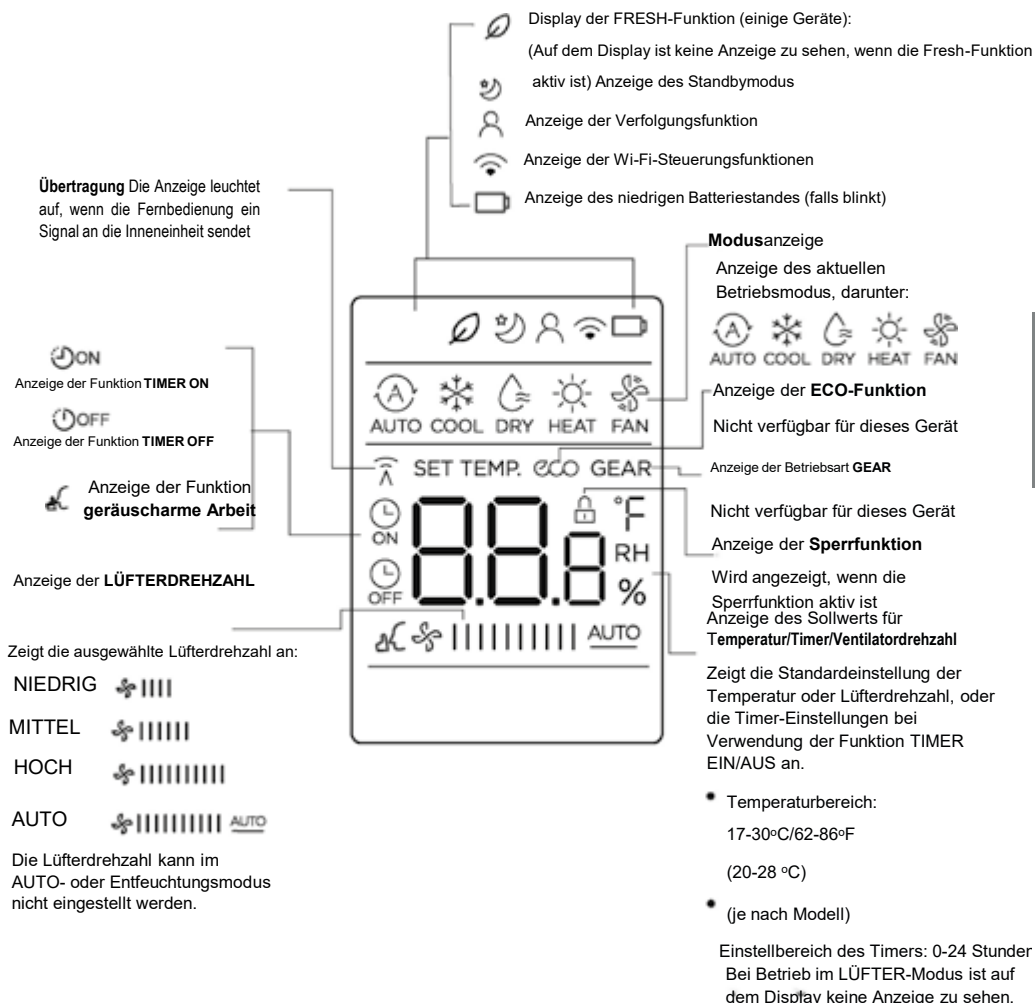
ACHTUNG: Beim Modell **RG10B(F1/H1/G1)/BGEFU1**, drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten und 3 Sekunden lang, um die angezeigte Temperatureinheit von Grad Celsius (°C) auf Grad Fahrenheit (°F) und umgekehrt umzuschalten.



Modell: RG10B1(F/H/G)/BGEF

Anzeigen auf dem Fernbedienungs-Display

Die Informationen werden nur angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist.



Achtung:

Alle in der Abbildung dargestellten Anzeigen dienen nur zu Präsentationszwecken. Während des laufenden Betriebs werden nur die entsprechenden Funktionssymbole auf dem Display angezeigt.

Nutzung der Grundfunktionen

Grundfunktionen

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich vor der Arbeit, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und dass die Stromversorgung richtig zugeführt ist.

EINSTELLEN DER TEMPERATUR

Der Betriebstemperaturbereich für die Geräte beträgt 17-30 °C (62-86 °F)/20-28 °C (68-82 °C).

Die eingestellte Temperatur kann in Schritten von 1 °C (1 °F) erhöht oder verringert werden.

AUTO Modus

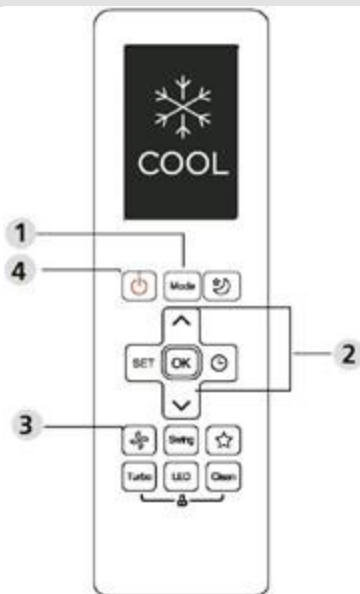
Im AUTO-Modus wählt das Gerät automatisch den Kühl-, Lüfter-, Heiz- oder Entfeuchtungsmodus basierend auf der eingestellten Temperatur.

1. Drücken Sie die **MODE-Taste**, um den **AUTO-Modus** zu wählen
2. Stellen Sie die Solltemperatur mit den Tasten **TEMP** oder **TEMP** ein.
3. Drücken Sie die **ON/OFF-Taste**, um das Gerät einzuschalten.

ACHTUNG: Die **LÜFTERDREHZAHL** kann im AUTO- Modus nicht eingestellt werden.

Kühlmodus

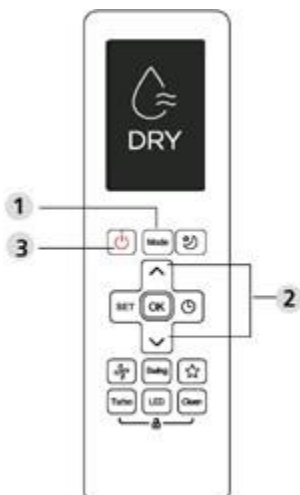
1. Drücken Sie die **MODE-Taste**, um den Kühlmodus auszuwählen.
2. Stellen Sie die Solltemperatur mit den Tasten **TEMP** oder **TEMP** ein.
3. Um die Lüfterdrehzahl zu wählen, drücken Sie die **LÜFTER-Taste**: AUTO, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
4. Drücken Sie die **ON/OFF-Taste**, um das Gerät einzuschalten.



ENTFEUCHTUNGS-Modus

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um ENTFEUCHTUNGS-Modus zu wählen.
2. Stellen Sie die Solltemperatur mit den Tasten TEMP oder TEMP ein.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

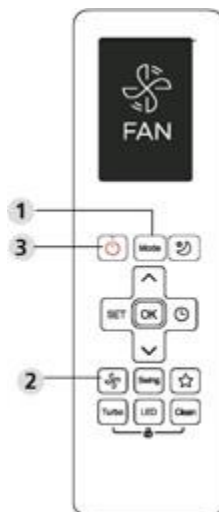
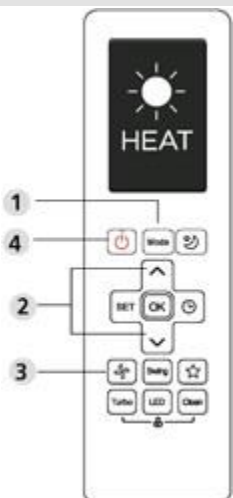
ACHTUNG: Die Lüfterdrehzahl kann im Entfeuchtungsmodus nicht geändert werden.



LÜFTER-Modus

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den LÜFTER-Modus zu wählen.
2. Um die Lüfterdrehzahl zu wählen, drücken Sie die **LÜFTER-Taste**: AUTO, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

ACHTUNG: Die Temperatur kann im Lüftermodus nicht eingestellt werden. Infolgedessen zeigt das LCD-Display auf der Fernbedienung den Temperaturwert nicht an.



HEIZ-Modus

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den Heizmodus auszuwählen.
2. Stellen Sie die Solltemperatur mit den Tasten TEMP oder TEMP ein. ✓
3. Um die Lüfterdrehzahl zu wählen, drücken Sie die **LÜFTER-Taste**: AUTO, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

ACHTUNG: Die Senkung der Außentemperatur kann den Betrieb der Heizfunktion des Gerätes beeinflussen. In solchen Fällen empfehlen wir, die Klimaanlage zusammen mit anderen Heizgeräten zu betreiben.

TIMER-Einstellungen

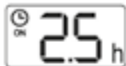
TIMER ON/OFF – stellt die Zeit ein, nach der sich das Gerät automatisch ein-/ausschaltet wird.

TIMER ON-Funktion

Drücken Sie die **TIMER-Taste**, um den Countdown-Timer zum Einschalten einzustellen.



Drücken Sie mehrmals die **Temp-Taste** - Aufwärts- oder Abwärts Pfeil, um die gewünschte Zeit zum Einschalten des Gerätes einzustellen.



Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie 1 Sekunde, die Funktion **TIMER ON** wird aktiviert.



TIMER OFF-Funktion

Drücken Sie die **TIMER-Taste**, um den Countdown-Timer zum Ausschalten einzustellen.



Drücken Sie mehrmals die **Temp-Taste** - Aufwärts- oder Abwärts Pfeil, um die gewünschte Zeit zum Ausschalten des Gerätes einzustellen.



Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie 1 Sekunde, die Funktion **TIMER OFF** wird aktiviert.

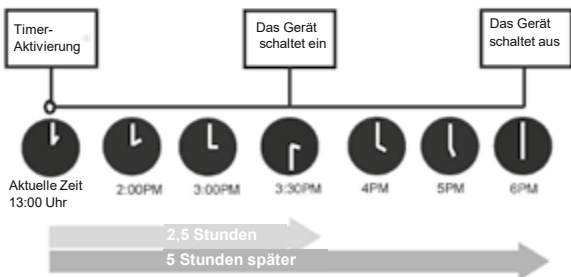


ACHTUNG:

1. Wenn Sie die Funktion **TIMER ON** oder **TIMER OFF** einstellen, wird diese Zeit bei jedem Drücken um 30 Minuten bis 10 Stunden erhöht. Im Bereich von 10 bis 24 Stunden entspricht jedes Drücken einem Zeitintervall von 1 Stunde. (z. B. 5 Mal drücken, um 2,5 h einzustellen und 10 Mal drücken, um 5 h einzustellen) Der Timer kehrt nach 24 auf 0,0 zurück.
2. Die Funktion kann deaktiviert werden, indem der Timer auf 0.0 h gestellt wird.

Einstellen der Zeit der **TIMER ON**-Funktion oder der **TIMER OFF**-Funktion (Beispiel)

Bitte beachten Sie, dass sich die für diese beiden Funktionen eingestellten Zeitperioden auf die Anzahl der Stunden beziehen, die von der aktuellen Stunde vergehen.

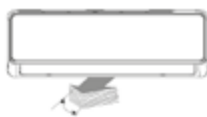


Beispiel: Wenn in diesem Moment 13:00 Uhr ist, schaltet das Gerät bei der Timer-Einstellung nach den oben beschriebenen Anweisungen in 2,5 Stunden (15:30 Uhr) ein und um 18:00 Uhr aus.

Nutzung der fortgeschrittenen Funktionen

Bewegungsfunktion

Drücken Sie die Swing-Taste.



Beim Drücken dieser Taste wird die horizontale Lamelle automatisch auf und ab geschwenkt. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Durch Drücken und Halten der Taste über 2 Sekunden wird die Funktion der Schwenkbewegung der vertikalen Lamelle aktiviert. (je nach Modell)

ABKÜRZUNGS-Funktion

ABKÜRZUNGS-Taste drücken.



Wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist, kehrt das System durch Drücken dieser Taste automatisch zu seinen vorherigen Einstellungen zurück, einschließlich Betriebsmodus, Temperatureinstellungen, Lüfterdrehzahl und Schlaf-Funktion (falls aktiv).

Wenn die gedrückte Taste über 2 Sekunden gehalten wird, stellt das System automatisch die aktuellen Betriebseinstellungen wieder her, einschließlich Betriebsmodus, Temperatureinstellungen, Lüfterdrehzahl und Schlaf-Funktion (falls aktiv).

TURBO-Funktion

TURBO-Taste drücken.



Wenn die Turbo-Funktion im Kühlmodus ausgewählt ist, bläst das Gerät mit der höchsten Zuluftkraft die kühle Luft aus, um mit der Kühlung zu beginnen.

Wenn die TURBO-Funktion im Heizmodus bei den Geräten mit elektrischen Heizelementen ausgewählt wird, wird die elektrische Heizung eingeschaltet und sie beginnt sofort mit dem Heizvorgang.

Reinigungsfunktion

CLEAN-Taste drücken.



Feuchtigkeit, die um den Wärmetauscher im Gerät herum kondensiert, kann zum Wachstum von mit der Luft übertragenen Bakterien führen. Der größte Teil dieser Feuchtigkeit wird im Normalbetrieb aus dem Gerät verdampft.

Nach der Betätigung der CLEAN-Taste schaltet das Gerät in den automatischen Reinigungsmodus um. Nach Abschluss der Funktion schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn Sie die Taste CLEAN in der Zyklusmitte drücken, wird der Vorgang abgebrochen und das Gerät ausgeschaltet. Die Reinigungsfunktion kann mit beliebiger Häufigkeit verwendet werden.

Achtung: Diese Funktion kann nur im Kühl- (COOL) oder Entfeuchtungsmodus (DRY) aktiviert werden.

LED-DISPLAY



LED-Taste drücken.

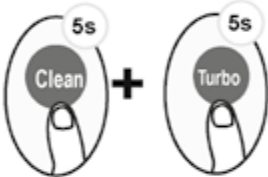
Drücken Sie diese Taste, um das Display der Inneneinheit ein- und auszuschalten.



Drücken und halten Sie die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt (einige Geräte).

Durch Drücken und Halten der Taste für mehr als 5 Sekunden wird die aktuelle Raumtemperatur auf der Inneneinheit angezeigt. Nach erneutem Drücken für mehr als 5 Sekunden wird die Solltemperatur wieder angezeigt.

Sperrfunktion:



Drücken und halten Sie die **Clean-** und **Turbo-**Tasten gleichzeitig für mehr als 5 Sekunden gedrückt, um die Sperrfunktion zu aktivieren.

Alle Tasten werden gesperrt. Sie können nur diese beiden Tasten für zwei Sekunden lang drücken und gedrückt halten, um die Sperrfunktion zu deaktivieren.

Geräuscharmer Betriebsmodus



Drücken und halten Sie die Lüfter-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um den geräuscharmen Betriebsmodus zu aktivieren/deaktivieren (je nach Gerät).

Dies kann aufgrund der niedrigen Arbeitsfrequenz des Kompressors zu einer unzureichenden Kühl- und Heizleistung führen. Durch Drücken der ON/OFF-, Turbo- oder Clean-Taste wird der geräuscharme Betriebsmodus deaktiviert.

FP-Funktion

Drücken Sie diese Taste zweimal innerhalb von 1 Sekunde im HEIZ-Modus und stellen Sie die Temperatur auf 17 °C/62 °F oder 20 °C (im Modell RG10B10(F/H/G)/BGEF) ein.



Der Lüfter des Gerätes läuft mit hoher Drehzahl (Kompressor eingeschaltet) mit der automatisch auf 8 °C/46 °F eingestellten Solltemperatur.

Achtung: Diese Funktion gilt nur für Klimaanlage mit Wärmepumpen.

Drücken Sie diese Taste zweimal innerhalb von 1 Sekunde im HEIZ-Modus und stellen Sie die Temperatur auf 17 °C/62 °F oder 20 °C (für RG10B10(F/H/G)/BGEF) ein, um die FP-Funktion zu aktivieren. Die Betätigung der Taste „ON/OFF“, „Standby“, „Mode“, „Lüfter“ und „Temp“ während der Arbeit deaktiviert diese Funktion.

SMART AC

Bedienungsanleitung

WICHTIGER HINWEIS:

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren oder anschließen.
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

INHALT

1. Spezifikation.....	123
2. Vorsichtsmaßnahmen.....	123
3. Herunterladen und Installieren der App	124
4. Installation des Smart-Kits	125
5. Benutzerregistrierung.....	125
6. Netzwerkkonfiguration	125
7. So nutzen sie die App.....	131
8. Besonder funktionen	131

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass dieses Smart-Kit in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU ist. Eine Kopie der vollständigen Konformitätserklärung ist beigelegt (nur Produkte der Europäischen Union).

1. SPEZIFIKATION

Modell: EU-OSK105,US-OSK105

Standard: IEEE 802. 11 b/g/n

Antennentyp: Gedruckte PCB-Antenne

Frequenzband: 2400-2483.5 MHz

Betriebstemperatur: 0°C~45 °C/32°F~113°F

Betriebsfeuchtigkeit: 10 %-85 %

Leistungsaufnahme: DC 5 V/300 mA Maximum TX

Leistung: <20 dBm

2. VORSICHTSMASSENNAHMEN

- **Unterstützung der Systeme: iOS, Android.**
 - Bitte halten Sie Ihre APP mit der neuesten Version auf dem Laufenden.
 - Aufgrund der Möglichkeit besonderer Umstände teilen wir Folgendes mit: Nicht alle Android und iOS-Systeme sind mit der APP kompatibel. Wir sind übernehmen keine Verantwortung für Ereignisse, die sich aus der Inkompatibilität von Systemen ergeben.
- **Drahtlose Sicherheitsstrategie**
 - Das Smart-Kit unterstützt nur WPA-PSK/WPA2-PSK Verschlüsselung sowie Verbindungen ohne Verschlüsselung. Es wird eine WPA- PSK/WPA2-PSK-Verschlüsselung empfohlen.
- **Vorsicht**
 - Aufgrund unterschiedlicher Netzwerksituationen kann beim Steuerungsprozess eine Zeitüberschreitung vorkommen. Wenn diese Situation auftritt, kann die Anzeige zwischen dem Display und der App nicht übereinstimmen, bitte lassen Sie sich davon nicht verwirren.
 - Die Smartphone-Kamera muss mindestens 5 Millionen Pixel haben, damit der QR-Code gut gescannt werden kann.
 - Aufgrund der unterschiedlichen Netzsituation kann es manchmal zu einer Zeitüberschreitung bei der Anfrage kommen, so dass die Netzwerkkonfiguration erneut durchgeführt werden muss.
 - Das APP-System kann ohne vorherige Ankündigung zwecks Verbesserung der Produktfunktionen aktualisiert werden. Der tatsächliche Prozess der Netzwerkkonfiguration kann sich geringfügig von der Anleitung unterscheiden, der tatsächliche Prozess ist hier maßgebend.
 - Bitte prüfen Sie die Service-Website für weitere Informationen.

3. APP HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN

VORSICHT: Der folgende QR-Code ist nur für das Herunterladen der APP verfügbar. Im Falle des dem SMART-KIT beigefügten QR-Code sieht es anders aus.



Android Phone



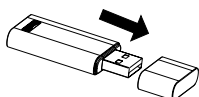
iOS

- Benutzer von Android-Telefonen: Scannen Sie den Android-QR-Code oder gehen Sie zu Google Play, suchen Sie die App „NetHome Plus“ und laden Sie sie herunter.
- iOS-Benutzer: Scannen Sie den iOS-QR-Code oder gehen Sie zum APP Store, suchen Sie die App „NetHome Plus“ und laden Sie sie herunter.

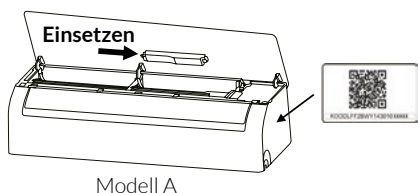
4. INSTALLATION DES SMART-KIT (Funkmodul)

Hinweis: Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Die tatsächliche Form des Innengeräts kann leicht abweichen. Die tatsächliche Form ist schlüssig. Aufgrund von Modellunterschieden kann die Installationsposition des Smart-Kits leicht variieren. Informationen zur Installation finden Sie in der nachstehenden Abbildung.

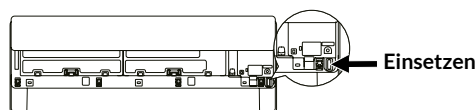
- 1) Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Smart-Kits.



- 2) Öffnen Sie die Frontblende und setzen Sie das Smart-Kit in die reservierte Schnittstelle ein

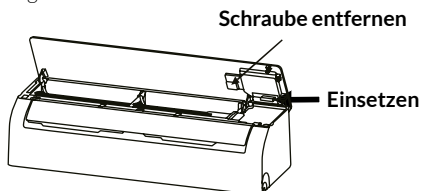


Modell A

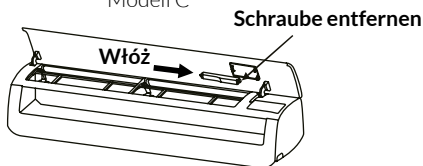


Modell B

- 3) Öffnen Sie die Frontblende, schrauben Sie die Display-Abdeckung ab und entfernen Sie sie, setzen Sie dann das Smart-Kit in die reservierte Schnittstelle ein. Setzen Sie die Display-Abdeckung wieder ein. Öffnen Sie die Frontplatte, schrauben Sie die Schraube des Kunststoffgehäuses ab, entfernen Sie das Kunststoffgehäuse, setzen Sie das Smart-Kit in die reservierte Schnittstelle ein, setzen Sie das Kunststoffgehäuse mit der Schraube wieder ein.



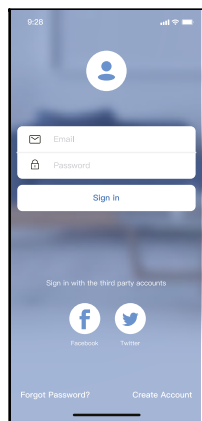
Modell C



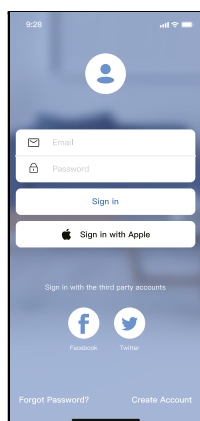
Modell D

5. BENUTZERREGISTRIERUNG

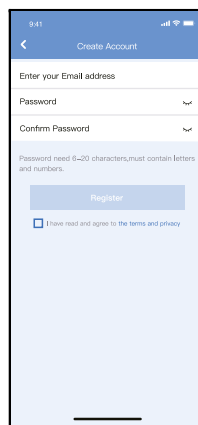
- Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät mit dem WLAN-Router verbunden ist. Außerdem ist der Wireless LAN-Router bereits mit dem Internet zu verbinden, bevor die Benutzerregistrierung und die Netzwerkkonfiguration durchgeführt werden.
- Es ist besser, sich in Ihr E-Mail-Postfach einzuloggen und Ihr Registrierungskonto durch Anklicken des Links zu aktivieren, falls Sie das Passwort vergessen haben sollten. Sie können sich mit den Konten von Drittanbietern anmelden.



Android



iOS



1. Klicken Sie auf „Create Account“

2. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein und klicken Sie dann auf „Register“

6. NETZWERKKONFIGURATION

VORSICHT:

- Es ist notwendig, jedes andere Netzwerk in der Umgebung zu vergessen und sicherzustellen, dass das Android- oder iOS-Gerät nur mit dem Drahtlosnetzwerk verbunden ist, das Sie konfigurieren möchten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wireless-Funktion des Android- oder iOS-Geräts gut funktioniert und automatisch wieder mit Ihrem ursprünglichen Drahtlosnetzwerk verbunden werden kann.

Zur Erinnerung::

Der Benutzer muss alle Schritte innerhalb von 8 Minuten nach dem Einschalten des Klimageräts abschließen, andernfalls muss es erneut eingeschaltet werden.

Android- oder iOS-Gerät für die Netzwerkkonfiguration verwenden

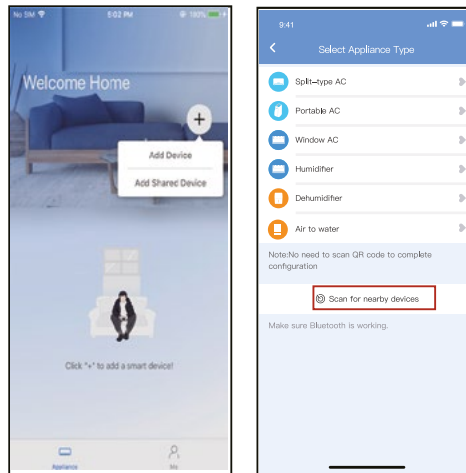
- Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät bereits mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist, das Sie verwenden möchten. Außerdem müssen Sie andere irrelevante WLAN-Netzwerke vergessen, falls diese Ihren Konfigurationsprozess beeinflussen.
- Trennen Sie die Spannungsversorgung des Klimageräts.
- Schließen Sie die Spannungsversorgung des Klimageräts an, und drücken Sie die Taste „LED DISPLAY“ oder „DO NOT DISTURB“ siebenmal innerhalb von 10 Sekunden.
- Wenn das Klimagerät „AP“ anzeigt, bedeutet dies, dass das Klimagerät das WLAN bereits in den „AP“-Modus versetzt hat.

Hinweis: Es gibt zwei Möglichkeiten, die Netzwerkkonfiguration abzuschließen:

- Netzwerkkonfiguration durch Bluetooth-Scan
- Netzwerkkonfiguration nach Gerättyp wählen

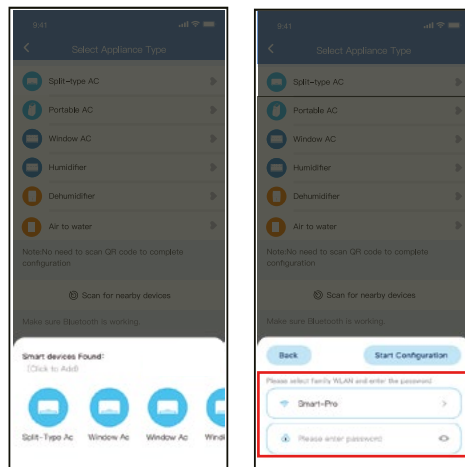
Netzwerkconfiguration durch Bluetooth-Scan

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth Ihres Mobilgeräts funktioniert.



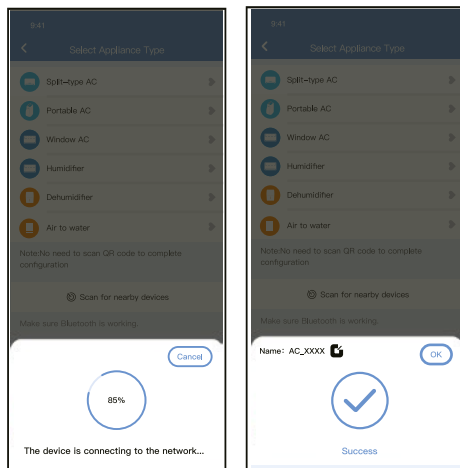
1. Drücken Sie „+ Add Device“

2. Drücken Sie „Scan for Nearby Devices“



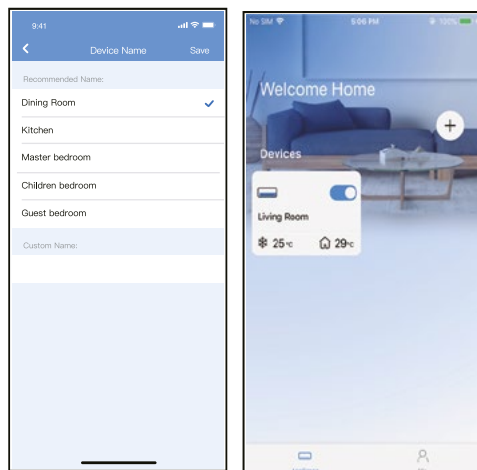
3. Warten Sie, bis Smart Devices gefunden werden, und fügen Sie sie hinzu

4. Wählen Sie Ihr Heim-WLAN, geben Sie das Passwort ein



5. Warten auf eine Verbindung mit dem Netzwerk

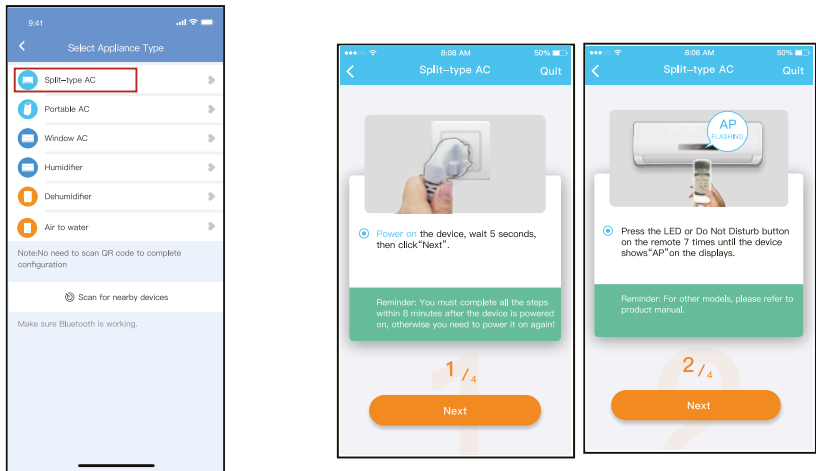
6. Die Konfiguration war erfolgreich; Sie können den Standardnamen ändern.



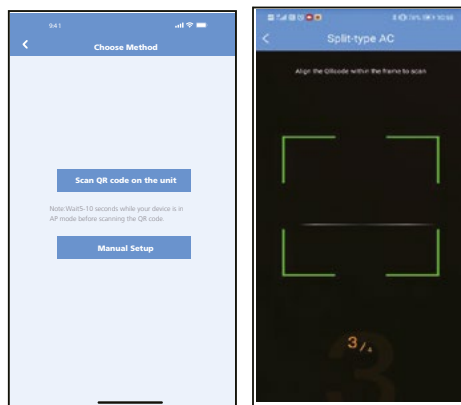
7. Sie können einen vorhandenen Namen wählen oder einen neuen Namen vergeben.

8. Die Konfiguration des Bluetooth-Netzwerks war erfolgreich, nun sehen Sie das Gerät in der Liste.

Netzwerkconfiguration nach Gerättyp wählen:

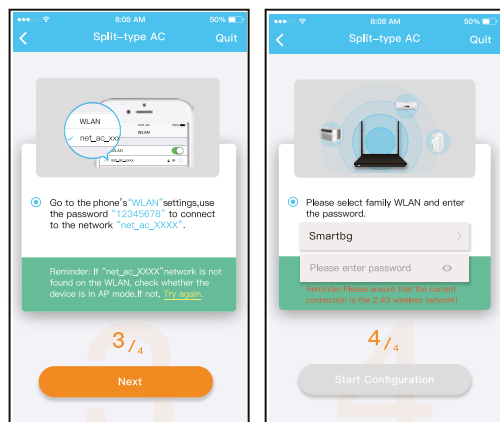


1. Wenn die Bluetooth-Netzwerkconfiguration fehlgeschlagen ist, wählen Sie bitte den Gerätetyp.
2. Folgen Sie bitte den obigen Schritten, um in den „AP“- Modus zu gelangen.



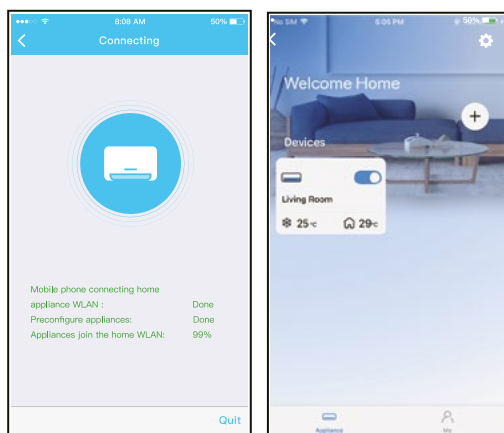
3. Wählen Sie die Netzwerkconfigurationsmethode.
4. Wählen Sie die Methode „Scan the QR Code“.

ANMERKUNG: Die Schritte und gelten nur für Android-Systeme. iOS-Systeme benötigen diese beiden Schritte nicht.



5. Wenn Sie die Methode „Manual Setup“ wählen (Android). Stellen Sie eine Verbindung mit drahtlosen Netzwerk (iOS) her

6. Geben Sie das Passwort ein



7. Netzwerkkonfiguration war erfolgreich

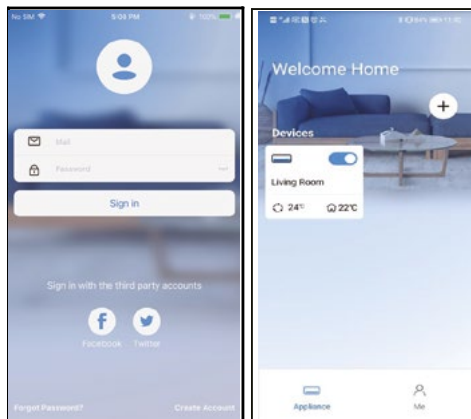
8. Die Konfiguration war erfolgreich, Sie sehen das Gerät in der Liste.

ANMERKUNG:

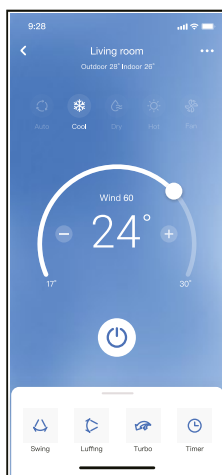
- Wenn die Netzwerkkonfiguration abgeschlossen ist, zeigt die APP auf dem Bildschirm an, dass sie erfolgreich war.
- Aufgrund der unterschiedlichen Internetumgebung ist es möglich, dass der Gerätestatus noch „offline“ anzeigt. Wenn diese Situation auftritt, ist es notwendig, die Geräteliste in der APP aufzurufen und zu aktualisieren und sicherzustellen, dass der Gerätestatus „online“ wird. Alternativ kann der Benutzer die Netzspannung aus- und wieder einschalten, der Gerätestatus wird dann nach einigen Minuten „online“.

7. SO NUTZEN SIE DIE APP

Bitte stellen Sie sicher, dass sowohl Ihr mobiles Gerät als auch das Klimagerät mit dem Internet verbunden sind, bevor Sie die App zur Steuerung der Klimaanlage über das Internet verwenden, bitte folgen Sie den nächsten Schritten:



1. Klicken Sie auf „Sign in“
2. Wählen Sie das Klimagerät.



3. Auf diese Weise kann der Benutzer den Ein-/Aus-Status der Klimaanlage, den Betriebsmodus, die Temperatur, die Lüftergeschwindigkeit usw. steuern.

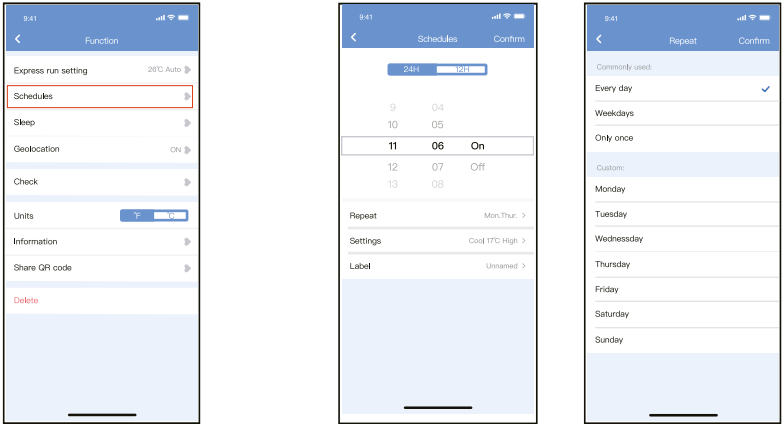
ANMERKUNG:

Nicht alle Funktionen der APP sind im Klimagerät verfügbar. Zum Beispiel: ECO, Turbo, Swing-Funktion, weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

8. BESONDERE FUNKTIONEN

Zeitplan:

Der Benutzer kann für jede einen Termin festlegen, um das Klimagerät zu einer bestimmten Zeit ein- oder auszuschalten. Der Benutzer kann auch die Zirkulation wählen, um das Klimagerät jede Woche unter Zeitplansteuerung zu betreiben.

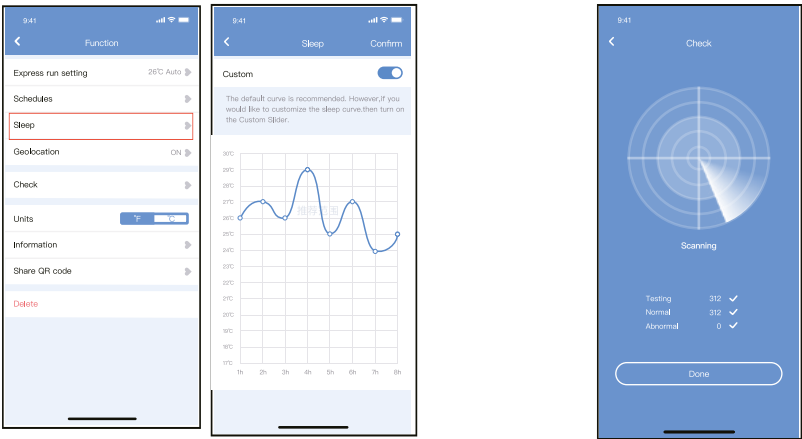


Schlaf:

Der Benutzer kann seinen eigenen komfortablen Schlaf durch die Einstellung der Zieltemperatur anpassen.

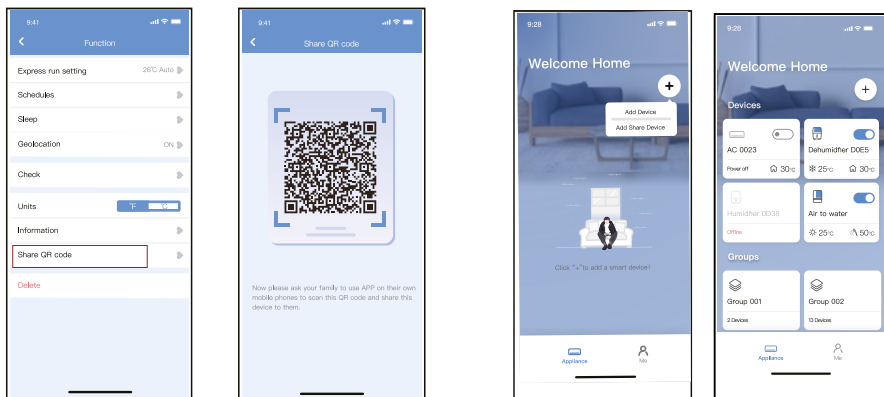
Check:

Mit dieser Funktion kann der Benutzer einfach den Laufstatus des Klimageräts überprüfen. Nach Beendigung dieses Vorgangs können die normalen Elemente, die abnormalen Elemente und die Detailinformationen angezeigt werden.



Gerät freigeben:

Das Klimagerät kann von mehreren Benutzern gleichzeitig über die Funktion „Share Device“ gesteuert werden.



1. Klicken Sie auf „Shared QR-Code“

2. QR-Code-Anzeige.

3. Die anderen Benutzer müssen sich zuerst in der „Nethome Plus“-App anmelden und dann auf ihrem eigenen Mobiltelefon auf „Add Shared Device“ klicken. Danach können Sie Ihnen den QR-Code zu Scannen geben.

4. Jetzt können die anderen Personen das freigegebene Gerät hinzufügen

HINWEISE:

Für Modelle US-OSK105, EU-OSK105:

FCC ID:2AS2HMZNA21

IC:24951-MZNA21

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und einen enthält lizenzbefreite(n) Sender/Empfänger, der/die den lizenzbefreiten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entspricht/entsprechen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen; und

(2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert. Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Um die Möglichkeit einer Überschreitung der FCC-Grenzwerte für die Funkfrequenzbelastung zu vermeiden, darf der Abstand zwischen Mensch und Antenne bei normalem Betrieb nicht weniger als 20 cm betragen.

NOTE:

ANMERKUNG: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Hausanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ausund Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

-Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.

-Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

-Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als die Steckdose, an die der Empfänger angeschlossen ist.

-Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

ROTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DoC)

Eindeutige DoC-Kennung: No20250421001

Wir,

Klima-Therm Sp. z o.o.
Ostrobramska 101A, 04-041 Warschau

Wir erklären mit voller Verantwortung, dass das Produkt:

Produktname: **Smart Kit**

Handelsname: **KAISAI**

Typ oder Modell: **EU-SK105, EU-OSK105**

Relevante Zusatzinformationen:N.A.....

für die diese Erklärung gilt, mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Anforderungen der RE-Richtlinie (2014/53/EU) übereinstimmt. Das Produkt entspricht den folgenden Standards und/oder anderen Normen:

Gesundheit und Sicherheit (Art. 3(1)(a)): EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 62368-1:2014/A11:2017

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019, EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55032:2015/A1:2020, EN 55035:2017/A11:2020, EN 50665:2017

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 :2019

Andere (einschließlich Art. 3(3)d): EN 18031-1:2024

Begrenzung der Gültigkeit (falls zutreffend): N.A.....

Ergänzende Informationen:

Beteiligte benannte Stelle: N/A.....

Technische Dokumentation aufbewahrt von GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Ort und Datum der Ausstellung (dieser DoC): Warschau/ April 2025

Unterzeichnet von oder im Namen des Herstellers:

Name (gedruckt): Michał Zalewski
Titel: Direktor

DE

www.kaisai.com

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

Owner's manual • Instrukcja obsługi • Bedienungsanleitung

